

OWIM GmbH & Co. KG

Stiftsbergstraße 1
74167 Neckarsulm
GERMANY

Model No.: HG140202

Version: 03/2026

IAN 530806_2510



15.6" PORTABLE MONITOR TPM F15.6 A1

(GB) (CY)

15.6" PORTABLE MONITOR

Operation and safety notes

(HU)

HORDOZHATÓ 15,6"-OS MONITOR

Kezelési és biztonsági utalások

(SI)

PRENOSNI 15,6" MONITOR

Navodila za upravljanje in varnostna opozorila

(CZ)

PŘENOSNÝ MONITOR 15,6"

Pokyny pro obsluhu a bezpečnostní pokyny

(SK)

PRENOSNÝ 15,6" MONITOR

Pokyny pre obsluhu a bezpečnostné pokyny

(HR)

PRIJENOSNI MONITOR OD 15,6"

Upute za posluživanje i za Vašu sigurnost



PRENOSIVI MONITOR OD 15,6 INČA

Napomene o upotrebi i bezbednosti

(MK)

ПРЕНОСЛИВ 15,6" МОНИТОР

Напомени за употребата и безбедноста

(AL)

MONITOR PORTATIV 15,6"

Shënime lidhur me përdorimin dhe sigurinë



MONITOR PORTABIL DE 15,6"

Instrucțiuni de utilizare și de siguranță



ПРЕНОСИМ МОНИТОР 15,6"

Инструкции за обслужване и безопасност



(CY)

ΘΕΟΝΗ ΦΟΡΗΤΗ 15,6"

Υποδείξεις χειρισμού και ασφαλείας

(DE)

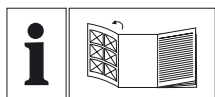
(AT)

(BE)

(CH)

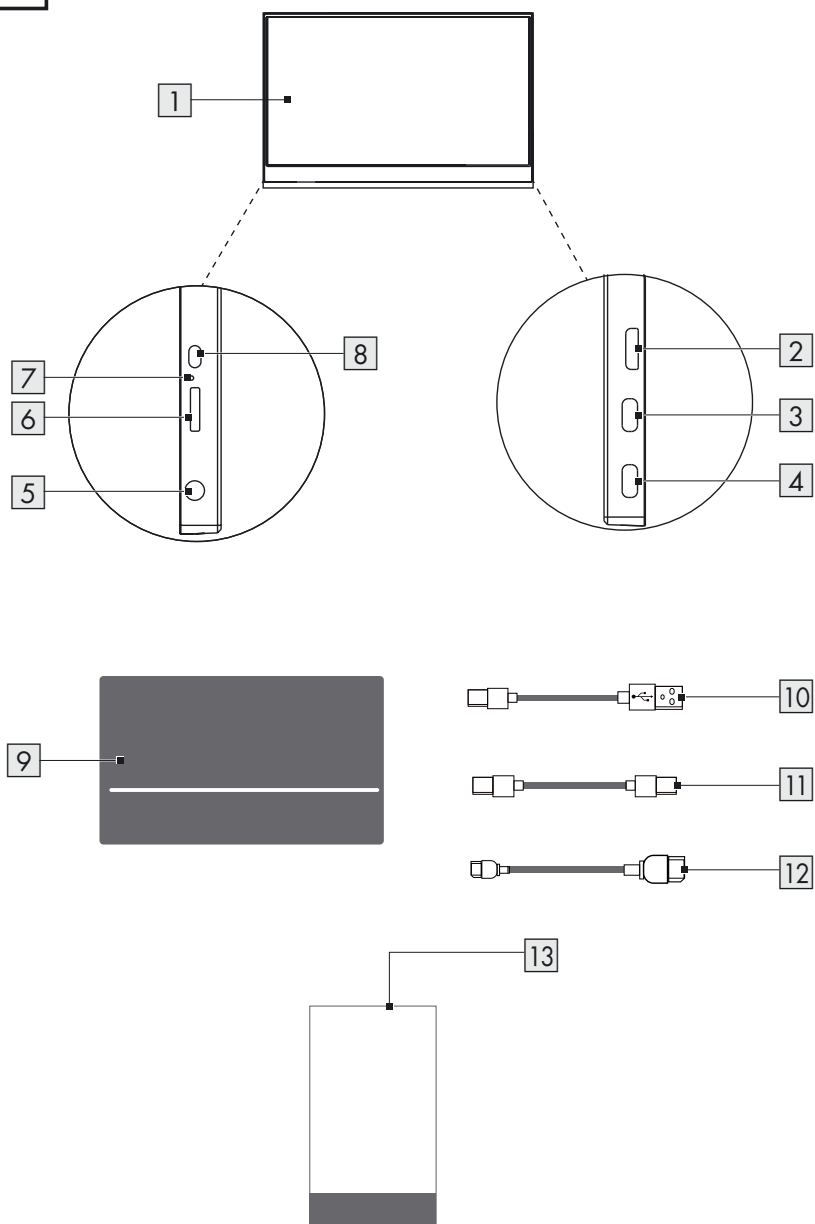
PORTABLER 15,6"-MONITOR

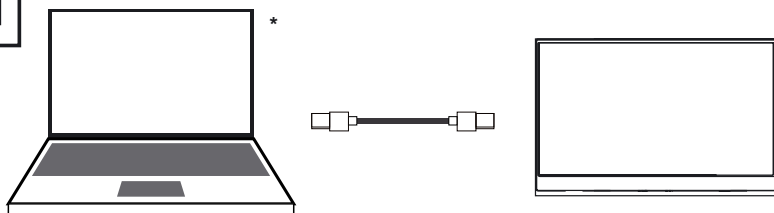
Bedienungs- und Sicherheitshinweise



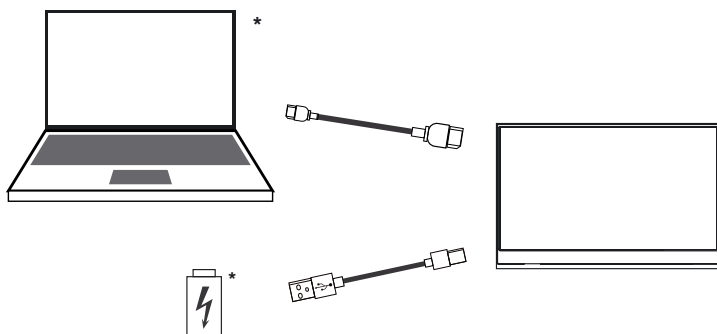
GB/CY	Operation and safety notes	Page	5
HU	Kezelési és biztonsági utalások	Oldal	12
SI	Navodila za upravljanje in varnostna opozorila	Stran	19
CZ	Pokyny pro obsluhu a bezpečnostní pokyny	Strana	28
SK	Pokyny pre obsluhu a bezpečnostné pokyny	Strana	35
HR	Upute za posluživanje i za Vašu sigurnost	Stranica	42
RS	Napomene o upotrebi i bezbednosti	Strana	49
MK	Напомени за употребата и безбедноста	Страница	57
AL	Shënime lidhur me përdorimin dhe sigurinë	Faqja	65
RO	Instrucțiuni de utilizare și de siguranță	Pagina	72
BG	Инструкции за обслужване и безопасност	Страница	79
GR/CY	Υποδείξεις χειρισμού και ασφαλείας	Σελίδα	88
DE/AT/BE/CH	Bedienungs- und Sicherheitshinweise	Seite	96

A

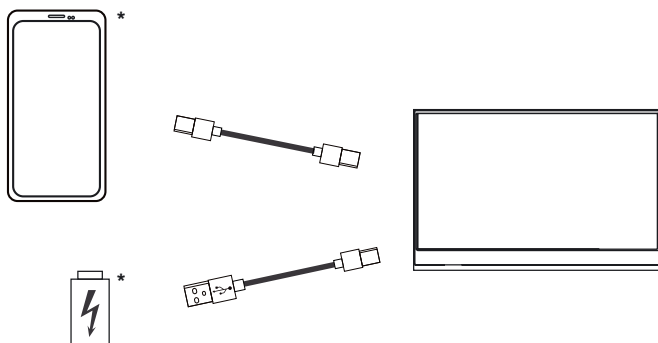


B1

* Not included / Nem tartozék / Ni priloženo / Není součástí balení / Nie je súčasťou balenia /
Nije u sadržaju isporuke / Nije priloženo / He е включено / Nuk përfshihet / Neinclus /
He е включена / Δεν περιλαμβάνεται / Nicht enthalten

B2

* Not included / Nem tartozék / Ni priloženo / Není součástí balení / Nie je súčasťou balenia /
Nije u sadržaju isporuke / Nije priloženo / He е включено / Nuk përfshihet / Neinclus /
He е включена / Δεν περιλαμβάνεται / Nicht enthalten

B3

* Not included / Nem tartozék / Ni priloženo / Není součástí balení / Nie je súčasťou balenia /
Nije u sadržaju isporuke / Nije priloženo / He е включено / Nuk përfshihet / Neinclus /
He е включена / Δεν περιλαμβάνεται / Nicht enthalten

Warnings and symbols used	Page	6
Introduction	Page	6
Intended use	Page	7
Trademark notice	Page	7
Scope of delivery	Page	7
Safety notices	Page	7
Parts description	Page	8
Technical data	Page	8
Before use	Page	8
Controls and Connections	Page	8
Operation	Page	8
Connect and power on	Page	8
Using the magnetic protective case and stand	Page	9
Display Mode Settings	Page	9
Menu Settings	Page	9
Picture Settings	Page	9
Image	Page	9
Color Temperature	Page	9
OSD Setting	Page	9
General	Page	10
Other	Page	10
Troubleshooting	Page	10
Storage during non-use	Page	10
Cleaning and care	Page	10
Disposal	Page	10
Warranty	Page	11
Warranty claim procedure	Page	11
Service	Page	11

Warnings and symbols used

The symbols shown are used in the operating instructions, on the packaging and on the unit.

	DANGER! This symbol with the signal word "DANGER" indicates a hazard with a high level of risk which, if not avoided, will result in serious injury or death.		WARNING! This symbol with the signal word "WARNING" indicates a hazard with a medium level of risk which, if not avoided, could result in serious injury or death.
	CAUTION! This symbol with the signal word "CAUTION" indicates a hazard with a low level of risk which, if not avoided, could result in minor or moderate injury.		ATTENTION! This symbol with the signal word "ATTENTION" indicates a possible property damage.
	NOTE: This symbol with the signal word "NOTE" provides additional useful information.		This symbol means that the operating instructions must be observed when using the product.
	Direct current / voltage	USB-C	This product equips two USB-C input port.
	CE mark indicates conformity with relevant EU directives applicable for this product.		USB, short for Universal Serial Bus, is an industry standard that defines the cables, connectors and communications protocols used in a bus for connection, communication, and power supply between computers and electronic devices. It is currently developed by the USB Implementers Forum, Inc.
	Safety Information Instructions for use		

15.6" PORTABLE MONITOR

● Introduction

We congratulate you on the purchase of your new product. You have chosen a high quality product. The instructions for use are part of the product. They contain important information concerning safety, use and disposal. Before using the product, please familiarise yourself with all of the safety information and instructions for use. Only use the product as described and for the specified applications. If you pass the product on to anyone else, please ensure that you also pass on all the documentation with it.



You can download and view this and numerous other manuals at www.lidl-service.com. By scanning this QR code, you will be taken straight to the Lidl service website (www.lidl-service.com) where you can open your instruction manual by entering the article number (IAN) 530806_2510.

● Intended use

This portable monitor (hereinafter called “product”) is an Information Technology device. This product may only be used privately and not for industrial or commercial purposes. Furthermore, this product may not be used in tropical climates. Any other use is considered improper. Any claims resulting from improper use or due to unauthorised modification of the product will be considered un-warranted. Any such use is at your own risk.

● Trademark notice

- USB® is a registered trademark of USB Implementers Forum, Inc.
- The TRONIC trademark and trade name is the property of their respective owners.
- Any other names and products may be trademarks or registered trademarks of their respective owners.

● Scope of delivery

- 1 x 15.6” portable monitor
- 1 x HDMI to mini-HDMI cable (1 m)
- 1 x USB-C to USB-C cable (1 m)
- 1 x USB-A to USB-C cable (1 m)
- 1 x Screen protector
- 1 x Manual



Safety notices

Before using the product, please familiarize yourself with all of the safety instructions and instructions for use! When passing this product on to others, please also include all the documents!

WARNING! DANGER TO LIFE AND RISK OF ACCIDENT FOR INFANTS AND CHILDREN!

DANGER! Risk of suffocation!

- Never leave children unsupervised with the packaging material. The packaging material poses a suffocation hazard. Children frequently underestimate the dangers. The packaging material is not a toy.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of

the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance.

- Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- The product is not a toy.

CAUTION!

- Do not try to open the product! It has no internal parts requiring maintenance.
- It is necessary to repair the product if they have been damaged in any way, for example, if the housing is damaged, if liquid or objects have penetrated the product or if the product has been exposed to rain or moisture.
- Repair work is also required if the product is not working properly or has been dropped. In such cases, the product should not be used until they have been inspected by authorised service personnel. Only have the product repaired by qualified personnel.

WARNING! Ensure that:

- No direct heat sources (e.g. heating) can affect the product.
- The product is not exposed to bright artificial light.
- The product should never be submerged in liquid; do not place any vessels filled with liquid, for example, vases or drinks, on or near the product.
- The product are not used in the immediate vicinity of magnetic fields (e.g. speakers).
- No foreign objects penetrate the product.
- The product are never subjected to excessive shocks and vibrations.
- Connected cables are always laid in such a manner that nobody can step on them or trip over them. There is a risk of injury.
- No objects are placed on a connected cable and cables are not connected over sharp edges because they could be damaged otherwise.
- The product must not be covered during use.

ATTENTION! RISK OF PROPERTY DAMAGE

- This product does not contain any parts which can be serviced by the user.
- Keep the product away from moisture, dripping and splash water!
- Do not place burning candles or other open fire on or next to the product.

- Check the product before every use! Discontinue use if any damage to the product or the charging cable is detected!
- If you notice smoke or unusual noise or odour, switch the product off immediately and remove the USB plug.
- Sudden temperature changes may cause condensation inside the product. In this case, allow the product to acclimate for some time before using it again to prevent short circuits!
- Do not operate the product near heat sources, e.g. radiators or other devices emitting heat!
- Do not throw the product into fire and do not expose to high temperatures.

● Parts description

- 1** 15.6" portable monitor
- 2** Mini HDMI port
- 3** USB-C Port: Signal Input and/or Power Input/Output
- 4** USB-C Port: Power Input only
- 5** 3.5 mm headphone jack
- 6** Control wheel
- 7** Power Indicator
- 8** Power button
- 9** Foldable Case/Stand
- 10** USB-A to USB-C Cable
- 11** USB-C to USB-C Cable
- 12** HDMI to Mini HDMI Cable
- 13** Manual

● Technical data

Resolution: 1920 x 1080

Panel Type: IPS

Refresh Rate: 60 Hz

Contrast Ratio: 1000:1

Aspect Ratio: 16:9

Speaker: 2 x 1 W

Power Supply: 5 V $\overline{\text{---}}$, 3 A

Net Weight: without protective case: 0.8 kg
with protective case: 1.1 kg

Dimensions: 357 x 224 x 11.6 mm

The specification and design may be changed without notification.

● Before use

- i Note:** All parts have to be unpacked and the packaging material has to be removed completely. Before use, verify the package contents are complete and undamaged!
- ☐ If functional, missing parts or other defects occur, please contact the service department listed either by telephone or by e-mail.

● Controls and Connections

- 2** Mini HDMI port
- 3** USB-C Port: Signal Input and/or Power Input/Output
- 4** USB-C Port: Power Input only
- 5** 3.5 mm headphone jack
- 6** Control wheel: Press the button to display the menu or confirm the selection. Roll the control wheel upwards/downwards to select the menu option or adjust the value.
- 7** Power Indicator: Light will be off when the monitor has disconnected from the power supply. The light will be red when the monitor is connected to the power supply. The light will be blue when the monitor is working. the light will blink blue when signal is disconnected.
- 8** Power button: Press and hold to turn the monitor on. Press and hold again to turn the monitor off. Press to exit menu/selection.

● Operation

● Connect and power on

- Connect and power on the supplied USB cable to the USB-C port on the monitor and the other end to an external power supply (not supplied).
- If the monitor is in standby mode, press and hold the power button **8** to turn the monitor on.

Option 1 (see fig. B1), connect the monitor and PC/laptop via the supplied USB-C to USB-C cable **11**. Ensure you connect to the USB-C port **3**.

Option 2 (see fig. B2), connect the monitor to external power supply (not included) via supplied USB-A to USB-C Cable **10** with USB-C port **4**.

- Connect the monitor and PC/laptop via the supplied HDMI to Mini HDMI Cable **12**.

i Note: the HDMI port cannot be used for charging.

Note: Not all devices with USB-C port can work with the monitor. Check whether the USB-C port of your device supports audio and visual signal transmission.

Option 3 (see fig. B3), connect the monitor to external power supply (not included) via USB-A to USB-C Cable [10] with USB-C port [4].

- Connect the phone via the supplied USB-C to USB-C cable [11] or the relevant cable for your phone. Ensure you connect to the USB-C port [3].

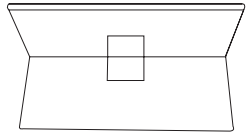
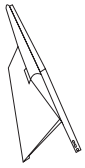
Note: Please use external power supply greater than 15 W (not included).

PD (Power Delivery) from the external power supply is supported via the correct USB-C cables and devices.

If you want to charge your computer or mobile phone while using this portable monitor in USB-C mode. Please choose PD (Power Delivery) and use a supported USB-C cable (not included) and external power supply (not included). The PD will be limited to maximum 60 W (20 V $\equiv$ 3 A).

This feature may not work properly depending on your connected device's specifications.

● Using the magnetic protective case and stand

 Portable mode - Side view ■ Folded back.	 Stand mode - Rear view ■ Folded back with stand kicked out.	 Stand mode - Side view ■ Folded back with stand kicked out.
--	---	---

● Display Mode Settings

- Once you have connected the monitor to your PC/laptop, select screen resolution/display settings on your PC/laptop.
- Choose the desired display mode.

● Menu Settings

- When the monitor is connected and powered on, press the control wheel [6] to enter the menu settings. Roll the control wheel [6] upwards/downwards to switch between the menu options.
- Press the control wheel [6] to enter the submenu, and roll the control wheel [6] to adjust the values. To exit the menu settings, press the power button [8].

● Picture Settings

- Brightness
- Black Level
- Contrast
- ECO
- DCR (Dynamic Contrast Ratio)
- Sharpness

● Image

- Aspect

● Color Temperature

- Color temp
- Red/Green/Blue

● OSD Setting

- Language
- OSD H.POS
- OSD V.POS
- OSD Timer
- Transparency

● **General**

- Reset
- Auto Power down
- HDCR Mode

● **Other**

- Signal Source
- Low Blue Light
- Volume
- Mute
- FreeSync

● **Troubleshooting**

● = **Problem**

○ = **Solution**

● = **Monitor screen is not showing anything/black.**

- = Press the power button to ensure the monitor is turned on.
- = Ensure the power supply is connected to the monitor and power source properly.
- = If using a HDMI cable, ensure it is plugged into the port properly.
- = Connect the monitor to a different device.

● = **Monitor screen is flickering.**

- = Check whether the connection cable between the monitor and device is securely connected.
- = Connect to a larger external power source.
- = Set the refresh rate to 60 Hz on your device.

● = **No sound when using headphone port.**

- = Ensure that the plug is fully inserted into the headphone port.
- = Ensure monitor or app is not muted.
- = Turn up the volume.

● **Storage during non-use**

- Store the product in a dry dust-free location, protected from direct sunlight.

● **Cleaning and care**

- Switch off the product before cleaning and remove all plugs!
- No acid, chafing or solvent cleaning agents should be used or the product can be damaged.
- Only clean the outside of the product using a soft, dry cloth!
- At persistent soiling, a mild cleaning agent can be used.
- Only use a clean, dry cloth for cleaning the product and never use any corrosive liquids. Use a slightly moistened cloth and a mild cleaning agent to remove stubborn dirt.

● **Disposal**

Packaging:

The packaging is made of environmentally friendly materials, which you be disposed through your local recycling facilities.



Observe the marking of the packaging materials for waste separation, which are marked with abbreviations (a) and numbers (b) with following meaning:
1-7: plastics/20-22: paper and fibreboard/80-98: composite materials.

Product:



Contact your local refuse disposal authority for more details of how to dispose of your worn-out product.



The adjacent symbol of a crossed out dustbin on wheels indicates this product is subject to directive 2012/19/EU. This directive states at the end of the life this product must not be disposed of through regular household refuse but must be returned to special collection sites, recycling depots or waste management companies.

This disposal is free of charge to you.

Protect the environment and dispose of properly.

● **Warranty**

The product has been manufactured to strict quality guidelines and meticulously examined before delivery. In the event of material or manufacturing defects you have legal rights against the retailer of this product. Your legal rights are not limited in any way by our warranty detailed below.

The warranty for this product is 3 years from the date of purchase. The warranty period begins on the date of purchase. Keep the original sales receipt in a safe location as this document is required as proof of purchase.

Any damage or defects already present at the time of purchase must be reported without delay after unpacking the product.

Should the product show any fault in materials or manufacture within 3 years from the date of purchase, we will repair or replace it – at our choice – free of charge to you. The warranty period is not extended as a result of a claim being granted. This also applies to replaced and repaired parts.

This warranty becomes void if the product has been damaged, or used or maintained improperly.

The warranty covers material or manufacturing defects. This warranty does not cover product parts subject to normal wear and tear, thus considered consumables (e.g. batteries, rechargeable batteries, tubes, cartridges), nor damage to fragile parts, e.g. switches or glass parts.

● **Warranty claim procedure**

To ensure quick processing of your claim, observe the following instructions:

Make sure to have the original sales receipt and the item number (IAN 530806_2510) available as proof of purchase.

You can find the item number on the rating plate, an engraving on the product, on the front page of the instruction manual (bottom left), or as a sticker on the rear or bottom of the product.

If functional or other defects occur, contact the service department listed below either by telephone or by e-mail.

Once the product has been recorded as defective you can return it free of charge to the service address that will be provided to you. Ensure to enclose the proof of purchase (sales receipt) and a short, written description outlining the details of the defect and when it occurred.

● **Service**

GB

Service Great Britain

Tel.: 0800 404 7657

E-Mail: owim@lidl.co.uk

CY

Service Cyprus

Tel.: 8009 4241

E-Mail: owim@lidl.com.cy



Használt figyelmeztetések és szimbólumok	Oldal	13
Bevezető	Oldal	13
Rendeltetésszerű használat	Oldal	14
Védjegyekkel kapcsolatos figyelmeztetés	Oldal	14
Szállítás terjedelme	Oldal	14
Biztonsági figyelmeztetések	Oldal	14
A készülék leírása	Oldal	15
Műszaki adatok	Oldal	15
Használatbavétel előtt	Oldal	15
Vezérlők és csatlakozások	Oldal	15
Működtetés	Oldal	15
Csatlakoztatás és bekapcsolás	Oldal	15
A mágneses védőtok és a támasz használata	Oldal	16
Kijelző mód beállítások	Oldal	16
Menübeállítások	Oldal	16
Képbeállítások	Oldal	16
Kép	Oldal	16
Szín hőmérséklet	Oldal	16
OSD beállítás	Oldal	17
Általános tudnivalók	Oldal	17
Egyéb	Oldal	17
Hibaelhárítás	Oldal	17
Tárolás használaton kívül	Oldal	17
Tisztítás és ápolás	Oldal	17
Megsemmisítés	Oldal	17
Garancia	Oldal	18
Garanciális ügyek lebonyolítása	Oldal	18
Szerviz	Oldal	18

Használt figyelmeztetések és szimbólumok

A látható szimbólumok a használati utasításban, a csomagoláson és az egységen használatosak.

	VESZÉLY! Ez a szimbólum a „VESZÉLY” figyelmeztető szóval olyan magas kockázatú veszélyre utal, amely, ha nem kerülik el, súlyos sérülést vagy halált okoz.		FIGYELMEZTETÉS! Ez a szimbólum a „FIGYELEMEZTETÉS” figyelmeztető szóval olyan közepes kockázatú veszélyre utal, amely, ha nem kerülik el, súlyos sérülést vagy halált okozhat.
	VIGYÁZAT! Ez a szimbólum a „VIGYÁZAT” figyelmeztető szóval olyan alacsony kockázatú veszélyre utal, amely enyhe vagy közepes sérülést okozhat, ha nem kerülik el.		FIGYELEM! Ez a szimbólum a „FIGYELEM” figyelmeztető szóval együtt lehetséges anyagi kárt jelöl.
	MEGJEGYZÉS: Ez a szimbólum a „MEGJEGYZÉS” figyelmeztető szóval kiegészítő hasznos információkat ad.		Ez a szimbólum azt jelenti, hogy a termék használata során be kell tartani a használati útmutatót.
	Egyenáram/feszültség	USB-C	Ez a termék két USB-C bemeneti porttal rendelkezik.
	A CE jelölés azt jelzi, hogy a termék megfelel a rá vonatkozó EU irányelveknek.		Az USB, amely a Universal Serial Bus (univerzális soros adatbusz) rövidítése, olyan iparági szabvány, amely meghatározza a buszban használt kábeleket, csatlakozókat és kommunikációs protokollokat a számítógépek és az elektronikus eszközök közötti csatlakozáshoz, kommunikációhoz és tápellátáshoz. Az USB Implementers Forum, Inc. fejlesztette ki.
	Biztonsági információk Használati útmutató		

HORDOZHATÓ 15,6"-OS MONITOR

● Bevezető

Gratulálunk új termékének vásárlása alkalmából. Ezzel a döntésével vállalatunk értékes terméke mellett döntött. A használati utasítás ezen termék része. A biztonságra, a használatára és a megsemmisítésre vonatkozó fontos tudnivalókat tartalmazza. A termék használata előtt ismerje meg az összes használati és biztonsági tudnivalót. A terméket csak a leírtak szerint és a megadott felhasználási területeken alkalmazza. A termék harmadik személy számára való továbbadása esetén kézbesítse vele annak a teljes dokumentációját is.



Ez és számos más használati útmutató letölthető és megtekinthető a www.lidl-service.com weboldalon. A QR-kódot beolvasva egyenesen a Lidl szolgáltatási weboldalára (www.lidl-service.com) juthat, ahol a cikkszám (IAN) 530806_2510 megadásával megnyithatja használati útmutatóját.

● Rendeltetésszerű használat

Ez a hordozható monitor (a továbbiakban: „termék”) egy információtechnológiai eszköz. A termék csak magáncélra használható, ipari vagy kereskedelmi használatra nem. Továbbá ez a termék nem használható trópusi éghajlaton. Minden egyéb jellegű használat nem rendeltetésszerűnek minősül. A garancia nem terjed ki a termék nem rendeltetésszerű használatából vagy jogosulatlan módosításából eredő hibákra vonatkozó igényekre. Az ilyen jellegű használatért Ön a felelős.

● Védjegyekkel kapcsolatos figyelmeztetés

- Az USB® az USB Implementers Forum, Inc. bejegyzett védjegye.
- A TRONIC a tulajdonosai kereskedelmi védjegyei vagy elnevezései.
- Minden más név és termék a megfelelő tulajdonosok védjegye vagy bejegyzett védjegye.

● Szállítás terjedelme

- 1 x Hordozható 15,6"-os monitor
- 1 x HDMI – mini-HDMI kábel (1 m)
- 1 x USB-C – USB-C kábel (1 m)
- 1 x USB-A – USB-C kábel (1 m)
- 1 x Képernyővédő
- 1 x Útmutató



Biztonsági figyelmeztetések

Kérjük, használat előtt ismerje meg az összes biztonsági utasítást és használati utasítást! Amikor harmadik félnek átadja a terméket, kérjük, adjon át vele minden hozzá tartozó dokumentumot!

FIGYELMEZTETÉS! CSECSEMŐKET ÉS GYERMEKEKET FENYEGTŐ ÉLETVESZÉLY ÉS BALESETVESZÉLY!

VESZÉLY! Fulladásveszély!

- Soha ne hagyja felügyelet nélkül a gyermekeket a csomagolóanyaggal. A csomagolóanyag fulladásveszélyt jelent. A gyermekek gyakran nem tudják kellően felmérni a veszélyeket. Ez a csomagolóanyag nem játék.
- Ezt a készüléket használhatják 8 éves vagy annál idősebb gyermekek, illetve csökkent fizikai, érzékszervi, vagy mentális képességekkel rendelkező, vagy kellő tudással és belátással nem

rendelkező személyek is, ha a készülék biztonságos használatával kapcsolatos útmutatásban vagy felügyeletben részesülnek, és értik a használat kockázatait. Gyerekek ne játszanak a készülékkel.

- A tisztítást és a felhasználói karbantartást gyermekek nem végezhetik felügyelet nélkül.
- Ez a termék nem játék.

VIGYÁZAT!

- Ne próbálja meg kinyitni a termékeket! Nincsenek karbantartást igénylő belső alkatrészek.
- Meg kell javítani a terméket, ha bármilyen módon megsérült, például ha a burkolat sérült, ha folyadék vagy tárgyak kerültek a termékbe, vagy ha a termék esőnek vagy nedvességnek volt kitéve.
- Ha a termék nem működik megfelelően, vagy leesett, akkor meg kell javítani. Ilyen esetekben a terméket csak akkor szabad használni, ha a felhatalmazott szakember ellenőrizte. A terméket csak képzett szakemberrel javíttassa meg.

FIGYELMEZTETÉS! A következőket biztosítsa:

- közvetlen hőforrás (pl. fűtés) ne befolyásolja a terméket.
- A terméket ne érje erős mesterséges fény.
- A terméket soha ne merítse folyadékba; ne helyezzen semmilyen folyadékkal töltött edényt, például vázát vagy italt a termékre vagy a közelébe.
- Ne használja a terméket mágneses terek (pl. hangszórók) közvetlen közelében.
- Idegen tárgyak nem hatoljanak be a termékbe.
- Soha ne tegye ki a terméket túlzott ütésnek vagy rezgésnek.
- A csatlakoztatott kábeleket mindig úgy kell lefektetni, hogy senki ne léphessen rájuk, vagy ne tudjon megbotlani bennük. Sérülésveszély áll fenn.
- Ne helyezzen semmilyen tárgyat a csatlakoztatott kábelre, és ne vezesse át a kábeleket éles széleken, különben megsérülhetnek.
- A terméket használat közben nem szabad letakarni.

FIGYELEM! VAGYONI KÁR VESZÉLYE

- Ez a termék nem tartalmaz olyan részt, amelyet a használó maga meg tudna szervizelni.
- Tartsa távol a terméket nedvességtől, csepegő és fröccsenő víztől!
- Ne helyezzen égő gyertyákat vagy más nyílt lángot a termékre, vagy a termék mellé.
- Minden használat előtt ellenőrizze a terméket! Ha a készülék vagy a töltőkábel bármilyen sérülését észleli, akkor ne használja tovább!

- Ha füstöt vagy szokatlan zajokat észlel, azonnal kapcsolja ki a terméket, és húzza ki az USB csatlakozót.
- A hirtelen hőmérséklet-változás kondenzációt okozhat a termékben. Ebben az esetben hagyja a terméket egy ideig akklimatizálódni, mielőtt újra használná, hogy megakadályozza a rövidzárlatot!
- Ne használja a terméket hőforrások közelében, pl. radiátorok vagy egyéb hőkibocsátó eszközök közelében!
- Ne dobja a terméket tűzbe, és ne tegye ki magas hőmérsékleteknek.

● A készülék leírása

- 1 Hordozható 15,6"-os monitor
- 2 Mini HDMI port
- 3 USB-C port: Bemeneti jel és/vagy bemeneti/kimeneti teljesítmény
- 4 USB-C port: Csak bemeneti teljesítmény
- 5 3,5 mm fejhallgató jack
- 6 Szabályozókerék
- 7 Működési jelzőlámpa
- 8 Főkapcsoló gomb
- 9 Összecsukható tok/támasz
- 10 USB-A – USB-C kábel
- 11 USB-C – USB-C kábel
- 12 HDMI – mini HDMI kábel
- 13 Kézi

● Műszaki adatok

Felbontás:	1920 x 1080
Panel típusa:	IPS
Frissítési gyakoriság:	60 Hz
Kontrasztarány:	1000:1
Képméretarány:	16:9
Hangszóró:	2 x 1 W
Tápellátás:	5 V $\overline{\text{---}}$, 3 A
Nettó súly:	védőtok nélkül 0,8 kg védőtokkal 1,1 kg
Méret:	357 x 224 x 11,6 mm

A specifikáció és a design értesítés nélkül módosítható.

● Használatbavétel előtt

- i Megjegyzés:** Minden alkatrészt ki kell csomagolni, és a csomagolóanyagot teljesen el kell távolítani. Használat előtt ellenőrizze, hogy a csomag tartalma teljes és sértetlen-e!
- Amennyiben működési hiba, más meghibásodás lép fel, vagy hiányoznak alkatrészek, kérjük, vegye fel a kapcsolatot az ügyfélszolgálatunkkal a felsorolt telefonszámon vagy e- posta címen.

● Vezérlők és csatlakozások

- 2 Mini HDMI port
- 3 USB-C port: Bemeneti jel és/vagy bemeneti/kimeneti teljesítmény
- 4 USB-C port: Csak bemeneti teljesítmény
- 5 3,5 mm fejhallgató jack
- 6 Szabályozókerék: Nyomja meg a gombot a menü megjelenítéséhez, vagy a kiválasztás megerősítéséhez. A menüopció kiválasztásához vagy az érték beállításához görgesse a szabályozókeréket felfelé/lefelé.
- 7 Működési jelzőlámpa: A világítás kikapcsol, amikor a monitor le van választva a hálózati aljzatról. A jelzőlámpa pirosan világít, ha a monitor csatlakoztatva van a tápellátáshoz. A jelzőlámpa kéken világít, amikor a monitor működik. A jelzőlámpa kéken villog, ha a jel nincs csatlakoztatva.
- 8 Főkapcsoló gomb: Nyomja meg, és tartsa lenyomva a monitor bekapcsolásához. Nyomja meg és még egyszer tartsa lenyomva a monitor kikapcsolásához. Nyomja meg a gombot a menüből/kiválasztásból való kilépéshez.

● Működtetés

● Csatlakoztatás és bekapcsolás

- Az áramellátáshoz csatlakoztassa a mellékelt USB kábelt a monitor USB-C portjához, a másik végét pedig egy külső tápegységhez (nem tartozék).
- Ha a monitor készenléti üzemmódban van, a monitor bekapcsolásához nyomja meg és tartsa lenyomva a főkapcsoló gombot **8**.

1. opció (lásd B1 ábra), csatlakoztassa a monitort és a számítógépet/laptopot a mellékelt USB-C – USB-C kábelrel **11**. Ellenőrizze, hogy csatlakozik-e az USB-C porthoz **3**.

2. opció (lásd B2 ábra), csatlakoztassa a monitort egy külső tápegységhez (nem tartozék) a mellékelt USB-A – USB-C kábelrel [10], USB-C porttal [4].

- Csatlakoztassa a monitort és a számítógépet/laptopot a mellékelt HDMI – mini HDMI kábelrel [12].

i Megjegyzés: a HDMI port nem használható töltéshez.

i Megjegyzés: Nem minden USB-C porttal rendelkező eszköz működik a monitorral. Ellenőrizze, hogy a készülék USB-C portja támogatja-e az audio és vizuális jelátvitelt.

3. opció (lásd B3 ábra), csatlakoztassa a monitort egy külső tápegységhez (nem tartozék) egy USB-A – USB-C kábelrel [10] USB-C porttal [4].

- Csatlakoztassa a telefont a mellékelt USB-C – USB-C kábelrel [11] vagy a telefonhoz tartozó kábelrel. Ellenőrizze, hogy csatlakozik-e az USB-C porthoz [3].

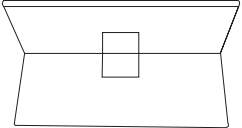
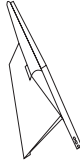
i Megjegyzés: Kérjük, 15 W-nál nagyobb külső tápegységet (nem tartozék) használjon.

A külső tápegységből származó PD (Power Delivery) funkciót a megfelelő USB-C kábelek és eszközök támogatják.

Ha a hordozható monitor USB-C módban történő használata közben tölteni szeretné a számítógépet vagy a mobiltelefont. Válassza a PD (Power Delivery) lehetőséget, és használjon támogatott USB-C kábelt (nem tartozék) és külső tápegységet (nem tartozék). A PD maximum 60 W-ra (20 V $\equiv$ 3 A) korlátozott.

Előfordulhat, hogy ez a funkció a csatlakoztatott eszköz specifikációjától függően nem működik megfelelően.

● A mágneses védőtok és a támasz használata

 Hordozható mód – oldalnézet ■ Összehajtvá.	 Kitámasztott mód – hátulnézet ■ Összehajtvá, kihajtott támasszal.	 Kitámasztott mód – oldalnézet ■ Összehajtvá, kihajtott támasszal.
--	---	---

● Kijelző mód beállítások

- Miután a monitort a számítógéphez/laptophoz csatlakoztatta, válassza ki a számítógép/laptop képernyőfelbontását/megjelenítési beállításait.
- Válassza ki a kívánt megjelenítési módot.

● Menübeállítások

- Ha a monitor csatlakoztatva van és be van kapcsolva, nyomja meg a szabályozókereket [6] a menübeállítások megnyitásához. A menü opciók közötti váltáshoz forgassa a szabályozókereket [6] felfelé/lefelé.
- Nyomja meg a szabályozókereket [6] az almenübe való belépéshez, majd forgassa el a szabályozókereket [6] az értékek beállításához. A menübeállításokból való kilépéshez nyomja meg a főkapcsoló gombot [8].

● Képbeállítások

- Fényerő
- Feketeségi szint
- Kontraszt
- ECO
- DCR (Dynamic Contrast Ratio – dinamikus kontrasztarány)
- Élesség

● Kép

- Nézőpont

● Szín hőmérséklet

- Színhőm.
- piros/zöld/kék

● OSD beállítás

- Nyelv
- OSD H.POS
- OSD V.POS
- OSD időzítő
- Átlátszóság

● Általános tudnivalók

- Visszaállítás
- Automatikus kikapcsolás
- HDCR üzemmód

● Egyéb

- Jelforrás
- Alacsony kék fény
- Hangerő
- Némítás
- FreeSync

● Hibaelhárítás

● = Probléma

○ = Megoldás

● = A monitor képernyője nem mutat semmit/fekete.

- = Nyomja meg a főkapcsoló gombot, hogy ellenőrizze, a monitor be van-e kapcsolva.
- = Ellenőrizze, hogy a tápegység megfelelően van-e csatlakoztatva a monitorhoz és az áramforráshoz.
- = HDMI kábel használata esetén ellenőrizze, hogy megfelelően van-e csatlakoztatva a porthoz.
- = Csatlakoztassa a monitort egy másik készülékhez.

● = A monitor képernyője villog.

- = Ellenőrizze, hogy a monitor és az eszköz közötti csatlakozókábel megfelelően van-e csatlakoztatva.
- = Csatlakoztassa nagyobb külső áramforráshoz.
- = Állítsa a frissítési gyakoriságot 60 Hz-re a készüléken.

● = Nincs hang fejhallgató port használatakor.

- = Ellenőrizze, hogy a csatlakozódugó teljesen be van-e dugva a fejhallgató portba.
- = Ellenőrizze, hogy a monitor vagy az alkalmazás nincs-e lenémítva.
- = Kapcsolja fel a hangerőt.

● Tárolás használaton kívül

- A terméket száraz, pormentes helyen, közvetlen napfénytől védve tárolja.

● Tisztítás és ápolás

- Tisztítás és ápolás előtt kapcsolja ki a terméket, és húzza ki az összes csatlakozót!
- Nem szabad savas, súroló hatású vagy oldószeres tisztítószeret használni, különben a termék megsérülhet.
- Csak egy puha nedves törlőkendővel tisztítsa meg a készülék külső részét!
- Tartós szennyeződés esetén kímélő tisztítószer használható.
- A termék tisztításához kizárólag tiszta, száraz törlőkendőt használjon, és soha ne használjon maró hatású folyadékokat. A makacs szennyeződések eltávolításához használjon enyhén megnedvesített törlőkendőt és enyhe tisztítószer.

● Megsemmisítés

Csomagolás:

A csomagolás környezetbarát anyagokból készült, amelyeket a helyi újrahasznosító helyeken adhat le.



A hulladék elkülönítéséhez vegye figyelembe a csomagolóanyagban található jelzéseket. Ezek rövidítéseket (a) és számokat (b) tartalmaznak a következő jelentéssel: 1–7: műanyagok / 20–22: papír és karton / 80–98: kötőanyagok.

Termék:



A nem használt termék ártalmatlanításának lehetőségeiről tájékozódjon települése önkormányzatánál.



A mellette lévő áthúzott kerekcsillag szimbólum azt jelzi, hogy ez a készülék a 2012/19/EU hatálya alá tartozik. Az irányelv kimondja, hogy ezt a készüléket élettartama lejártával nem szabad a szokványos háztartási hulladékkal együtt megsemmisíteni, hanem speciális gyűjtőhelyen, újrahasznosítóban, vagy ártalmatlanító-üzemben kell azt leadni.

A megsemmisítés díjmentes.

Óvja a terméket és szakszerűen semmisítse meg készülékeit.

● **Garancia**

A terméket gondosan, szigorú minőségi előírások betartásával gyártottuk, és a szállítás előtt gondosan ellenőriztük. Anyag- vagy gyártási hibák esetén a termék eladójával szemben törvényes jogok illetik meg. Az Ön törvényes jogait az általunk alább meghatározott garancia semmilyen módon nem korlátozza.

Erre a termékre 3 év garanciát adunk a vásárlás dátumától számítva. A garancia idő a vásárlás dátumával kezdődik. Biztonságos helyen őrizze meg az eredeti vásárlói bizonylatot, mert ez a dokumentum szükséges a vásárlás bizonyításához.

A vásárláskor fennálló károkat és hiányosságokat a termék kicsomagolása után haladéktalanul jelezze.

Ha ezen a terméken a vásárlástól számított 3 éven belül anyag- vagy gyártási hibát észlel, választásunk szerint ingyenesen megjavítjuk vagy kicseréljük a terméket. A garancia idő nem hosszabbodik meg a helyette nyújtott szavatossági igény által. Ez a kicserélt vagy javított alkatrészekre is érvényes.

A garancia megszűnik, ha a terméket megrongálták, ill. nem szakszerűen kezelték vagy végezték a karbantartást.

A garancia az anyag- és gyártási hibákra vonatkozik. Ez a garancia nem terjed ki azokra a termékalkatrészekre, amelyek normál kopásnak vannak kitéve, és ezért gyorsan kopó alkatrésznek minősülnek (pl. elemekre, akkumulátorokra, tömlőkre, tintapatronokra), illetve a törékeny alkatrészek sérülésére, pl. kapcsolókra vagy üveg alkatrészekre.

● **Garanciális ügyek lebonyolítása**

Ügyének gyors elintézhetsége céljából, kérjük kövesse az alábbi útmutatást:

Kérjük, kérdések esetére készítse elő a pénztárblokkot és a cikkszámot (IAN 530806_2510) a vásárlás tényének az igazolására.

Kérjük, hogy a cikkszámot olvassa le a típustábláról, a gravírozásból, az Útmutató címlapjáról (balra lent), illetve a hátoldalon, vagy a termék alján található matricáról.

Amennyiben működési hibák, vagy egyéb hiányosság lépne fel, előszöris vegye fel a kapcsolatot a következőkben megnevezett szervizek egyikével telefonon, vagy e-mailen.

A hibásnak ítélt terméket ezután a vásárlást igazoló blokk, valamint a hiba leírásának és keletkezési idejének mellékelésével díjmentesen postázhatja az Önnel közölt szervizcímre.

● **Szerviz**

 **Szerviz Magyarország**

Tel.: 0680021225

E-mail: owim@idl.hu



Uporabljena opozorila in simboli	Stran	20
Uvod	Stran	20
Predvidena uporaba	Stran	21
Obvestilo o blagovnih znamkah	Stran	21
Obseg dobave	Stran	21
Varnostna opozorila	Stran	21
Opis delov	Stran	22
Tehnični podatki	Stran	22
Pred uporabo	Stran	22
Krmilniki in priključki	Stran	22
Delovanje	Stran	22
Priklop in vklop	Stran	22
Uporaba magnetnega zaščitnega etuija in stojala	Stran	23
Nastavitve načina prikaza	Stran	23
Nastavitve menija	Stran	23
Nastavitve slike	Stran	23
Slika	Stran	23
Barvna temperatura	Stran	23
Nastavitve OSD	Stran	24
Splošno	Stran	24
Ostalo	Stran	24
Odpravljanje težav	Stran	24
Shranjevanje med neuporabo	Stran	24
Čiščenje in nega	Stran	24
Odstranjevanje	Stran	24
Garancija	Stran	25
Postopek pri uveljavljanju garancije	Stran	25
Servis	Stran	25
Garancijski list	Stran	26

Uporabljena opozorila in simboli

V navodilih za uporabo, na embalaži in na enoti so uporabljeni simboli, prikazani v nadaljevanju.

	NEVARNOST! Ta simbol s signalno besedo »NEVARNOST« označuje nevarnost z visoko stopnjo tveganja, ki bo, če se ji ne izognete, vodila v hude telesne poškodbe ali smrt.		OPOZORILO! Ta simbol v kombinaciji s signalno besedo »OPOZORILO« označuje nevarnost s srednjim tveganjem, ki lahko, če ni preprečena, vodi v resno telesno poškodbo ali smrt.
	SVARILO! Ta simbol v kombinaciji s signalno besedo »SVARILO« označuje nevarnost s srednjim tveganjem, ki lahko, če ni preprečena, vodi v manjšo ali srednje resno telesno poškodbo.		POZOR! Ta simbol s signalno besedo »POZOR« označuje možnost poškodbe lastnine.
	OPOMBA: Ta simbol v kombinaciji s signalno besedo »OPOMBA« zagotavlja dodatne uporabne informacije.		Ta simbol pomeni, da morate pri uporabi izdelka upoštevati navodila za delovanje.
	Enosmerni tok/napetost	USB-C	Ta izdelek ima dva vhoda USB-C.
	Oznaka CE označuje skladnost z veljavnimi direktivami EU, ki veljajo za ta izdelek.		USB, okrajšava za Universal Serial Bus, je industrijski standard, ki definira kable, priključke in komunikacijske protokole, ki se uporabljajo v vodilu za povezavo, komunikacijo in napajanje med računalniki in elektronskimi napravami. Trenutno ga razvija USB Implementers Forum, Inc.
	Varnostne informacije Navodila za uporabo		

PRENOSNI 15,6" MONITOR

● Uvod

Iskrene čestitke ob nakupu vašega novega izdelka. Odločili ste se za zelo kakovosten izdelek. To navodilo za uporabo je sestavni del tega izdelka. Vsebuje pomembna navodila za varnost, uporabo in odstranitev. Preden začnete izdelek uporabljati, se seznanite z vsemi navodili za uporabo in varnostnimi napotki. Izdelek uporabljajte samo tako, kot je opisano, in samo za navedena področja uporabe. Če izdelek odstopite novemu lastniku, mu zraven izročite tudi vse dokumente.



Prenesete in ogledate si lahko ta priročnik in številne druge s spletnega mesta www.lidl-service.com. S skeniranjem te kode QR se neposredno odpre spletno mesto Lidl service (www.lidl-service.com), na katerem lahko odprete navodila za uporabo z vnosom številke izdelka (IAN) 530806_2510.

● Predvidena uporaba

Ta prenosni monitor (v nadaljevanju »izdelek«) je naprava informacijske tehnologije. Ta izdelek se lahko uporablja le v zasebne namene in ne v industrijske ali komercialne namene. Prav tako tega izdelka ni dovoljeno uporabljati v tropskem podnebju. Vsaka druga uporaba je neprimerna. Vsi zahtevki, ki so posledica nepravilne uporabe ali nepooblaščenega spreminjanja izdelka, bodo obravnavani kot neupravičeni. Vsako takšno uporabo izvajate na lastno odgovornost.

● Obvestilo o blagovnih znamkah

- USB® je registrirana blagovna znamka organizacije USB Implementers Forum, Inc.
- Blagovna znamka TRONIC in trgovsko ime sta last njihovih lastnikov.
- Vsa druga imena in izdelki so lahko blagovne znamke ali registrirane blagovne znamke njihovih lastnikov.

● Obseg dobave

- 1 x Prenosni 15,6" monitor
- 1 x Kabel HDMI do mini-HDMI (1 m)
- 1 x Kabel USB-C do USB-C (1 m)
- 1 x Kabel USB-A do USB-C (1 m)
- 1 x Zaščita zaslona
- 1 x Priročnik



Varnostna opozorila

Pred uporabo izdelka se seznanite z vsemi varnostnimi informacijami in navodili za uporabo! Če izdelek izročite tretji osebi, priložite tudi vso dokumentacijo.

OPOZORILO! ŽIVLJENJSKO NEVARNO IN NEVARNOST ZA NESREČE PRI MALČKIH IN OTROCIH!

NEVARNOST! Nevarnost zadušitve!

- Otrok v bližini embalažnega materiala nikoli ne pustite brez nadzora. Embalažni materiali predstavljajo nevarnost zadušitve. Otroci pogosto podcenjujejo nevarnosti. Embalažni material ni igrača.
- To napravo lahko uporabljajo otroci, ki so stari 8 let in starejši, ter osebe z zmanjšanimi telesnimi, zaznavnimi ali umskimi sposobnostmi oz. pomanjkanjem izkušenj in znanja, če so pod ustreznim nadzorom ali če so bili seznanjeni z varno uporabo naprave in razumejo nevarnosti, povezane z uporabo. Otroci se z napravo ne smejo igrati.

- Otroci ne smejo izvajati čiščenja in uporabniškega vzdrževanja, če niso pod nadzorom.
- Izdelek ni igrača.

SVARILO!

- Ne poskušajte odpreti izdelka! Nima notranjih delov, ki bi jih bilo treba vzdrževati.
- Če je bil izdelek kakor koli poškodovan, na primer če je poškodovano ohišje, če je v izdelek vdrla tekočina ali predmeti ali če je bil izdelek izpostavljen dežju ali vlagi, ga je treba popraviti.
- Popravilo je potrebno tudi, če izdelek ne deluje pravilno ali je padel. V takšnih primerih izdelka ne smete uporabljati, dokler ga ne pregleda pooblaščen servisno osebje. Poskrbite, da izdelek popravlja samo usposobljeno osebje.

OPOZORILO! Zagotovite naslednje:

- Viri neposredne toplote (npr. ogrevanje) lahko vplivajo na izdelek.
- Izdelka ne izpostavljajte močni umetni svetlobi.
- Izdelka nikoli ne smete potopiti v tekočino; na izdelek ali v njegovo bližino nikoli ne postavite posod, napolnjenih z vodo, npr. vaz ali pijač.
- Izdelka ne uporabljajte v neposredni bližini magnetnih polj (npr. zvočnikov).
- V izdelek ne smejo vstopiti tuji drobci.
- Izdelka nikoli ne izpostavljajte prevelikim sunkom in vibracijam.
- Priključeni kabli naj bodo vedno položeni tako, da nihče ne more stopiti nanje ali se obnje spotakniti. Obstaja nevarnost telesne poškodbe.
- Na priključeni kabel ne postavljajte nobenih predmetov in kabla pa nikoli ne priključite čez ostre robove, saj bi se lahko poškodoval.
- Izdelek med uporabo ne sme biti pokrit.

POZOR! NEVARNOST POŠKODBE LASTNINE

- Ta izdelek ne vsebuje delov, ki jih lahko popravi uporabnik.
- Izdelek hranite ločeno od vlage, ali kapljajoče in brizgajoče vode!
- Na ali poleg izdelka ne postavljajte gorečih sveč ali drugega odprtega ognja.
- Izdelek pred vsako uporabo očistite! Prenehajte z uporabo, če opazite poškodbo na izdelku ali polnilnem kablu!
- Če opazite dim ali nenavaden hrup ali vonj, takoj izklopite izdelek in odstranite USB vtiči.

- Nenadne temperaturne spremembe lahko povzročijo kondenzacijo v notranjosti izdelka. V tem primeru počakajte, da se izdelek nekaj časa aklimatizira, preden ga ponovno uporabite, da preprečite kratek stik!
- Izdelka ne uporabljajte v bližini virov toplote, npr. radiatorji ali druge naprave, ki oddajajo toploto!
- Izdelka ne mečite v ogenj in ga ne izpostavljajte visokim temperaturam.

● Opis delov

- 1 Prenosni 15,6" monitor
- 2 Vhod mini HDMI
- 3 Vrata USB-C: Vhod signala in/ali vhod/izhod napajanja
- 4 Vrata USB-C: Samo vhodna moč
- 5 3,5-milimetrska vtičnica za slušalke
- 6 Krmilno kolesce
- 7 Indikator napajanja
- 8 Gumb za vklop/izklop
- 9 Zložljiv etui/stojalo
- 10 Kabel USB-A do USB-C
- 11 Kabel USB-C do USB-C
- 12 Kabel HDMI do mini-HDMI
- 13 Uporabniški priročnik

● Tehnični podatki

Ločljivost: 1920 x 1080

Vrsta plošče: IPS

Hitrost osveževanja: 60 Hz

Razmerje kontrasta: 1000 : 1

Razmerje stranic: 16 : 9

Zvočnik: 2 x 1 W

Napajanje: 5 V $\overline{\text{---}}$, 3 A

Neto teža: brez zaščitnega etuija: 0,8 kg
z zaščitnim etuijem: 1,1 kg

Mere: 357 x 224 x 11,6 mm

Tehnični podatki in dizajn se lahko spremenijo brez predhodnih obvestil.

● Pred uporabo

i Opomba: Vse dele je treba vzeti iz embalaže in v celoti odstraniti embalažni material. Pred uporabo se prepričajte, da je vsebina paketa popolna in nepoškodovana!

- Če pride do manjkajočih delov in funkcionalnih ali drugih okvar, se obrnite na navedeno servisno službo po telefonu ali elektronski pošti.

● Krmilniki in priključki

- 2 Vhod mini HDMI
- 3 Vrata USB-C: Vhod signala in/ali vhod/izhod napajanja
- 4 Vrata USB-C: Samo vhodna moč
- 5 3,5-milimetrska vtičnica za slušalke
- 6 Krmilno kolesce: Pritisnite gumb, da se pokaže meni ali da potrdite izbiro. Krmilno kolesce sučite navzgor ali navzdol, da izberete menijski element ali prilagodite vrednost.
- 7 Indikator napajanja: Lučka ne sveti, ko je monitor odklopljen od napajanja. Lučka je rdeča, ko je monitor priključen na napajanje. Lučka je modra, ko monitor deluje. Lučka utripa modro, ko je signal prekinjen.
- 8 Gumb za vklop/izklop: Pritisnite in držite za vklop monitorja. Ponovno pritisnite in držite za izklop monitorja. Pritisnite, da zapustite meni/izbiro.

● Delovanje

● Prikllop in vklop

- Povežite in vklopite priloženi USB-kabel v vrata USB-C na monitorju, drugi konec pa v zunanji napajalnik (ni priložen).
- Če je monitor v stanju pripravljenosti, pritisnite in pridržite gumb za vklop/izklop **8**, da monitor vklopite.

Možnost 1 (glejte sliko B1), monitor in osebni računalnik/prenosni računalnik povežite s priloženim kablom USB-C do USB-C **11**. Prepričajte se, da ste ga priključili na vrata USB-C **3**.

Možnost 2 (glejte sliko B2), monitor priključite na zunanji vir napajanja (ni priložen) prek priloženega kabla USB-A do USB-C **10** z vrati USB-C **4**.

- Priključite monitor in osebni računalnik/prenosni računalnik s priloženim kablom HDMI do mini-HDMI [12].

i Opomba: Vhod HDMI se ne more uporabiti za polnjenje.

i Opomba: Vse naprave z vrati USB-C ne delujejo z monitorjem. Preverite, ali vrata USB-C vaše naprave podpirajo prenos zvočnega in video signala.

Možnost 3 (glejte sliko B3), monitor priključite na zunanji vir napajanja (ni priložen) prek priloženega kabla USB-A do USB-C [10] z vrati USB-C [4].

- Telefon priključite s priloženim kablom USB-C do USB-C [11] ali ustreznim kablom za vaš telefon. Prepričajte se, da ste ga priključili na vrata USB-C [3].

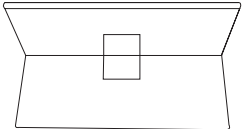
i Opomba: Uporabite zunanji napajalnik z močjo več kot 15 W (ni priložen).

PD (Power Delivery) iz zunanjega napajalnika je podprt prek ustreznih kablov USB-C in naprav.

Če želite napolniti računalnik ali mobilni telefon med uporabo tega prenosnega monitorja v načinu USB-C, izberite PD (Power Delivery) in uporabite podprt kabel USB-C (ni priložen) in zunanji napajalnik (ni priložen). PD bo omejen na največ 60 W (20 V === 3 A).

Ta funkcija morda ne bo delovala pravilno, odvisno od specifikacij priključene naprave.

● Uporaba magnetnega zaščitnega etuija in stojala

 Prenosni način – pogled s strani ■ Zložen.	 Uporaba kot stojalo – pogled od zadaj ■ Zložen, podpora pa je izvlečena.	 Uporaba kot stojalo – pogled s strani ■ Zložen, podpora pa je izvlečena.
--	--	--

● Nastavitve načina prikaza

- Ko ste monitor priključili na osebni računalnik/prenosni računalnik, izberite nastavitve ločljivosti zaslona/prikaza na osebнем računalniku/prenosnem računalniku.
- Izberite želeni način prikazovanja.

● Nastavitve menija

- Ko je monitor priključen in vklopljen, pritisnite krmilno kolesce [6], da vstopite v nastavitve menija. Krmilno kolesce [6] sučite navzgor/navzdol, da preklapljate med možnostmi menija.
- Pritisnite krmilno kolesce [6], da odprete podmeni, in sučite krmilno kolesce [6], če želite prilagoditi vrednosti. Da zapustite nastavitve menija, pritisnite gumb za vklop/izklop [8].

● Nastavitve slike

- Svetlost
- Raven črne barve
- Kontrast
- EKO
- DCR (Dynamic Contrast Ratio)
- Ostrina

● Slika

- Razmerje stranic

● Barvna temperatura

- Barvna temp
- Rdeča/zelena/modra

● **Nastavitve OSD**

- Jezik
- OSD H.POS
- OSD V.POS
- Časovnik OSD
- Prosjnost

● **Splošno**

- Ponastavitev
- Samodejna zaustavitev
- Način HDCR

● **Ostalo**

- Vir signala
- Šibka modra svetloba
- Glasnost
- Nemo
- FreeSync

● **Odpravljanje težav**

● = **Težava**

○ = **Rešitev**

● = **Zaslon monitorja ničesar ne prikazuje/ je črn.**

- = Pritisnite gumb za vklop/izklop, da se prepričate, da je monitor vklopljen.
- = Prepričajte se, da je napajalnik pravilno priključen na monitor in vir napajanja.
- = Če uporabljate kabel HDMI, se prepričajte, da je pravilno priključen v vrata.
- = Monitor priključite na drugo napravo.

● = **Zaslon monitorja utripa.**

- = Preverite, ali je priključni kabel med monitorjem in napravo pravilno priključen.
- = Priključite na večji zunanji vir napajanja.
- = Na napravi nastavite hitrost osveževanja na 60 Hz.

● = **Pri uporabi priključka za slušalke ni zvoka.**

- = Preverite, ali je vtič popolnoma vstavljen v priključek za slušalke.
- = Preverite, ali monitor ali aplikacija nista utišana.
- = Povečajte glasnost.

● **Shranjevanje med neuporabo**

- Izdelek hranite v suhem okolju brez prahu in zaščitnega pred neposredno sončno svetlobo.

● **Čiščenje in nega**

- Pred čiščenjem izklopite izdelek in izvlecite vse vtiče!
- Ne uporabite nobenih jedkih čistilnih sredstev, takih, ki drgnejo, ali topil, saj se izdelek sicer lahko poškoduje.
- Očistite samo zunanost izdelka, in sicer z mehko, suho krpo!
- Za trdovratno umazanijo lahko uporabite blago čistilno sredstvo.
- Za čiščenje izdelka uporabljajte samo čisto, suho krpo in nikoli ne uporabljajte korozivnih tekočin. Trdovratno umazanijo odstranite z rahlo navlaženo krpo in blagim čistilnim sredstvom.

● **Odstranjevanje**

Embalaza:

Embalaza je narejena iz okolju primernih materialov, ki jih lahko oddate za recikiranje na lokalnih zbirališčih odpadkov.



Upošteвайте oznake embalažnih materialov za ločevanje odpadkov, ki so označene s kraticami (a) in številkami (b) z naslednjim pomenom: 1–7: umetne mas / 20–22: papir in karton / 80–98: vezni materiali.

Izdelek:



○ možnostih odstranjevanja dotrajanih izdelkov povprašajte pri svoji občinski ali mestni upravi.



Sosednji simbol prečrtanega smetnjaka na kolesih pomeni, da napravo ureja Direktiva 2012/19/EU. Ta direktiva pravi, da naprave ob koncu njene življenjske dobe ni dovoljeno zavreči med običajne gospodinjske odpadke, ampak jo je treba oddati v posebnih zbirnih mestih, centrih za reciklažo ali podjetjih za odstranjevanje odpadkov.

To odstranjevanje je za vas brezplačno.

Varujte okolje in napravo ustrezno odstranite.

● **Garancija**

● **Postopek pri uveljavljanju garancije**

Za zagotovitev hitre obdelave vašega primera vas prosimo, da sledite naslednjim napotkom:

Prosimo, da za vsa vprašanja pripravite račun in številko izdelka (IAN 530806_2510) kot dokazilo o nakupu.

Številko izdelka najdete na identifikacijski ploščici, gravuri, naslovni strani v navodilih (spodaj levo) ali na nalepki na hrbtni ali spodnji strani.

Če pride do napačnega delovanja ali drugih pomanjkljivosti, se obrnite najprej na v nadaljevanju navedeni servisni oddelek po telefonu ali prek e-pošte.

Izdelek, označen kot okvarjen, lahko nato brez poštnine pošljete na navedeni naslov servisa, zraven pa priložite potrdilo o nakupu (blagajniški račun) in navedite, za kakšno pomanjkljivost gre in kdaj je nastala.

● **Servis**

SI **Servis Slovenija**

Tel.: 080 080917

E-Mail: owim@lidl.si



Pooblašчени serviser:

OWIM GmbH & Co. KG
Stiftsbergstraße 1
74167 Neckarsulm
NEMČIJA

Servisna telefonska številka: 080 080917

Garancijski list

1. S tem garancijskim listom OWIM GmbH & Co. KG, Stiftsbergstraße 1, 74167 Neckarsulm, Nemčija jamčimo, da bo izdelek v garancijskem roku ob normalni in pravilni uporabi brezhibno deloval in se zavezuje, da bomo ob izpolnjenih spodaj navedenih pogojih odpravili morebitne pomanjkljivosti in okvare zaradi napak v materialu ali izdelavi oziroma po svoji presoji izdelek zamenjali ali vrnili kupnino.
2. Garancija je veljavna na ozemlju Republike Slovenije.
3. Garancijski rok za proizvod je 3 leta od datuma izročitve blaga. Datum izročitve blaga je razviden iz računa.
4. Če izdelek ne izpolnjuje specifikacij ali nima lastnosti, navedenih v garancijskem listu ali oglaševalskem sporočilu, lahko potrošnik najprej zahteva odpravo napak. O napaki mora potrošnik obvestiti proizvajalca ali pooblaščen servis (kontaktna številka in elektronski naslov navedena zgoraj) in zahtevati odpravo napak. Kupec je dolžan ob uveljavljanju zahtevka predložiti garancijski list in račun, kot potrdilo in dokazilo o nakupu ter dnevni izročitve blaga. Svetujemo vam, da pred tem natančno preberete navodila o sestavi in uporabi izdelka.
5. Rok za odpravo napake je 30 dni od dneva, ko je proizvajalec ali pooblaščen servis prejel zahtevo za odpravo napake. Če napake v tem roku niso odpravljene, mora proizvajalec potrošniku brezplačno zamenjati blago z enakim, novim in brezhibnim blagom. Rok se lahko zaradi narave in kompleksnosti blaga, narave in resnosti neskladnosti ter napora, ki je potreben za dokončanje popravila ali zamenjave podaljša za najkrajši čas, ki je potreben za dokončanje popravila, vendar največ za 15 dni. O številu dni podaljšane roka in razlogih za podaljšanje mora biti potrošnik obveščen pred potekom 30 dnevnega roka za odpravo napak.
6. Če v roku 30 dni oz. v primeru podaljšanja v roku 45 dni blago ni popravljeno ali blago ni zamenjano z novim, lahko potrošnik od proizvajalca zahteva vračilo celotne kupnine ali zahteva sorazmerno znižanje kupnine. Sorazmerno znižanje kupnine je sorazmerno zmanjšanju vrednosti blaga, ki ga je potrošnik prejel, v primerjavi z vrednostjo, ki bi jo imelo blago, če bi bilo skladno.



7. Če se neskladnost pojavi v manj kot 30 dneh od dobave blaga, lahko potrošnik ob predložitvi blaga od proizvajalca takoj zahteva vračilo plačanega zneska.
8. Proizvajalec oziroma pooblaščen servis lahko potrošniku za čas popravila blaga, za katero je bila izdana obvezna garancija, zagotovi brezplačno uporabo podobnega blaga. Če proizvajalec potrošniku ne zagotovi nadomestnega blaga v začasno uporabo, ima potrošnik pravico uveljavljati škodo, ki jo je utrpel, ker blaga ni mogel uporabljati od trenutka, ko je zahteval popravilo ali zamenjavo, do njune izvršitve.
9. Stroške za material, nadomestne dele, delo, prenos in prevoz izdelkov, ki nastanejo pri odpravljanju okvar oziroma nadomestitvi blaga z novim, krije proizvajalec.
10. V primeru zamenjave blaga ali zamenjave bistvenega dela blaga z novim se potrošniku izda nov garancijski list.
11. V primeru, da proizvod popravlja nepooblaščen servis ali nepooblaščen oseba, kupec ne more uveljavljati zahtevkov iz te garancije.
12. Vzroki za okvaro oziroma nedelovanje izdelka morajo biti lastnosti stvari same in ne vzroki, ki so zunaj proizvajalčeve oziroma prodajalčeve sfere. Kupec ne more uveljavljati zahtevkov iz te garancije, če se ni držal priloženih navodil za sestavo in uporabo izdelka ali če je izdelek kakorkoli spremenjen ali nepravilno vzdrževan.
13. Proizvajalec zagotavlja proti plačilu popravilo, vzdrževanje blaga, nadomestne dele in priklopne aparate vsaj tri leta po poteku garancijskega roka,
14. Obrabni deli oz. potrošni material so izvzeti iz garancije.
15. Vsi potrebni podatki za uveljavljanje garancije in podatki, ki identificirajo blago za katerega velja garancija se nahajajo na dveh ločenih dokumentih (garancijski list, račun).
16. Ta garancija proizvajalca ne izključuje zakonske pravice potrošnika, da zoper prodajalca v primeru neskladnosti blaga brezplačno uveljavlja jamčevalne zahtevke. Ta garancija prav tako ne izključuje pravic potrošnika, ki izhajajo iz obveznega jamstva za skladnost blaga.

Prodajalec:

Lidl Slovenija d.o.o. k.d., Pod lipami 1,
SI-1218 Komenda



Varování a použité symboly	Strana	29
Úvod	Strana	29
Zamýšlené použití	Strana	30
Upozornění na ochranné známky	Strana	30
Rozsah dodávky	Strana	30
Bezpečnostní upozornění	Strana	30
Popis dílů	Strana	31
Technické údaje	Strana	31
Před použitím	Strana	31
Ovládací prvky a připojení	Strana	31
Provoz	Strana	31
Připojte a zapněte	Strana	31
Použití magnetického ochranného pouzdra a stojánku	Strana	32
Nastavení režimu zobrazení	Strana	32
Nastavení nabídky	Strana	32
Nastavení obrazu	Strana	32
Obraz	Strana	32
Teplota barvy	Strana	32
Nastavení OSD	Strana	33
Obecné	Strana	33
Ostatní	Strana	33
Odstraňování problémů	Strana	33
Skladování po dobu nepoužívání	Strana	33
Čištění a péče	Strana	33
Odstranění do odpadu	Strana	33
Záruka	Strana	34
Postup v případě uplatňování záruky	Strana	34
Servis	Strana	34

Varování a použité symboly

V návodu k obsluze, na obalu a na výrobku jsou použity následující symboly.

	NEBEZPEČÍ! Tento symbol se signálním slovem „NEBEZPEČÍ“ označuje nebezpečí s vysokým stupněm rizika, které při zanedbání povede k vážnému zranění nebo smrti.		VAROVÁNÍ! Tento symbol v kombinaci se signálním slovem „VAROVÁNÍ“ označuje riziko se středním rizikem, které, pokud se mu nezabrání, může mít za následek smrt nebo vážné zranění.
	UPOZORNĚNÍ! Tento symbol se signálním slovem „UPOZORNĚNÍ“ označuje nebezpečí s nízkou úrovní rizika, které, pokud se mu nevyhnete, může vést k lehkému nebo středně těžkému zranění.		POZOR! Tento symbol v kombinaci se signálním slovem „POZOR“ označuje riziko věcné škody.
	POZNÁMKA: Tento symbol se signálním slovem „POZNÁMKA“ poskytuje další užitečné informace.		Tento symbol znamená, že při používání výrobku je nutné dodržovat pokyny uvedené v návodu k obsluze.
	Stejnoseměrný proud/napětí	USB-C	Tento výrobek je vybaven dvěma vstupními porty USB-C.
	Značka CE označuje shodu s příslušnými směrnicemi EU platnými pro tento výrobek.		USB, zkratka pro Universal Serial Bus, je průmyslový standard, který definuje kabely, konektory a komunikační protokoly používané v sběrnici pro připojení, komunikaci a napájení mezi počítači a elektronickými zařízeními. V současné době je vyvíjen společností USB Implementers Forum, Inc.
	Bezpečnostní informace Návod k použití		

PŘENOSNÝ MONITOR 15,6"

● Úvod

Blahopřejeme Vám ke koupi nového výrobku. Rozhodli jste se pro kvalitní produkt. Návod k obsluze je součástí tohoto výrobku. Obsahuje důležité pokyny pro bezpečnost, použití a likvidaci. Před použitím výrobku se seznámte se všemi pokyny k obsluze a bezpečnostními pokyny. Používejte výrobek jen popsáním způsobem a na uvedených místech. Při předání výrobku třetí osobě předejte i všechny podklady.



Tento a další návody si můžete stáhnout a prohlédnout na stránkách www.lidl-service.com. Po naskenování tohoto QR kódu budete přesměrováni přímo na stránky Lidl service (www.lidl-service.com) na kterých si můžete po zadání čísla výrobku (IAN) 530806_2510 otevřít příslušný návod k obsluze.

● Zamýšlené použití

Tento přenosný monitor (dále jen „výrobek“) je zařízení informační technologie. Tento výrobek smí být používán pouze pro soukromé účely, nikoli pro průmyslové nebo komerční účely. Kromě toho se tento výrobek nesmí používat v tropickém podnebí. Jakékoli jiné použití je považováno za nesprávné. Veškeré nároky vyplývající z nesprávného použití nebo z neoprávněné úpravy výrobku budou považovány za neoprávněné. Jakékoli takové použití je na vaše vlastní riziko.

● Upozornění na ochranné známky

- USB® je registrovaná ochranná známka společnosti USB Implementers Forum, Inc.
- Ochranná známka a obchodní název TRONIC jsou majetkem příslušných vlastníků.
- Jakékoli další názvy a výrobky mohou být ochrannými známkami nebo registrovanými ochrannými známkami příslušných vlastníků.

● Rozsah dodávky

- 1 x Přenosný monitor 15,6"
- 1 x Kabel HDMI na mini-HDMI (1 m)
- 1 x Kabel USB-C na USB-C (1 m)
- 1 x Kabel USB-A na USB-C (1 m)
- 1 x Ochranná fólie na displej
- 1 x Návod



Bezpečnostní upozornění

Před použitím výrobku se seznámte se všemi bezpečnostními pokyny a návodem k použití! Při předávání tohoto výrobku třetí straně přiložte všechny dokumenty!

⚠ VAROVÁNÍ! OHROŽENÍ ŽIVOTA A NEBEZPEČÍ ÚRAZU PRO KOJENCE A MALÉ DĚTI!

⚠ NEBEZPEČÍ! Nebezpečí udušení!

- Nikdy nenechávejte děti s obalovým materiálem bez dozoru. Obalové materiály představují nebezpečí udušení. Děti nebezpečí často podceňují. Obalový materiál není hračka.
- Tento spotřebič smí používat děti od 8 let věku výše a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jsou pod dohledem nebo byly poučeny o bezpečném používání

spotřebiče a rozumí souvisejícím nebezpečím. Děti si se spotřebičem nesmí hrát.

- Čištění a uživatelskou údržbu nesmějí provádět děti bez dozoru.
- Výrobek není hračka.

⚠ UPOZORNĚNÍ!

- Nepokoušejte se výrobek otevřít! Nemá žádné vnitřní části, které by vyžadovaly údržbu.
- Výrobek je nutné opravit, pokud byl jakýmkoli způsobem poškozen, například pokud je poškozen kryt, pokud do výrobku vnikla kapalina nebo předměty nebo pokud byl výrobek vystaven dešti nebo vlhkosti.
- Oprava je nutná také v případech, že výrobek nefunguje správně nebo byl upuštěn. V takových případech by výrobek neměl být používán, dokud nebude zkontrolován autorizovaným servisním pracovníkem. Výrobek nechte opravit pouze kvalifikovaným personálem.

⚠ VAROVÁNÍ! Zajistěte, aby:

- na výrobek nemohly působit žádné přímé zdroje tepla (např. topení).
- výrobek nebyl vystaven jasnému umělému světlu.
- výrobek nebyl ponořen do kapaliny; na výrobek ani do jeho blízkosti nepokládějte žádné nádoby naplněné kapalinou, například vázy nebo nápoje.
- se výrobek nepoužíval v bezprostřední blízkosti magnetických polí (např. reproduktorů).
- do výrobku nepronikly žádné cizí předměty.
- výrobek nebyl nikdy vystaven nadměrným nárazům a vibracím.
- připojené kabely byly vždy položeny tak, aby na ně nikdo nemohl šlápnout nebo o ně zakopnout. Hrozí nebezpečí úrazu.
- na připojeném kabelu nebyly položeny žádné předměty a kabely nebyly připojeny přes ostré hrany, protože by jinak mohly být poškozeny.
- výrobek nebyl během používání zakrytý.

⚠ POZOR! NEBEZPEČÍ POŠKOZENÍ MAJETKU

- Tento výrobek neobsahuje žádné díly, které by mohl uživatel opravit.
- Chraňte výrobek před vlhkostí, kapající a stříkající vodou!
- Na výrobek ani do jeho blízkosti nepokládějte hořící svíčky ani jiný otevřený oheň.
- Před každým použitím výrobek zkontrolujte! Pokud zjistíte poškození výrobku nebo nabíjecího kabelu, přestaňte jej používat!

- Pokud si všimnete kouře, neobvyklého zvuku nebo zápachu, okamžitě výrobek vypněte a odpojte USB konektor.
- Náhlé změny teploty mohou způsobit kondenzaci uvnitř výrobku. V takovém případě nechejte výrobek před opětovným použitím nějakou dobu aklimatizovat, aby nedošlo ke zkratu!
- Neprovozujte výrobek v blízkosti zdrojů tepla, např. radiátory nebo jiná zařízení vydávající teplo!
- Výrobek nevhazujte do ohně a nevystavujte vysokým teplotám.

● Popis dílů

- 1 Přenosný monitor 15,6"
- 2 Mini HDMI port
- 3 Port USB-C: Vstup signálu a/nebo vstup/výstup napájení
- 4 Port USB-C: Pouze příkon
- 5 3,5 mm konektor pro sluchátka
- 6 Ovládací kolečko
- 7 Kontrolka napájení
- 8 Tlačítko napájení
- 9 Skládací pouzdro/stojánek
- 10 Kabel USB-A na USB-C
- 11 Kabel USB-C na USB-C
- 12 Kabel HDMI na Mini HDMI
- 13 Návod

● Technické údaje

Rozlišení: 1920 x 1080

Typ panelu: IPS

Obnovovací

frekvence: 60 Hz

Kontrastní poměr: 1000:1

Poměr stran: 16:9

Reproduktor: 2 x 1 W

Napájení: 5 V $\equiv$, 3 A

Čistá hmotnost: bez ochranného pouzdra: 0,8 kg
s ochranným pouzdem: 1,1 kg

Rozměry: 357 x 224 x 11,6 mm

Specifikace a design se mohou bez upozornění změnit.

● Před použitím

i Poznámka: Všechny díly musí být vybaleny a obalový materiál musí být zcela odstraněn. Před použitím zkontrolujte, zda je obsah balení kompletní a nepoškozený!

- V případě funkčních poruch, chybějících dílů nebo jiných závad kontaktujte servisní oddělení uvedené v seznamu telefonicky nebo e-mailem.

● Ovládací prvky a připojení

- 2 Mini HDMI port
- 3 Port USB-C: Vstup signálu a/nebo vstup/výstup napájení
- 4 Port USB-C: Pouze příkon
- 5 3,5 mm konektor pro sluchátka
- 6 Ovládací kolečko: Stisknutím tlačítka zobrazíte nabídku nebo potvrdíte výběr. Otočením ovládacího kolečka nahoru/dolů vyberte položku nabídky nebo upravte hodnotu.
- 7 Kontrolka napájení: Kontrolka zhasne, když se monitor odpojí od napájení. Kontrolka svítí červeně, když je monitor připojen k napájení. Kontrolka svítí modře, když monitor pracuje. Kontrolka bliká modře, když je signál odpojen.
- 8 Tlačítko napájení: Stiskněte a podržte tlačítko pro zapnutí monitoru. Opětovným stisknutím a podržením vypnete monitor. Stiskněte pro opuštění nabídky/výběru.

● Provoz

● Připojte a zapněte

- Připojte dodaný kabel USB k portu USB-C na monitoru a druhý konec k externímu napájecímu zdroji (není součástí dodávky).
- Pokud je monitor v pohotovostním režimu, stiskněte a podržte tlačítko napájení **8**, aby se monitor zapnul.

Možnost 1 (viz obr. B1), připojte monitor a PC/notebook pomocí dodaného kabelu USB-C na USB-C **11**. Ujistěte se, že jste připojeni k portu USB-C **3**.

Možnost 2 (viz obr. B2), připojte monitor k externímu napájecímu zdroji (není součástí dodávky) pomocí dodaného kabelu USB-A na USB-C **10** s portem USB-C **4**.

- Připojte monitor a PC/notebook pomocí dodaného kabelu HDMI na Mini HDMI [12].

i Poznámka: Port HDMI nelze použít k nabíjení.

i Poznámka: Ne všechna zařízení s portem USB-C mohou s monitorem fungovat. Zkontrolujte, zda port USB-C vašeho zařízení podporuje přenos zvukového a obrazového signálu.

Možnost 3 (viz obr. B3), připojte monitor k externímu napájecímu zdroji (není součástí dodávky) pomocí kabelu USB-A na USB-C [10] s portem USB-C [4].

- Připojte telefon pomocí dodaného kabelu USB-C na USB-C [11] nebo příslušného kabelu pro váš telefon. Ujistěte se, že jste připojeni k portu USB-C [3].

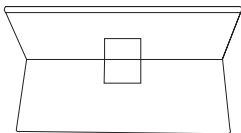
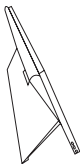
i Poznámka: Použijte externí napájecí zdroj s výkonem větším než 15 W (není součástí dodávky).

PD (Power Delivery) z externího napájecího zdroje je podporováno prostřednictvím správných kabelů a zařízení USB-C.

Pokud chcete nabíjet počítač nebo mobilní telefon při používání tohoto přenosného monitoru v režimu USB-C. Vyberte PD (Power Delivery) a použijte podporovaný kabel USB-C (není součástí balení) a externí napájecí zdroj (není součástí balení). PD bude omezeno na maximálně 60 W (20 V $\overline{=}$ 3 A).

Tato funkce nemusí fungovat správně v závislosti na specifikacích připojeného zařízení.

● Použití magnetického ochranného pouzdra a stojánu

 Přenosný režim – boční pohled ■ Sklopený dozadu.	 Režim stojanu – pohled zezadu ■ Sklopený dozadu s vyklopeným stojanem.	 Režim stojanu – boční pohled ■ Sklopený dozadu s vyklopeným stojanem.
--	--	---

● Nastavení režimu zobrazení

- Po připojení monitoru k počítači/notebooku vyberte nastavení rozlišení obrazovky/zobrazení na počítači/notebooku.
- Vyberte požadovaný režim zobrazení.

● Nastavení nabídky

- Když je monitor připojen a zapnutý, stiskněte ovládací kolečko [6] pro vstup do nastavení nabídky. Otočením ovládacího kolečka [6] nahoru/dolů přepínáte mezi možnostmi nabídky.
- Stiskněte ovládací kolečko [6] pro vstup do podnabídky a otáčením ovládacího kolečka [6] nastavte hodnoty. Pro opuštění nastavení nabídky stiskněte tlačítko napájení [8].

● Nastavení obrazu

- Jas
- Úroveň černé
- Kontrast
- ECO
- DCR (dynamický kontrastní poměr)
- Ostrost

● Obraz

- Poměr

● Teplota barvy

- Tepl. barvy
- Červená/Zelená/Modrá

● **Nastavení OSD**

- Jazyk
- OSD H.POS
- OSD V.POS
- Časovač OSD
- Průhlednost

● **Obecné**

- Obnovení
- Automatické vypnutí
- Režim HDCR

● **Ostatní**

- Zdroj signálu
- Nízké modré světlo
- Hlasitost
- Ztlumit
- FreeSync

● **Odstraňování problémů**

● = **Problém**

○ = **Řešení**

● = **Monitorová obrazovka nic nezobrazuje/je černá.**

- = Stiskněte tlačítko napájení, abyste se ujistili, že je monitor zapnutý.
- = Zkontrolujte, zda je napájecí zdroj správně připojen k monitoru a zdroji napájení.
- = Pokud používáte kabel HDMI, ujistěte se, že je správně zapojen do portu.
- = Připojte monitor k jinému zařízení.

● = **Monitor bliká.**

- = Zkontrolujte, zda je propojovací kabel mezi monitorem a zařízením správně připojen.
- = Připojte se k většímu externímu zdroji napájení.
- = Nastavte obnovovací frekvenci na svém zařízení na 60 Hz.

● = **Při použití portu pro sluchátka není slyšet žádný zvuk.**

- = Ujistěte se, že je zástrčka zcela zasunuta do portu pro sluchátka.
- = Zkontrolujte, zda není monitor nebo aplikace ztlumená.
- = Zvyšte hlasitost.

● **Skládování po dobu nepoužívání**

- Výrobek skladujte na suchém bezprašném místě, chráněném před přímým slunečním zářením.

● **Čištění a péče**

- Před čištěním výrobek vypněte a odstraňte všechny zástrčky!
- Nesmí se používat kyseliny, abraziva ani rozpouštědla, jinak může dojít k poškození výrobku.
- Vnější stranu výrobku čistěte pouze měkkým, suchým hadříkem!
- Při trvalém znečištění lze použít jemný čistící prostředek.
- K čištění výrobku používejte pouze čistý, suchý hadřík a nikdy nepoužívejte žádné žíravé kapaliny. K odstranění odolných nečistot použijte mírně navlhčený hadřík a jemný čistící prostředek.

● **Odstranění do odpadu**

Balení:

Obal se skládá z ekologických materiálů, které můžete zlikvidovat prostřednictvím místních sběrů recyklovatelných materiálů.



Při třídění odpadu se řiďte podle označení obalových materiálů zkratkami (a) a čísly (b), s následujícím významem: 1–7: umělé hmoty / 20–22: papír a lepenka / 80–98: složené látky.

Výrobek:



Informujte se o možnostech likvidace vysloužilého výrobku u správy Vaší obce nebo města.



Vedle uvedený symbol přeškrtnuté odpadní nádoby na kolečkách značí, že pro výrobek platí směrnice 2012/19/EU. Tato směrnice stanovuje, že se přístroj nesmí odstraňovat do normálního domácího odpadu, ale do zvláštních, speciálně založených sběrů, sběrů sužítovatelných materiálů nebo speciálních provozů.

Toto odstranění do odpadu je pro Vás bezplatné.

Chraňte životní prostředí a odstraňujte do odpadu odborně.

● Záruka

Výrobek byl vyroben podle přísných směrnic kvality a před dodáním pečlivě otestován. V případě materiálních nebo výrobních vad máte zákonná práva vůči prodejci výrobku. Vaše zákonná práva nejsou níže uvedenou zárukou nijak omezená.

Záruka na tento výrobek je 3 roky od data zakoupení. Záruční doba začíná dnem zakoupení. Originál dokladu o zakoupení si uschovejte na bezpečném místě, protože tento doklad je vyžadován jako doklad o koupi.

Jakékoli poškození nebo závady, které se vyskytnou již v okamžiku nákupu, musí být nahlášeny ihned po vybalení výrobku.

Pokud se u výrobku během 3 let od data zakoupení projeví vada materiálu nebo výrobní vada, pak vám ho podle naší volby bezplatně opravíme nebo vyměníme. Záruční doba se po uznané reklamaci neprodlužuje. To platí také pro vyměněné a opravené díly.

Tato záruka je neplatná, pokud byl výrobek poškozený nebo nesprávně používán anebo udržovaný.

Záruka se kryje na materiálové a výrobní vady. Tato záruka se nevztahuje na díly výrobku, které podléhají běžnému opotřebení, a tím platí jako opotřebitelné díly (např. baterie, hadice, inkoustové barevné patrony), ani se nevztahuje na poškození rozbitných dílů, např. spínačů nebo dílů ze skla.

● Postup v případě uplatňování záruky

Pro zajištění rychlého zpracování Vašeho případu se řiďte následujícími pokyny:

Pro všechny požadavky si připravte pokladní stvrzenku a číslo artiklu (IAN 530806_2510) jako doklad o zakoupení.

Číslo artiklu najdete na typovém štítku, gravuře, titulní stránce návodu (vlevo dole) nebo na nálepce na zadní nebo spodní straně.

V případě poruch funkce nebo jiných závad nejdříve kontaktujte, telefonicky nebo e-mailem, v následujícím textu uvedené servisní oddělení.

Výrobek registrovaný jako vadný potom můžete s přiloženým dokladem o zakoupení (pokladní stvrzenkou) a údaji k závadě a kdy k ní došlo, bezplatně zaslat na adresu servisu, která Vám byla sdělena.

● Servis



Servis Česká republika

Tel.: 800 143 873

E-Mail: owim@idl.cz



Použité varovania a symboly	Strana	36
Úvod	Strana	36
Zamýšľané použitie	Strana	37
Oznámenie o ochrannej známke	Strana	37
Rozsah dodávky	Strana	37
Bezpečnostné poznámky	Strana	37
Popis dielov	Strana	38
Technické údaje	Strana	38
Pred použitím	Strana	38
Ovládacie prvky a pripojenia	Strana	38
Obsluha	Strana	38
Pripojte a zapnite	Strana	38
Používanie magnetického ochranného puzdra a stojana	Strana	39
Nastavenia režimu zobrazenia	Strana	39
Nastavenia ponuky	Strana	39
Nastavenia obrazu	Strana	39
Obrázok	Strana	39
Teplota farby	Strana	39
Nastavenie OSD	Strana	40
Všeobecné informácie	Strana	40
Ostatné	Strana	40
Riešenie problémov	Strana	40
Skladovanie počas nepoužívania	Strana	40
Čistenie a starostlivosť	Strana	40
Likvidácia	Strana	40
Záruka	Strana	41
Postup v prípade poškodenia v záruke	Strana	41
Servis	Strana	41

Použíte varovania a symboly

Zobrazené symboly sa používajú v návode na použitie, na balení a na samotnom zariadení.

	NEBEZPEČENSTVO! Tento symbol so signálnym slovom „NEBEZPEČENSTVO“ označuje nebezpečenstvo s vysokým stupňom rizika, ktoré, ak sa mu nezabráni, bude mať za následok vážne zranenie alebo smrť.		VAROVANIE! Tento symbol so signálnym slovom „VAROVANIE“ označuje nebezpečenstvo so stredným stupňom rizika, ktoré, ak sa mu nezabráni, môže mať za následok vážne zranenie alebo smrť.
	UPOZORNENIE! Tento symbol so signálnym slovom „UPOZORNENIE“ označuje nebezpečenstvo s nízkou úrovňou rizika, ktoré, ak sa mu nezabráni, môže viesť k ľahkému alebo stredne ťažkému zraneniu.		POZOR! Tento symbol spolu so signálnym slovom „POZOR“ označuje možné poškodenie majetku.
	POZNÁMKA: Tento symbol so signálnym slovom „POZNÁMKA“ poskytuje ďalšie užitočné informácie.		Tento symbol znamená, že pri používaní výrobku ju nutné dodržiavať návod na obsluhu.
	Jednosmerný prúd/napätie	USB-C	Tento výrobok je vybavený dvoma vstupnými portmi USB-C.
	Značka CE označuje zhodu s príslušnými smernicami EÚ platnými pre tento výrobok.		USB, skratka pre Universal Serial Bus, je priemyselný štandard, ktorý definuje káble, konektory a komunikačné protokoly používané v zbernici na pripojenie, komunikáciu a napájanie medzi počítačmi a elektronickými zariadeniami. V súčasnosti ho vyvíja spoločnosť USB Implementers Forum, Inc.
	Bezpečnostné informácie Návod na obsluhu		

PRENOSNÝ 15,6" MONITOR

● Úvod

Blahoželáme Vám ku kúpe Vášho nového výrobku. Rozhodli ste sa pre veľmi kvalitný výrobok. Návod na obsluhu je súčasťou tohto výrobku. Obsahuje dôležité upozornenia týkajúce sa bezpečnosti, používania a likvidácie. Skôr ako začnete výrobok používať, oboznámte sa so všetkými pokynmi k obsluhu a bezpečnosti. Výrobok používajte iba v súlade s popisom a v uvedených oblastiach používania. V prípade postúpenia výrobku ďalším osobám odovzdajte aj všetky dokumenty patriace k výrobku.



Tento a mnohé ďalšie návody si môžete stiahnuť a prezrieť na stránke www.lidl-service.com. Po naskenovaní tohto QR kódu sa dostanete priamo na stránku www.lidl-service.com, kde si po zadaní čísla IAN 530806_2510 môžete otvoriť svoj návod na obsluhu.

● Zamýšľané použitie

Tento prenosný monitor (ďalej len „výrobok“) je zariadenie informačnej technológie. Tento výrobok sa môže používať len na súkromné účely a nie na priemyselné alebo komerčné účely. Okrem toho sa tento výrobok nesmie používať v tropickom podnebí. Akékoľvek iné použitie sa považuje za nesprávne. Akékoľvek nároky vyplývajúce z nesprávneho použitia alebo z dôvodu neoprávnenej úpravy výrobku budú považované za neoprávnené. Každé takéto použitie je na vaše vlastné riziko.

● Oznámenie o ochrannej známke

- USB® je registrovaná ochranná známka spoločnosti USB Implementers Forum, Inc.
- Ochranná známka a obchodný názov TRONIC sú vlastníctvom ich príslušných vlastníkov.
- Akékoľvek iné názvy a výrobky môžu byť ochrannými známkami alebo registrovanými ochrannými známkami ich príslušných vlastníkov.

● Rozsah dodávky

- 1 x Prenosný 15,6“ monitor
- 1 x Kábel HDMI na mini-HDMI (1 m)
- 1 x Kábel USB-C na USB-C (1 m)
- 1 x Kábel USB-A na USB-C (1 m)
- 1 x Ochranná fólia na displej
- 1 x Návod



Bezpečnostné poznámky

Pred použitím výrobku sa oboznámte so všetkými bezpečnostnými pokynmi a návodom na použitie! Pri odovzdávaní tohto výrobku iným osobám priložte aj všetky dokumenty!

⚠ VAROVANIE! NEBEZPEČENSTVO OHROZENIA ŽIVOTA A RIZIKO ÚRAZU PRE DOJČATÁ A DETI!

⚠ NEBEZPEČENSTVO! Nebezpečenstvo udusení!

- Nikdy nedovoľte deťom hrať sa s obalovým materiálom bez dozoru. Obalové materiály predstavujú nebezpečenstvo udusení. Deti často podceňujú nebezpečenstvá. Obalový materiál nie je hračka.
- Tento spotrebič môžu používať deti od 8 rokov a staršie a osoby so zníženými fyzickými,

zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami alebo s nedostatočnými skúsenosťami a znalosťami, ak boli pod dohľadom alebo boli poučené o používaní spotrebiča bezpečným spôsobom a rozumejú príslušným rizikám. Deti sa so spotrebičom nesmú hrať.

- Čistenie a údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru.
- Výrobok nie je hračka.

⚠ UPOZORNENIE!

- Nepokúšajte sa výrobok otvoriť! Nemá žiadne vnútorné časti vyžadujúce údržbu.
- Výrobok je potrebné opraviť, ak bol akýmkoľvek spôsobom poškodený, napríklad ak je poškodený kryt, ak do výrobku vnikla kvapalina alebo predmety, alebo ak bol výrobok vystavený dažďu alebo vlhkosti.
- Oprava je potrebná aj v prípade, že výrobok nefunguje správne alebo bol zhodený. V takýchto prípadoch by sa výrobok nemal používať, kým ho neskontroluje autorizovaný servisný personál. Výrobok nechajte opraviť len kvalifikovaným pracovníkom.

⚠ VAROVANIE! Uistite sa, že:

- výrobok nebol vystavený priamemu zdroju tepla (napr. kúreniu).
- výrobok nebol vystavený jasnému umelému svetlu.
- výrobok nikdy nie je ponorený do tekutiny; neumiestňujte na výrobok ani v jeho blízkosti žiadne nádoby naplnené tekutinou, napríklad vázy alebo nápoje.
- výrobok nepoužívate v bezprostrednej blízkosti magnetických polí (napr. reproduktory).
- do výrobku nepreniknú žiadne cudzie predmety.
- výrobok nebol nikdy vystavený nadmernému nárazom a vibráciám.
- pripojené káble sú vždy položené tak, aby na ne nikto nemohol šliapnúť alebo o ne zakopnúť. Hrozí nebezpečenstvo úrazu.
- na pripojenom kábli nie sú umiestnené žiadne predmety a káble nie sú pripojené cez ostré hrany, pretože by sa mohli poškodiť.
- výrobok nie je počas používania zakrytý.

⚠ POZOR! RIZIKO POŠKODENIA MAJETKU

- Tento výrobok neobsahuje žiadne diely, ktoré by mohol opravovať používateľ.
- Uchovávať výrobok mimo vlhkosti, kvapkajúcej a striekajúcej vody!
- Na výrobok ani vedľa neho nekladte horiace sviečky ani iný otvorený oheň.

- Pred každým použitím výrobok skontrolujte! Ak zistíte akékoľvek poškodenie výrobku alebo nabíjacieho kábla, prestaňte ho používať!
- Ak si všimnete dym, nezvyčajný hluk alebo zápach, ihneď výrobok vypnite a odpojte USB konektor.
- Náhle zmeny teploty môžu spôsobiť kondenzáciu vo vnútri výrobku. V takom prípade nechajte výrobok pred opätovným použitím nejaký čas aklimatizovať, aby ste predišli skratom!
- Neprevádzkujte výrobok v blízkosti zdrojov tepla, napr. radiátory alebo iné zariadenia vyžarujúce teplo!
- Nehádzajte výrobok do ohňa a nevystavujte ho vysokým teplotám.

● Popis dielov

- 1 Prenosný 15,6" monitor
- 2 Mini HDMI port
- 3 Port USB-C: Vstup signálu a/alebo vstup/výstup napájania
- 4 Port USB-C: Iba príkon
- 5 3,5 mm konektor pre slúchadlá
- 6 Ovládacie koliesko
- 7 Kontrolka napájania
- 8 Hlavný vypínač
- 9 Skladací puzdro/stojan
- 10 Kábel USB-A na USB-C
- 11 Kábel USB-C na USB-C
- 12 Kábel HDMI na Mini HDMI
- 13 Návod

● Technické údaje

Rozlíšenie:	1920 x 1080
Typ displeja:	IPS
Obnovovacia frekvencia:	60 Hz
Kontrastný pomer:	1000:1
Pomer strán:	16:9
Reproduktor:	2 x 1 W
Napájanie:	5 V  , 3 A
Čistá hmotnosť:	bez ochranného puzdra: 0,8 kg s ochranným puzdrom: 1,1 kg
Rozmery:	357 x 224 x 11,6 mm

Špecifikácia a dizajn sa môžu zmeniť bez upozornenia.

● Pred použitím

- i Poznámka:** Všetky diely sa musia vybalíť a obalový materiál sa musí úplne odstrániť. Pred použitím skontrolujte, či je obsah balenia kompletný a nepoškodený!
- Ak sa vyskytnú funkčné poruchy, chýbajúce diely alebo iné závady, kontaktujte servisné oddelenie uvedené v zozname telefonicky alebo e-mailom.

● Ovládacie prvky a pripojenia

- 2 Mini HDMI port
- 3 Port USB-C: Vstup signálu a/alebo vstup/výstup napájania
- 4 Port USB-C: Iba príkon
- 5 3,5 mm konektor pre slúchadlá
- 6 Ovládacie koliesko: Stlačte tlačidlo pre zobrazenie ponuky alebo potvrdenie výberu. Otočením ovládacieho kolieska nahor/nadol vyberte položku ponuky alebo nastavte hodnotu.
- 7 Kontrolka napájania: Svetlo zhasne, keď sa monitor odpojí od napájania. Keď je monitor pripojený k napájaniu, kontrolka svieti červenou farbou. Keď monitor funguje, kontrolka svieti modro. Keď je signál odpojený, kontrolka bliká modro.
- 8 Hlavný vypínač: Stlačte a podržte, aby ste monitor zapli. Stlačte a podržte znovu, aby ste monitor vypli. Stlačte pre opustenie menu/výberu.

● Obsluha

● Pripojte a zapnite

- Pripojte dodávaný USB kábel k portu USB-C na monitore a druhý koniec k externému napájaciemu zdroju (nie je súčasťou balenia).
- Ak je monitor v pohotovostnom režime, stlačte a podržte hlavný vypínač **8**, aby sa monitor zapol.

Možnosť 1 (pozri obr. B1), pripojte monitor a PC/notebook pomocou dodaného kábla USB-C na USB-C **11**. Uistite sa, že ste pripojení k portu USB-C **3**.

Možnosť 2 (pozri obr. B2), pripojte monitor k externému napájaniu (nie je súčasťou balenia) pomocou dodaného kábla USB-A na USB-C **10** s portom USB-C **4**.

- Pripojte monitor a PC/notebook pomocou dodaného kábla HDMI na Mini HDMI [12].

i Poznámka: Port HDMI nie je možné použiť na nabíjanie.

i Poznámka: Nie všetky zariadenia s portom USB-C môžu fungovať s monitorom. Skontrolujte, či port USB-C vášho zariadenia podporuje prenos zvukového a obrazového signálu.

Možnosť 3 (pozri obr. B3), pripojte monitor k externému napájaniu (nie je súčasťou balenia) pomocou kábla USB-A na USB-C [10] s portom USB-C [4].

- Pripojte telefón pomocou dodaného kábla USB-C na USB-C [11] alebo príslušného kábla pre váš telefón. Uistite sa, že ste pripojili k portu USB-C [3].

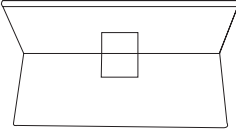
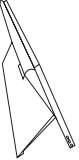
i Poznámka: Použite externý napájací zdroj s výkonom väčším ako 15 W (nie je súčasťou balenia).

PD (Power Delivery) z externého zdroja napájania je podporované prostredníctvom správnych káblov a zariadení USB-C.

Ak chcete nabíjať počítač alebo mobilný telefón pri používaní tohto prenosného monitora v režime USB-C. Vyberte PD (Power Delivery) a použite podporovaný kábel USB-C (nie je súčasťou balenia) a externý napájací zdroj (nie je súčasťou balenia). PD bude obmedzený na maximálne 60 W (20 V === 3 A).

Táto funkcia nemusí fungovať správne v závislosti od špecifikácií pripojeného zariadenia.

● Používanie magnetického ochranného puzdra a stojana

 Prenosný režim – bočný pohľad ■ Ohnutý dozadu.	 Režim stojana – pohľad zozadu ■ Ohnutý dozadu s vyklopeným stojanom.	 Režim stojana – bočný pohľad ■ Ohnutý dozadu s vyklopeným stojanom.
--	--	---

● Nastavenia režimu zobrazenia

- Po pripojení monitora k počítaču/notebooku vyberte nastavenia rozlíšenia obrazovky/zobrazenia na počítači/notebooku.
- Vyberte požadovaný režim zobrazenia.

● Nastavenia ponuky

- Keď je monitor pripojený a zapnutý, stlačte ovládacie koliesko [6], aby ste vstúpili do nastavení menu. Otočením ovládacieho kolieska [6] nahor/nadol môžete prepínať medzi možnosťami ponuky.
- Stlačte ovládacie koliesko [6] pre vstup do vnorenej ponuky a otočením ovládacieho kolieska [6] nastavte hodnoty. Na opustenie nastavení ponuky stlačte hlavný vypínač [8].

● Nastavenia obrazu

- Jas
- Úroveň čiernej
- Kontrast
- ECO
- DCR (dynamický kontrastný pomer)
- Ostrosť

● Obrázok

- Formát

● Teplota farby

- Tepl. farby
- Červená/Zelená/Modrá

● **Nastavenie OSD**

- Jazyk
- OSD H.POS
- OSD V.POS
- Časovač OSD
- Transparentnosť

● **Všeobecné informácie**

- Obnovenie
- Automatické vypnutie
- Režim HDCR

● **Ostatné**

- Zdroj signálu
- Nízke modré svetlo
- Hlasitosť
- Sťah
- FreeSync

● **Riešenie problémov**

● = **Problém**

○ = **Riešenie**

● = **Na obrazovke monitora sa nič nezobrazuje/je čierna.**

- = Stlačte hlavný vypínač, aby ste sa uistili, že je monitor zapnutý.
- = Uistite sa, že je napájací zdroj správne pripojený k monitoru a zdroju napájania.
- = Ak používate kábel HDMI, uistite sa, že je správne zapojený do portu.
- = Pripojte monitor k inému zariadeniu.

● = **Obrazovka monitora bliká.**

- = Skontrolujte, či je pripojovací kábel medzi monitorom a zariadením správne pripojený.
- = Pripojte sa k väčšiemu externému zdroju napájania.
- = Nastavte obnovovaciu frekvenciu na vašom zariadení na 60 Hz.

● = **Pri použití portu pre slúchadlá nie je počuť žiadny zvuk.**

- = Uistite sa, že je zástrčka úplne zasunutá do portu pre slúchadlá.
- = Uistite sa, že monitor alebo aplikácia nie sú stlmené.
- = Zvýšte hlasitosť.

● **Skladovanie počas nepoužívania**

- Výrobok skladujte na suchom bezprašnom mieste, chránenom pred priamym slnečným svetlom.

● **Čistenie a starostlivosť**

- Pred čistením výrobok vypnite a odstráňte všetky zástrčky!
- Nesmú sa používať žiadne kyseliny, abrazívne prostriedky ani rozpúšťadlá, inak môže dôjsť k poškodeniu výrobku.
- Vonkajšiu časť výrobku čistite len mäkkou a suchou handričkou!
- Pri trvalom znečistení možno použiť jemný čistiaci prostriedok.
- Na čistenie výrobku používajte iba čistú, suchú handričku a nikdy nepoužívajte žiadne korozívne kvapaliny. Na odstránenie odolných nečistôt použite mierne navlhčenú handričku a jemný čistiaci prostriedok.

● **Likvidácia**

Obal:

Obal pozostáva z ekologických materiálov, ktoré môžete odovzdať na miestnych recyklačných zberných miestach.



Všímajte si prosím označenie obalových materiálov pre triedenie odpadu, sú označené skratkami (a) a číslami (b) s nasledujúcim významom: 1 - 7: Plasty / 20 - 22: Papier a kartón / 80 - 98: Spojené látky.

Výrobok:



Informácie o možnostiach likvidácie opotrebovaného výrobku získate na Vašej správe obce alebo mesta.



Bočne umiestnený symbol prečiarknutého kontajnera s kolieskami znamená, že tento prístroj podlieha smernici 2012/19/EÚ. Táto smernica hovorí, že prístroj na konci jeho životnosti nesmiete odhodiť do normálneho domového odpadu, ale ho musíte odovzdať na špeciálne zriadených zberných miestach, zariadeniach pre recykláciu cenných surovín alebo pre recykláciu odpadu.

Táto likvidácia je pre Vás bezplatná.

Chráňte životné prostredie a likvidujte odpad správnym spôsobom.

● Záruka

Výrobok bol starostlivo vyrobený v súlade s prísnyimi smernicami kvality a pred dodaním dôkladne otestovaný. V prípade materiálových alebo výrobných chýb máte zákonné práva voči predajcovi výrobku. Vaše zákonné práva nie sú žiadnym spôsobom obmedzené našou zárukou uvedenou nižšie.

Záruka na tento výrobok je 3 roky od dátumu nákupu. Záručná doba začína plynúť dátumom kúpy. Originál dokladu o kúpe si uschovajte na bezpečnom mieste, pretože tento doklad je potrebný ako dôkaz o kúpe.

Akékoľvek poškodenie alebo nedostatky prítomné už v čase nákupu je potrebné nahlásiť ihneď po vybalení výrobku.

Ak sa v priebehu 3 rokov od dátumu zakúpenia preukáže, že výrobok vykazuje chyby materiálu alebo spracovania, podľa vlastného uváženia Vám ho bezplatne opravíme alebo vymeníme. Záručná doba sa na základe poskytnutej záručnej reklamácie nepredlžuje. To platí aj pre vymenené alebo opravené diely.

Táto záruka je neplatná, ak bol výrobok poškodený alebo nesprávne používaný alebo udržiavaný.

Záruka sa vzťahuje na chyby materiálu a výrobné chyby. Táto záruka sa nevzťahuje na časti výrobku, ktoré podliehajú bežnému opotrebovaniu, a preto sa považujú za opotrebovateľné diely (napr. batérie, nabíjateľné batérie, hadice, atramentové kazety), ani na poškodenie krehkých častí, napr. spínačov alebo častí zo skla.

● Postup v prípade poškodenia v záruke

Pre zaručenie rýchleho spracovania Vašej požiadavky dodržte prosím nasledujúce pokyny:

Pre všetky otázky majte pripravený pokladničný doklad a číslo výrobku (IAN 530806_2510) ako dôkaz o kúpe.

Číslo výrobku nájdete na typovom štítku, gravúre, na prednej strane Vášho návodu (dole vľavo) alebo ako nálepku na zadnej alebo spodnej strane.

Ak sa vyskytnú funkčné poruchy alebo iné nedostatky, najskôr telefonicky alebo e-mailom kontaktujte následne uvedené servisné oddelenie.

Produkt označený ako defektný potom môžete s priloženým dokladom o kúpe (pokladničný lístok) a uvedením, v čom spočíva nedostatok a kedy sa vyskytol, bezplatne odoslať na Vám oznámenú adresu servisného pracoviska.

● Servis



Servis Slovensko

Tel.: 0850 232001

E-pošta: owim@lidl.sk



Korištena upozorenja i simboli	Stranica	43
Uvod	Stranica	43
Predviđena upotreba	Stranica	44
Napomena o zaštitnim žigovima	Stranica	44
Sadržaj isporuke	Stranica	44
Sigurnosne napomene	Stranica	44
Opis dijelova	Stranica	45
Tehnički podaci	Stranica	45
Prije upotrebe	Stranica	45
Upravljački elementi i priključci	Stranica	45
Rad	Stranica	45
Priključivanje i uključivanje	Stranica	45
Upotreba magnetske zaštitne futrole i stalka	Stranica	46
Postavke načina rada prikaza	Stranica	46
Postavke izbornika	Stranica	46
Postavke slike	Stranica	46
Slika	Stranica	47
Temperatura boje	Stranica	47
Postavke prikaza na zaslonu (OSD)	Stranica	47
Općenito	Stranica	47
Ostalo	Stranica	47
Rješavanje problema	Stranica	47
Skladištenje tijekom razdoblja neupotrebe	Stranica	47
Čišćenje i njega	Stranica	47
Zbrinjavanje	Stranica	47
Jamstvo	Stranica	48
Postupak u slučaju koji je pokriven jamstvom	Stranica	48
Servis	Stranica	48

Korištena upozorenja i simboli

U ovim uputama za upotrebu, na ambalaži i proizvodu upotrebljavaju se prikazani simboli.

	OPASNOST! Ovaj simbol u kombinaciji sa signalnom riječi „OPASNOST” označava opasnost visoke razine rizika koja će, ako se ne izbjegne, rezultirati teškim ozljedama ili smrću.		UPOZORENJE! Ovaj simbol u kombinaciji sa signalnom riječi „UPOZORENJE” označava opasnost srednje razine rizika koja, ako se ne izbjegne, može rezultirati teškim ozljedama ili smrću.
	OPREZ! Ovaj simbol u kombinaciji sa signalnom riječi „OPREZ” označava opasnost niske razine rizika koja, ako se ne izbjegne, može rezultirati manjim ili srednje teškim ozljedama.		POZOR! Ovaj simbol sa signalnom riječi „POZOR” označava moguću materijalnu štetu.
	NAPOMENA! Ovaj simbol u kombinaciji sa signalnom riječi „NAPOMENA” pruža dodatne korisne informacije.		Ovaj simbol znači da je pri upotrebi proizvoda potrebno pridržavati se uputa za upotrebu.
	Istosmjerna struja / istosmjerni napon	USB-C	Ovaj proizvod ima dva ulazna priključka tipa USB-C.
	Oznaka CE označava sukladnost s relevantnim EU direktivama koje su primjenjive za ovaj proizvod.		USB, kratica za Universal Serial Bus (univerzalna serijska sabirnica), industrijski je standard koji definira kabele, konektore i komunikacijske protokole koji se upotrebljavaju u sabirnici za povezivanje, komunikaciju i strujno napajanje između računala i elektroničkih uređaja. Trenutno ga razvija tvrtka USB Implementers Forum, Inc.
	Informacije o sigurnosti Upute za upotrebu		

PRIJENOSNI MONITOR OD 15,6"

● Uvod

Čestitamo vam na kupnji novog proizvoda. Ovom kupnjom odlučili ste se za visokokvalitetan proizvod. Uputa za uporabu je sastavni dio ovog proizvoda. Ona sadrži važne upute o sigurnosti, uporabi i uklanjanju otpada. Prije upotrebe proizvoda upoznajte se sa svim njegovim uputama za korištenje i sigurnosnim uputama. Koristite ovaj proizvod u skladu s navedenim uputama te u navedene svrhe. Ukoliko proizvod dajete nekoj drugoj osobi, predajte joj osobi također i sve upute.



Ovaj i brojne druge priručnike možete preuzeti i pregledati na stranici www.lidl-service.com. Skeniranjem ovog QR koda otvorit će vam se internetska stranica Lidl usluga (www.lidl-service.com) na kojoj možete otvoriti priručnik s uputama unošenjem broj artikla (IAN) 530806_2510.

● Predviđena upotreba

Ovaj prijenosni monitor (u nastavku teksta „proizvod“) je uređaj informacijske tehnologije. Ovaj se proizvod smije upotrebljavati samo za privatnu upotrebu, a ne u industrijske ili komercijalne svrhe. Osim toga, ovaj se proizvod ne smije upotrebljavati u tropskim klimatskim područjima. Svaka druga upotreba smatra se nepropisnom. Sva potraživanja koja proizlaze iz nepravilne upotrebe ili neovlaštene izmjene proizvoda smatrat će se neopravdanim. Svaka takva upotreba je na vlastitu odgovornost.

● Napomena o zaštitnim žigovima

- USB® je registrirani zaštitni žig tvrtke USB Implementers Forum, Inc.
- Zaštitni žig i naziv TRONIC pripadaju svojim vlasnicima.
- Svi ostali nazivi i proizvodi mogu biti zaštitni žigovi ili registrirani zaštitni žigovi svojih vlasnika.

● Sadržaj isporuke

- 1 x Prijenosni monitor od 15,6“
- 1 x HDMI na mini HDMI kabel (1 m)
- 1 x USB-C na USB-C kabel (1 m)
- 1 x USB-A na USB-C kabel (1 m)
- 1 x Zaštita za zaslon
- 1 x Korisnički priručnik



Sigurnosne napomene

Prije upotrebe proizvoda upoznajte se sa svim sigurnosnim napomenama i uputama za upotrebu! Kada ovaj proizvod prosljeđujete drugim osobama, priložite i svu dokumentaciju!

⚠ UPOZORENJE! OPASNOST ZA ŽIVOT I RIZIK OD NESREĆA ZA DOJENČAD I DJECU!

⚠ OPASNOST! Rizik od gušenja!

- Djecu nemojte nikada ostavljati bez nadzora s ambalažnim materijalom. Ambalažni materijal predstavlja opasnost od gušenja. Djeca često podcjenjuju opasnosti. Ambalažni materijal nije igračka.
- Ovaj proizvod mogu upotrebljavati djeca dobi od 8 godina i starija te osobe ograničenih fizičkih, osjetilnih ili mentalnih sposobnosti ili nedostatnog iskustva i znanja ako su pod nadzorom ili ako su upućeni u siguran način upotrebe proizvoda te

ako razumiju potencijalne opasnosti. Djeca se ne smiju igrati proizvodom.

- Čišćenje i održavanje koje obavlja korisnik ne smiju obavljati djeca bez nadzora.
- Ovaj proizvod nije igračka.

⚠ OPREZ!

- Ne pokušavajte otvarati proizvod! Proizvod nema unutarnjih dijelova koji zahtijevaju održavanje.
- Ako je proizvod oštećen bilo koji način, primjerice ako je oštećeno kućište, ako je u proizvod prodrla tekućina ili ako su u proizvod dospjeli predmeti ili ako je proizvod bio izložen kiši ili vlazi, potrebno ga je popraviti.
- Popravlak je potreban i ako proizvod ne radi ispravno ili ako vam ispadne. U takvim slučajevima proizvod se ne smije upotrebljavati dok ga ne pregleda ovlašteno servisno osoblje. Popravlak proizvoda povjerite samo kvalificiranom osoblju.

⚠ UPOZORENJE! Pobrinite se za sljedeće:

- Nikakvi izravni izvori topline (npr. grijanje) ne mogu utjecati na proizvod.
 - Proizvod nije izložen jakom umjetnom svjetlu.
 - Proizvod se nikada ne smije uranjati u tekućinu; nemojte stavljati nikakve posude napunjene tekućinom, npr. vaze ili pića, na proizvod ili u blizini proizvoda.
 - Proizvod nemojte upotrebljavati u neposrednoj blizini magnetskih polja (npr. zvučnika).
 - Strana tijela ne mogu dospjeti u proizvod.
 - Proizvod nemojte nikada izlagati pretjeranim udarcima i vibracijama.
 - Priključeni kabeli uvijek su postavljeni tako da nitko ne može stati na njih niti se spotaknuti o njih. Postoji rizik od ozljeda.
 - Nemojte stavljati predmete na priključeni kabel i vodite računa da kabeli ne budu priključeni preko oštih rubova jer bi se mogli oštetiti.
 - Proizvod se ne smije prekrivati tijekom upotrebe.
- ### ⚠ POZOR! OPASNOST MATERIJALNIH ŠTETA
- Ovaj proizvod ne sadrži dijelove koje može servisirati korisnik.
 - Proizvod držite podalje od vlage, kapanja i prskanja vode!
 - Na proizvod ili u blizini proizvoda nemojte stavljati zapaljene svijeće ili otvoreni plamen druge vrste.
 - Provjerite proizvod prije svake upotrebe! Proizvod prestanite upotrebljavati ako primijetite oštećenje proizvoda ili kabela za punjenje!

- Ako primijetite dim ili neobične zvukove ili mirise, odmah isključite proizvod i izvucite USB utikač.
- Nagle promjene temperature mogu prouzročiti kondenzaciju u proizvodu. U tom slučaju, prije ponovne upotrebe pričekajte neko vrijeme da se proizvod aklimatizira da izbjegnute kratke spojeve!
- Proizvod nemojte upotrebljavati u blizini izvora topline, kao što su npr. grijalice ili drugi uređaji koji emitiraju toplinu!
- Ne bacajte proizvod u vatru i ne izložite ga visokim temperaturama.

● Opis dijelova

- 1 Prijenosni monitor 15,6"
- 2 Mini HDMI priključak
- 3 USB-C priključak: ulaz signala i/ili ulaz/izlaz napajanja
- 4 USB-C priključak: samo ulaz napajanja
- 5 Utičnica za naglavne slušalice 3,5 mm
- 6 Upravljački kotačić
- 7 Indikator napajanja
- 8 Gumb napajanja
- 9 Sklopiva futrola/stalak
- 10 USB-A na USB-C kabel
- 11 USB-C na USB-C kabel
- 12 HDMI na mini HDMI kabel
- 13 Korisnički priručnik

● Tehnički podaci

Razlučivost:	1920 x 1080
Tip panela:	IPS
Brzina osvježavanja:	60 Hz
Omjer kontrasta:	1000:1
Omjer stranica:	16:9
Zvučnik:	2 x 1 W
Strujno napajanje:	5 V $\equiv$, 3 A
Neto masa:	bez zaštitne futrole: 0,8 kg sa zaštitnom futrolom: 1,1 kg
Dimenzije:	357 x 224 x 11,6 mm

Specifikacije i izvedba mogu se mijenjati bez prethodne najave.

● Prije upotrebe

i Napomena! Potrebno je raspakirati sve dijelove i ukloniti sav ambalažni materijal. Prije upotrebe provjerite je li sadržaj pakiranja potpun i neoštećen!

- U slučaju funkcijskih grešaka, dijelova koji nedostaju ili drugih nedostataka obratite se telefonski ili putem e-pošte navedenom odjelu za servisne usluge.

● Upravljački elementi i priključci

- 2 Mini HDMI priključak
- 3 USB-C priključak: ulaz signala i/ili ulaz/izlaz napajanja
- 4 USB-C priključak: samo ulaz napajanja
- 5 Utičnica za naglavne slušalice 3,5 mm
- 6 Upravljački kotačić: za prikaz izbornika i potvrdu odabira pritisnite gumb. Za odabir opcije izbornika ili podešavanje vrijednosti okrenite upravljački kotačić prema gore/dolje.
- 7 Indikator napajanja: svjetlosni indikator se isključuje kada se monitor odspoji od strujnog napajanja. Svjetlosni indikator svijetli crveno kada je monitor priključen na strujno napajanje. Svjetlosni indikator svijetli plavo kada monitor radi. Svjetlosni indikator treperi plavu kada se signal prekine.
- 8 Gumb napajanja: za uključivanje monitora pritisnite gumb i držite ga pritisnutim. Za isključivanje monitora ponovno pritisnite gumb i držite ga pritisnutim. Za izlazak iz izbornika/ odabir pritisnite gumb.

● Rad

● Priključivanje i uključivanje

- Priključite isporučeni USB kabel na USB-C priključak na monitoru, a drugi kraj na vanjski izvor napajanja (nije u sadržaju isporuke).
- Ako je monitor u načinu rada pripravnosti, za uključivanje pritisnite gumb napajanja **8** i držite ga pritisnutim.

Opcija 1 (vidjeti sl. B1); priključite monitor i osobno/ prijenosno računalo putem isporučenog USB-C na USB-C kabela **11**. Vodite računa da ga priključite na USB-C priključak **3**.

Opcija 2 (vidjeti sl. B2); priključite monitor na vanjski izvor napajanja (nije u sadržaju isporuke) putem isporučenog USB-A na USB-C kabela [10] s USB-C priključkom [4].

- Priključite monitor i osobno/prijenosno računalo putem isporučenog HDMI na mini HDMI kabela [12].

i Napomena! HDMI priključak ne može se upotrebljavati za punjenje.

i Napomena! Ne mogu svi uređaji s USB-C priključkom raditi s monitorom. Provjerite podržava li USB-C priključak vašeg uređaja prijenos zvučnog i video signala.

Opcija 3 (vidjeti sl. B3); priključite monitor na vanjski izvor napajanja (nije u sadržaju isporuke) putem isporučenog USB-A na USB-C kabela [10] s USB-C priključkom [4].

- Povežite telefon putem isporučenog USB-C na USB-C kabela [11] ili odgovarajućeg kabela vašeg telefona. Vodite računa da ga priključite na USB-C priključak [3].

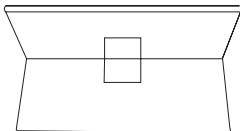
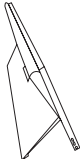
i Napomena! Upotrebljavajte vanjski izvor napajanja snage veće od 15 W (nije u sadržaju isporuke).

PD (Power Delivery) s vanjskog izvora napajanja podržava se putem odgovarajućih USB-C kabela i uređaja.

Ako želite puniti svoje računalo ili mobilni telefon dok upotrebljavate ovaj prijenosni monitor u USB-C načinu rada: odaberite PD (Power Delivery) i upotrebljavajte podržani USB-C kabel (nije u sadržaju isporuke) i vanjski izvor napajanja (nije u sadržaju isporuke). PD je ograničen na najviše 60 W (20 V $\overline{=}$ 3 A).

Ova funkcija možda neće raditi propisno ovisno o specifikacijama vašeg priključenog uređaja.

● Upotreba magnetske zaštitne futrole i stalka

 Prijenosni način rada – bočni prikaz ■ Preklopljeno straga.	 Način rada sa stalcom – stražnji prikaz ■ Preklopljeno straga s izvučenim stalcom.	 Način rada sa stalcom – bočni prikaz ■ Preklopljeno straga s izvučenim stalcom.
---	--	---

● Postavke načina rada prikaza

- Nakon priključivanja monitora na osobno/prijenosno računalo odaberite razlučivost zaslona/postavke prikaza na osobnom/prijenosnom računalu.
- Odaberite željeni način rada prikaza.

● Postavke izbornika

- Nakon priključivanja i uključivanja monitora pritisnite upravljački kotačić [6] za ulazak u postavke izbornika. Za prebacivanje između opcija izbornika okrećite upravljački kotačić [6] prema gore/dolje.

- Pritisnite upravljački kotačić [6] za ulazak u podizbornik i okrećite ga za podešavanje vrijednosti. Za izlazak iz postavki izbornika pritisnite gumb napajanja [8].

● Postavke slike

- Svjetlina
- Razina crne
- Kontrast
- ECO
- DCR (Dynamic Contrast Ratio, omjer dinamičkog kontrasta)
- Oštrina

● Slika

- Stranica

● Temperatura boje

- Temp. boje
- Crvena/zelena/plava

● Postavke prikaza na zaslonu (OSD)

- Jezik
- Vodoravni položaj prikaza na zaslonu
- Okomiti položaj prikaza na zaslonu
- Uklopni sat prikaza na zaslonu
- Transparentnost

● Općenito

- Resetiranje
- Automatsko isključivanje
- Način rada s visokim omjerom dinamičkog kontrasta (HDCR)

● Ostalo

- Izvor signala
- Niska razina plavog svjetla
- Glasnoća
- Isključivanje zvuka
- FreeSync

● Rješavanje problema

● = Problem

- = Rješenje

● = Na zaslonu monitora ništa se ne prikazuje/crno.

- = Pritisnite gumb napajanja kako biste bili sigurni da je monitor uključen.
- = Provjerite je li monitor priključen na strujno napajanje i je li strujno napajanje odgovarajuće.
- = Ako upotrebljavate HDMI kabel, provjerite je li propisno utaknut u priključak.
- = Priključite monitor na drugi uređaj.

● = Zaslon monitora treperi.

- = Provjerite je li priključni kabel između monitora i uređaja dobro priključen.
- = Priključite na vanjski izvor napajanja veće snage.
- = Postavite brzinu osvježavanja na 60 Hz na svom uređaju.

● = Nema zvuka prilikom upotrebe priključka za naglavne slušalice.

- = Provjerite je li utikač potpuno umetnut u priključak za naglavne slušalice.
- = Provjerite da nije isključen zvuk na monitoru ili u aplikaciji.
- = Pojačajte glasnoću.

● Skladištenje tijekom razdoblja neupotrebe

- Proizvod skladištite na suhom mjestu i zaštićeno od prašine i izravne sunčeve svjetlosti.

● Čišćenje i njega

- Prije čišćenja isključite proizvod i izvucite sve utikače!
- Ne smiju se upotrebljavati kisela, abrazivna sredstva za čišćenje ili sredstva za čišćenje na bazi otapala jer mogu oštetiti proizvod.
- Čistite samo vanjsku površinu proizvoda mekom, suhom krpom!
- U slučaju tvrdokorne prljavštine možete upotrebljavati blago sredstvo za čišćenje.
- Proizvod čistite samo čistom, suhom krpom i nemojte nikada upotrebljavati nagrizajuće tekućine. Za uklanjanje tvrdokorne prljavštine upotrebljavajte blago navlaženu krpu i blago sredstvo za čišćenje.

● Zbrinjavanje

Ambalaža:

Ambalaža se sastoji od ekološki neškodljivih materijala koje možete zbrinuti putem lokalnih mjesta za reciklažu.



Uvažavajte obilježavanje ambalaže za odvajanje otpada, ono je obilježeno s kraticama (a) i brojevima (b) sa slijedećim značenjem: 1–7: plastika / 20–22: papir i karton / 80–98: miješani materijali.

Proizvod:



Mogućnosti za zbrinjavanje istrošenog proizvoda možete saznati od vaše općinske ili gradske uprave.



Popratni simbol prekrštenog kontejnera na kotačima prikazuje da ovaj proizvod podliježe direktivi 2012/19/EU. Ova direktiva kazuje da se ovaj proizvod na kraju svoga vremena korištenja ne smije zbrinjavati s normalnim kućanskim otpadom, već ga je potrebno predati na mjestu za sakupljanje otpada, u reciklažna dvorišta ili pogone za zbrinjavanje otpada.

Ovo je zbrinjavanje otpada za Vas besplatno.

Čuvajte okoliš i ispravno zbrinjavajte otpad.

● Jamstvo

Ovaj proizvod je pažljivo proizveden prema strogim smjernicama kvalitete i temeljito je ispitano prije isporuke. U slučaju pogreške u materijalu ili izradi, imate zakonska prava protiv prodavatelja proizvoda. Vaša zakonska prava ni na koji način nisu ograničena našom garancijom navedenom u nastavku.

Garancija za ovaj proizvod je 3 godine od datuma kupnje. Garanti rok počinje s datumom kupovine. Čuvajte originalni račun na sigurnom mjestu jer je ovaj dokument potreban kao dokaz kupnje.

Sva oštećenja ili nedostaci koji su već prisutni u trenutku kupnje moraju se prijaviti odmah nakon raspakiranja proizvoda.

Ako se u roku od 3 godine od datuma kupnje pokaže da je proizvod neispravan u materijalu ili izradi, mi ćemo ga, po našem izboru, besplatno popraviti ili zamijeniti. Garanti rok se ne produljuje odobrenim zahtjevom za garanciju. To vrijedi i za zamijenjene i popravljene dijelove.

Ova garancija ne vrijedi ako je proizvod bio oštećen ili nepropisno korišten ili održavan.

Garancija pokriva greške u materijalu i proizvodnji. Ova se garancija ne odnosi na dijelove proizvoda koji su podložni uobičajenom habanju, te se stoga smatraju potrošnim dijelovima (npr. baterije, punjive baterije, crijeva, spremnici s tintom), niti na oštećenja lomljivih dijelova, npr. prekidača ili dijelova od stakla.

U slučaju manjeg popravka jamstveni rok se produljuje onoliko koliko je kupac bio lišen uporabe stvari.

Međutim, kad je zbog neispravnosti stvari izvršena njezina zamjena ili njezin bitni popravak, jamstveni rok počinje teći ponovno od zamjene, odnosno od vraćanja popravljene stvari.

Ako je zamijenjen ili bitno popravljen samo neki dio stvari, jamstveni rok počinje teći ponovno samo za taj dio.

● Postupak u slučaju koji je pokriven jamstvom

Kako biste osigurali brzu obradu svojeg zahtjeva, molimo vas da slijedite sljedeće upute:

Za sve upite pripremite račun i broj artikla (IAN 530806_2510) kao dokaz o kupnji.

Broj artikla možete naći na tipskoj pločici, na gravuri, na naslovnoj stranici vaših uputa (dolje lijevo) ili na naljepnici na stražnjoj ili donjoj strani.

Ukoliko nastanu greške u funkcioniranju ili drugi kvarovi, kontaktirajte najprije u nastavku navedeno odjeljenje servisa putem telefona ili e-maila.

Otkriven kao neispravan proizvod, možete ga onda poslati na spomenutu adresu servisa bez poštarine za vas, s dokazom o kupnji (račun) i opisom kakav je kvar i kada je nastao.

● Servis



Servis Hrvatska

Tel.: 0800 777 999

E-Mail: owim@lidl.hr



Upozorenja i simboli koji se upotrebljavaju	Strana	50
Uvod	Strana	50
Predviđena upotreba	Strana	51
Napomena o zaštitnim znacima	Strana	51
Opseg isporuke	Strana	51
Bezbednosne napomene	Strana	51
Opis delova	Strana	52
Tehnički podaci	Strana	52
Pre upotrebe	Strana	52
Kontrole i konekcije	Strana	52
Rad	Strana	52
Povezivanje i uključivanje	Strana	52
Korišćenje magnetne zaštitne futrole i postolja	Strana	53
Postavke režima displeja	Strana	53
Postavke menija	Strana	53
Postavke slike	Strana	53
Slika	Strana	53
Temperatura boje	Strana	53
OSD postavka	Strana	53
Opšte	Strana	54
Drugo	Strana	54
Rešavanje problema	Strana	54
Skladištenje tokom perioda neupotrebe	Strana	54
Čišćenje i nega	Strana	54
Odlaganje	Strana	54
Garancija	Strana	55
GARANCIJA I GARANTNI LIST	Strana	55
Postupak garancije	Strana	56
Servis	Strana	56

Upozorenja i simboli koji se upotrebljavaju

U ovom uputstvu za upotrebu, na ambalaži i proizvodu upotrebljavaju se prikazani simboli.

	OPASNOST! Ovaj simbol u kombinaciji sa signalnom reči „OPASNOST“ označava opasnost visokog stepena rizika koja će, ako se ne izbegne, dovesti do ozbiljnih povreda ili smrti.		UPOZORENJE! Ovaj simbol sa signalnom reči „UPOZORENJE“ označava opasnost sa srednjim nivoom rizika koja, ako se ne izbegne, može dovesti do ozbiljne povrede ili smrti.
	OPREZ! Ovaj simbol sa signalnom reči „OPREZ“ označava opasnost sa niskim nivoom rizika koja, ako se ne izbegne, može dovesti do lakše ili umerene povrede.		PAŽNJA! Ovaj simbol sa signalnom reči „PAŽNJA“ označava moguću imovinsku štetu.
	NAPOMENA: Ovaj simbol u kombinaciji sa signalnom reči „NAPOMENA“ pruža dodatne korisne informacije.		Ovaj simbol znači da se uputstvo za upotrebu mora poštovati tokom upotrebe proizvoda.
	Jednosmerna struja/napon	USB-C	Ovaj proizvod je opremljen sa dva USB-C ulazna porta.
	CE oznaka označava usaglašenost sa relevantnim direktivama EU koje se odnose na ovaj proizvod.		USB, skraćeno za Universal Serial Bus, je industrijski standard koji definiše kablove, konektore i komunikacione protokole koji se koriste u busu za konekciju, komunikaciju i napajanje strujom između računara i elektronskih uređaja. Trenutno ga razvija USB Implementers Forum, Inc.
	Informacije o bezbednosti Uputstvo za upotrebu		

PRENOSIVI MONITOR OD 15,6 INČA

● Uvod

Čestitamo vam na kupovini vašeg novog proizvoda. Tako ste se odlučili za visokokvalitetan proizvod. Uputstvo za upotrebu je deo ovog proizvoda. Sadrži važna bezbednosna uputstva, uputstva za upotrebu i odlaganje. Pre korišćenja proizvoda upoznajte se sa svim uputstvima za rukovanje i bezbednost. Koristite proizvod samo onako kako je opisano i za navedene oblasti primene. Predajte sve dokumente prilikom isporuke proizvoda trećem licu.



Ovaj i brojne druge priručnike možete preuzeti i pogledati na www.lidl-service.com. Skeniranjem ovog QR koda bićete direktno preusmereni na veb stranicu Lidl servisa (www.lidl-service.com) gde možete otvoriti uputstvo za upotrebu unosom broja artikla (IAN) 530806_2510.

● Predviđena upotreba

Ovaj portabl monitor (u daljem tekstu „proizvod“) je uređaj informacione tehnologije. Ovaj proizvod sme da se upotrebljava samo za privatnu upotrebu, a ne u industrijske ili komercijalne svrhe. Osim toga, ovaj proizvod ne sme da se upotrebljava u tropskim klimatskim područjima. Svaka druga upotreba smatra se nepravilnom. Sva potraživanja koja proizilaze iz nepravilne upotrebe ili neovlašćene modifikacije proizvoda smatraće se neopravdanim. Svaka takva upotreba je na vašu vlastitu odgovornost.

● Napomena o zaštitnim znacima

- USB® je registrovani zaštitni znak USB Implementers Forum, Inc.
- TRONIC zaštitni znak i poslovni naziv su vlasništvo njihovih vlasnika.
- Svi ostali nazivi i proizvodi mogu biti zaštitni znakovi ili registrovani zaštitni znakovi njihovih vlasnika.

● Opseg isporuke

- 1 x Prenosivi monitor od 15,6 inča
- 1 x HDMI na mini HDMI kabl (1 m)
- 1 x USB-C na USB-C kabl (1 m)
- 1 x USB-A na USB-C kabl (1 m)
- 1 x Štitnik ekrana
- 1 x Priručnik



Bezbednosne napomene

Pre upotrebe proizvoda upoznajte se sa svim bezbednosnim uputstvima i uputstvima za upotrebu! Ako proizvod prosledjujete drugim osobama, priložite i sve dokumente!

UPOZORENJE! OPASNOST PO ŽIVOT I RIZIK OD NESREĆA ZA BEBE I DECU!

OPASNOST! Rizik od gušenja!

- Nemojte nikada da ostavljate decu bez nadzora sa ambalažnim materijalom. Ambalažni materijal predstavlja opasnost od gušenja. Deca često podcenjuju opasnosti. Ambalažni materijal nije igračka.
- Ovaj aparat mogu da upotrebljavaju deca uzrasta od 8 godina i starija i osobe ograničenih fizičkih, čulnih ili mentalnih sposobnosti ili nedovoljnog iskustva i znanja, ako su pod nadzorom ili ako su upućeni u bezbedan način

upotrebe aparata i ako su razumeli opasnosti u vezi sa tim. Deca ne smeju da se igraju proizvodom

- Čišćenje i održavanje koje obavlja korisnik ne smeju da obavljaju deca bez nadzora.
- Ovaj proizvod nije igračka.

OPREZ!

- Nemojte pokušavati da otvarate proizvod! Proizvod nema unutrašnjih delova koji zahtevaju održavanje.
- Proizvod treba da se popravi ako je oštećen na bilo koji način, na primer ako je oštećeno kućište, ako je u njega prodrla tečnost ili ako su u njega ušli predmeti ili ako je bio izložen kiši ili vlazi.
- Popravka proizvoda treba da se obavi i ako proizvod ne radi pravilno ili ako vam ispadne. U takvim slučajevima proizvod ne sme da se upotrebljava dok ga ne pregleda ovlašćeno servisno osoblje. Popravku proizvoda treba da obavi samo kvalifikovano osoblje.

UPOZORENJE! Pobrinite se za sledeće:

- Nikakvi direktni izvori toplote (npr. grejanje) ne smeju da utiču na proizvod.
 - Proizvod nije izložen jakom veštačkom svetlu.
 - Proizvod nikad ne bi trebalo potapati u tečnost; ne stavljajte nikakve posude napunjene tečnošću, na primer, vaze ili pića, na proizvod ili blizu njega.
 - Proizvod se ne koristi u neposrednoj blizini magnetnih polja (npr. zvučnika).
 - Strani predmeti ne uđu u proizvod.
 - Proizvod se nikad ne izlaže preteranim udarima i vibracijama.
 - Povezani kablovi su uvek položeni na takav način da niko ne može da nagazi na njih ili se saplete preko njih. Postoji rizik od povreda.
 - Nikakvi predmeti nisu postavljeni na povezani kabl a kablovi nisu povezani preko oštih ivica jer bi u suprotnom mogli da se oštete.
 - Proizvod ne sme biti prekriven tokom upotrebe.
- ### **PAŽNJA! RIZIK OD MATERIJALNE ŠTETE**
- Ovaj proizvod ne sadrži delove koje može da servisira korisnik.
 - Proizvod držite dalje od vlage, kapanja i prskanja vode!
 - Nemojte da stavljate zapaljene sveće ili otvoreni plamen druge vrste na proizvod ili u blizini proizvoda.
 - Proverite proizvod pre svake upotrebe! Ako primetite oštećenje proizvoda ili kabla za punjenje, prestanite da upotrebljavate proizvod!

- Ako primetite dim ili neuobičajeni zvuk ili miris, odmah isključite proizvod i iskopčajte USB utikač.
- Nagle promene temperature mogu da prouzrokuju kondenzaciju u proizvodu. U tom slučaju, pre ponovne upotrebe sačekajte izvesno vreme da se proizvod aklimatizuje da izbegnete kratke spojeve!
- Nemojte da upotrebljavate proizvod u blizini izvora toplote, kao što su npr. radijatori ili drugi uređaji koji emituju toplotu!
- Nemojte da bacate proizvod u vatru i nemojte da ga izlažete visokim temperaturama.

● Opis delova

- 1 15,6" portabl monitor
- 2 Mini HDMI port
- 3 USB-C port: Ulaz signala i/ili ulaz/izlaz napajanja
- 4 USB-C port: Samo ulaz napajanja
- 5 3,5 mm utičnica za slušalice
- 6 Kontrolni točkić
- 7 Indikator napajanja
- 8 Dugme napajanja
- 9 Sklopiva futrola/postolje
- 10 USB-A na USB-C kabl
- 11 USB-C na USB-C kabl
- 12 HDMI na mini HDMI kabl
- 13 Priručnik

● Tehnički podaci

Rezolucija:	1920 x 1080
Tip panela:	IPS
Stopa osvežavanja:	60 Hz
Odnos kontrasta:	1000:1
Odnos stranica:	16:9
Zvučnik:	2 x 1 W
Napajanje strujom:	5 V === , 3 A
Neto težina:	bez zaštitne futrole: 0,8 kg sa zaštitnom futrolom: 1,1 kg
Dimenzije:	357 x 224 x 11,6 mm

Specifikacije i dizajn mogu da se menjaju bez prethodne najave.

● Pre upotrebe

- i Napomena:** Raspakujte sve delove i uklonite sav ambalažni materijal. Pre upotrebe proverite da li je sadržaj pakovanja potpun i neoštećen!
- Ako dođe do funkcionalnih ili drugih defekata ili nedostajućih delova, obratite se navedenom servisnom odeljenju telefonom ili e-poštom.

● Kontrole i konekcije

- 2 Mini HDMI port
- 3 USB-C port: Ulaz signala i/ili ulaz/izlaz napajanja
- 4 USB-C port: Samo ulaz napajanja
- 5 3,5 mm utičnica za slušalice
- 6 Kontrolni točkić: Pritisnite dugme da biste prikazali meni ili potvrdili izbor. Okrenite kontrolni točkić nagore/nadole da biste izabrali opciju menija ili podesili vrednost.
- 7 Indikator napajanja: Svetlo će biti isključeno kad je monitor iskopčan iz izvora napajanja. Svetlo će biti crveno kad je monitor povezan na izvor napajanja. Svetlo će biti plavo kad monitor radi. Svetlo će treperiti plavo kad signal nije povezan.
- 8 Dugme napajanja: Pritisnite i držite da biste uključili monitor. Pritisnite i držite ponovo da biste isključili monitor. Pritisnite da biste izašli iz menija/izbora.

● Rad

● Povezivanje i uključivanje

- Povežite i uključite priloženi USB kabl na USB-C port na monitoru a drugi kraj na spoljašnji izvor napajanja (nije priložen).
- Ako je monitor u režimu pripravnosti, pritisnite i držite dugme napajanja **8** da biste uključili monitor.

Opcija 1 (pogledajte sliku B1): povežite monitor i PC/laptop preko priloženog USB-C na USB-C kabla **11**. Osigurajte da povezujete na USB-C port **3**.

Opcija 2 (pogledajte sliku B2): povežite monitor na spoljašnji izvor napajanja (nije priložen) preko priloženog USB-A na USB-C kabla **10** sa USB-C portom **4**.

- Povežite monitor i PC/laptop preko priloženog HDMI na mini HDMI kabla [12].

i Napomena: HDMI port ne može da se koristi za punjenje.

i Napomena: Ne mogu svi uređaji sa USB-C portom da rade sa monitorom. Proverite da li USB-C port uređaja podržava prenos audio i vizuelnog signala.

Opcija 3 (pogledajte sliku B3): povežite monitor na spoljašnji izvor napajanja (nije priložen) preko USB-A na USB-C kabla [10] sa USB-C portom [4].

- Povežite telefon preko priloženog USB-C na USB-C kabla [11] ili kabla relevantnog za telefon. Osigurajte da povezujete na USB-C port [3].

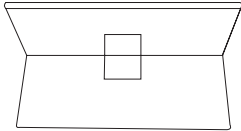
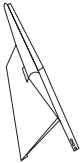
i Napomena: Koristite spoljašnji izvor napajanja veći od 15 W (nije priložen).

PD (Power Delivery) iz spoljašnjeg izvora napajanja je podržan preko odgovarajućih USB-C kablova i uređaja.

Ako želite da puniti računar ili mobilni telefon dok koristite ovaj portabl monitor u USB-C režimu. Izaberite PD (Power Delivery) i koristite podržani USB-C kabl (nije priložen) i spoljašnji izvor napajanja (nije priložen). PD će biti ograničen na maksimalno 60 W (20 V === 3 A).

Ova funkcija možda neće pravilno raditi u zavisnosti od specifikacija povezanog uređaja.

● Korišćenje magnetne zaštitne futrole i postolja

 Portabl režim - bočni prikaz ■ Sklopljen nazad.	 Režim postolja - zadnji prikaz ■ Sklopljen nazad sa izbačenim postoljem.	 Režim postolja - bočni prikaz ■ Sklopljen nazad sa izbačenim postoljem.
---	--	---

● Postavke režima displeja

- Kad budete povezali monitor na PC/laptop, izaberite rezoluciju ekrana / postavke displeja na PC/laptopu.
- Izaberite željeni režim displeja.

● Postavke menija

- Kad je monitor povezan i uključen, pritisnite kontrolni točkić [6] da biste ušli u postavke menija. Okrećite kontrolni točkić [6] nagore/nadole da biste prebacivali između opcija menija.
- Pritisnite kontrolni točkić [6] da biste ušli u podmeni pa okrećite kontrolni točkić [6] da biste podesili vrednosti. Da biste izašli iz postavki menija, pritisnite dugme napajanja [8].

● Postavke slike

- Svetlina
- Nivo crne
- Kontrast
- ECO
- DCR (dinamički odnos kontrasta)
- Oštrina

● Slika

- Stranice

● Temperatura boje

- Temp. boje
- Crveno/zeleno/plavo

● OSD postavka

- Jezik
- OSD H.POS
- OSD V.POS
- OSD tajmer
- Transparentnost

● Opšte

- Resetovanje
- Automatsko isključivanje
- HDCR režim

● Drugo

- Izvor signala
- Nisko plavo svetlo
- Glasnoća
- Isključenje zvuka
- FreeSync

● Rešavanje problema

● = Problem

○ = Rešenje

● = Ekran monitora ne prikazuje ništa / crn je.

- = Pritisnite dugme napajanja da biste osigurali da je monitor uključen.
- = Osigurajte da napajanje bude pravilno povezano na monitor i izvor napajanja.
- = Ako koristite HDMI kabl, osigurajte da bude pravilno upkopčan u port.
- = Povežite monitor na drugačiji uređaj.

● = Ekran monitora treperi.

- = Proverite da li je konekcionni kabl između monitora i uređaja čvrsto povezan.
- = Povežite na veći spoljašnji izvor napajanja.
- = Postavite stopu osvežavanja na 60 Hz na uređaju.

● = Nema zvuka kad koristite port za slušalice.

- = Osigurajte da utikač bude potpuno umetnut u port za slušalice.
- = Osigurajte da na monitoru ili u aplikaciji nije isključen zvuk.
- = Povećajte glasnoću.

● Skladištenje tokom perioda neupotrebe

- Proizvod skladištite u suvom okruženju zaštićenom od prašine i direktne sunčeve svetlosti.

● Čišćenje i nega

- Isključite proizvod pre čišćenja i iskopčajte sve utikače!
- Nemojte da upotrebljavate sredstva za čišćenje koja sadrže kiseline, abrazive ili rastvarače jer takva sredstva mogu da oštete proizvod.
- Čistite samo spoljnu površinu proizvoda mekom, suvom krpom.
- Za tvrdokornu prljavštinu možete da upotrebite blago sredstvo za čišćenje.
- Koristite samo čistu, suhu krpu za čišćenje proizvoda i nikad ne koristite korozivne tečnosti. Koristite blago navlaženu krpu i blago sredstvo za čišćenje da biste uklonili tvrdokornu prljavštinu.

● Odlaganje

Pakovanje:

Pakovanje se sastoji od ekološki prihvatljivih materijala koje možete odlagati na lokalnim mestima za reciklažu.



Obratite pažnju na označavanje materijala za pakovanje pri odvajanju otpada, koji je označen skraćenicama (a) i brojevima (b) sa sledećim značenjem: 1-7: plastika / 20-22: papir i karton / 80-98: mešavine.

Proizvod:



Mogućnosti za odlaganje iskorišćenog proizvoda možete saznati u vašoj opštinskoj ili gradskoj upravi.



Simbol precrtane korpe za otpatke koji stoji pored, pokazuje da je ovaj proizvod obuhvaćen Direktivom 2012/19/EU. Ova direktiva navodi da ovaj proizvod na kraju njegovog korisnog veka ne smete odlagati sa normalnim kućnim otpadom, već na specijalno opremljenim mestima za sakupljanje, u reciklažnim centrima ili kompanijama za odlaganje otpada.

Ovo odlaganje je za vas besplatno.

Zaštitite životnu sredinu i pravilno odložite.

● **Garancija**

Lidl i proizvođač nisu u mogućnosti da garantuju obezbeđivanje servisiranja i dostupnost rezervnih delova nakon isteka garantnog perioda/ perioda saobraznosti. Ukoliko za tim bude potrebe, putem naše Službe za potrošače možete proveriti dostupnost rezervnih delova i opcije za popravku. Hvala na razumevanju.

Kako izjaviti reklamaciju?

Molimo Vas:

- da pozovete korisnički servis: 0800 300 180
- pošaljete e-mail na: owim@lidl.rs
- posetite najbližu Lidl prodavnicu.

Da bismo osigurali najbržu asistenciju, molimo da sačuvate fiskalni račun i date ga na uvid prilikom izjavljivanja reklamacije.

GARANCIJA I GARANTNI LIST

Poštovani,

Ovim putem Vas upoznajemo sa Vašim pravima i obavezama koje proističu iz Zakona o zaštiti potrošača, a u pogledu ostvarivanja prava iz garancije.

Ova garancija ni na koji način ne utiče, niti isključuje prava koja kupac ima u skladu sa važećim Zakonom o zaštiti potrošača po osnovu zakonske odgovornosti prodavca za nesaobraznost robe ugovoru koja traje 2 godine od dana kada je roba predata kupcu.

Davalac garancije ovom izjavom preuzima obavezu da kupcima svojih aparata, a pod uslovima definisanim u ovoj izjavi, obezbedi:

- besplatno otklanjanje kvarova u garantnom roku, koji bi nastali kod uobičajene upotrebe ili zbog grešaka u proizvodnji i materijalu, ili
- zamenu aparata, u garantnom roku predviđenim ovom garancijskom izjavom, u slučaju da opravka nije moguća, ili
- ako otklanjanje kvara nije moguće, kupac ima pravo da zahteva od prodavca povrat novca.

Ukupan rok garancije je 3 godine.

Garantni rok počinje da važi od datuma kupovine proizvoda, odnosno od prijema istog od strane kupca, a što se dokazuje fiskalnim računom.

Garancija važi na teritoriji Republike Srbije.

Kupac može da izjavi reklamaciju usmeno u nekom od prodajnih objekata Lidl Srbija KD, odnosno telefonom, pisanim putem ili elektronskim putem na kontakte kompanije Lidl Srbija KD, uz dostavu fiskalnog računa na uvid.

U cilju ispravnog funkcionisanja proizvod se koristi u skladu sa njegovom namenom i Uputstvom za upotrebu.

Na zahtev kupca, koji je izjavljen u garantnom roku, prodavac će izvršiti otklanjanje kvarova i nedostataka na proizvodu u roku predviđenom Zakonom.

Garantni uslovi:

Pre obraćanja prodavcu za tehničku pomoć, potrebno je proveriti ispravnost instalacije i ostalih potrebnih uslova naznačenih u Uputstvu za upotrebu.

Kupac je dužan da prodavcu preda sve pripadajuće delove proizvoda koje je preuzeo u trenutku kupovine.

Popravke u roku garancije:

Garancija važi počev od dana kada je roba predata kupcu, a na osnovu fiskalnog odsečka. U istom periodu davalac garancije, odnosno prodavac je u obavezi da otkloni sve tehničke kvarove bez naknade, u zakonskom roku.

Garancija ne važi u sledećim slučajevima:

1. Ukoliko prodavcu uz aparat nije priložen fiskalni račun sa datumom prodaje.
2. Ukoliko je kvar prouzrokovao udarom грома, strujnim udarom ili sličnim delovanjem spoljne sile na sam uređaj (požar, poplava, naponski udar...).
3. Ukoliko su nastali kvarovi i oštećenja na uređaju posledica delovanja spoljnih uticaja, kao što su: velika vlaga, previsoka i suviše niska temperatura (pucanje cevi usled smrzavanja, oštećenja gumenih delova, rđanje, itd.)
4. Ukoliko proizvod nije korišćen u skladu sa Uputstvom za upotrebu.
5. Ukoliko je proizvod pokušao da popravi treće neovlašćeno lice.

6. Ukoliko proizvod nije korišćen u skladu sa namenom.
7. Ukoliko je čišćenje i održavanje uređaja urađeno protivno Uputstvu za upotrebu.
8. Ukoliko je proizvod korišćen u profesionalne svrhe.

Naziv proizvoda:	PRENOSIVI MONITOR OD 15,6 INČA
Model:	HG140202
IAN / Serijski broj:	530806_2510
Proizvođač:	OWIM GmbH & Co. KG Stiftsbergstraße 1 74167 Neckarsulm Nemačka
Davalac garancije- uvoznik:	Lidl Srbija KD Prva južna radna 3 22330 Nova Pazova Republika Srbija Tel. 0800 300 180 E-mail: owim@lidl.rs
Datum predaje robe potrošaču:	datum sa fiskalnog računa
Uvozi i stavlja u promet:	Lidl Srbija KD Prva južna radna 3 22330 Nova Pazova Republika Srbija Tel. 0800 300 180 E-mail: owim@lidl.rs

● Postupak garancije

Da biste osigurali brzo obradu vašeg slučaja, molimo vas da pratite sledeća uputstva:

Molimo vas da priložite račun i broj artikla (IAN 530806_2510) kao dokaz o kupovini.

Broj artikla ćete naći na tipskoj pločici, kao gravuru na prednjoj strani uputstva (dole levo) ili kao nalepnicu na zadnjoj ili donjoj strani uređaja.

Ukoliko dođe do funkcionalnih ili drugih nedostataka, molimo vas da kontaktirate službu za pomoć telefonom ili e-mailom.

Neispravan proizvod možete vratiti besplatno na adresu servisa koju ste dobili. Uverite se da ste priložili dokaz o kupovini (dok ga ne dobijete) i informacije o tome šta je kvar i kada se to dogodilo.

● Servis



Servis Srbija

Tel.: 0800 300 180

E-Mail: owim@lidl.rs



Предупредувања и употребени симболи	Страница	58
Вовед	Страница	58
Предвидена употреба	Страница	59
Известување за трговска марка	Страница	59
Содржина на испораката	Страница	59
Безбедносни напомени	Страница	59
Опис на деловите	Страница	60
Технички податоци	Страница	60
Пред употреба	Страница	60
Контроли и Поврзувања	Страница	60
Работење	Страница	61
Поврзете и вклучете напојување	Страница	61
Користење на магнетното заштитно куќиште и постаментот	Страница	61
Поставки за режим на прикажување	Страница	62
Поставки на менито	Страница	62
Поставки за слика	Страница	62
Слика	Страница	62
Температура на бојата	Страница	62
Поставки на OSD	Страница	62
Општо	Страница	62
Друго	Страница	62
Решавање проблеми	Страница	62
Складирање за време на неупотреба	Страница	62
Чистење и грижа	Страница	63
Одлагање	Страница	63
Гаранција	Страница	63
Постапка во случај на гаранција	Страница	64
Сервис	Страница	64

Предупредувања и употребени симболи

Прикажаните симболите се користат во упатството за употреба, на пакувањето и на уредот.

	ОПАСНОСТ! Овој симбол со сигналниот збор „ОПАСНОСТ“ означува опасност со високо ниво на ризик која, доколку не се избегне, ќе резултира со сериозни повреди или смрт.		ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ! Овој симбол со сигналниот збор „ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ“ означува опасност со средно ниво на ризик која, доколку не се избегне, може да резултира со сериозни повреди или смрт.
	ПРЕТпазливо! Овој симбол со сигналниот збор „ПРЕТпазливо“ означува опасност со ниско ниво на ризик која, доколку не се избегне, може да резултира со лесна или умерена повреда.		ВНИМАНИЕ! Овој симбол со сигналниот збор „ВНИМАНИЕ“ означува можна материјална штета.
	ЗАБЕЛЕШКА: Овој симбол со сигналниот збор „ЗАБЕЛЕШКА“ дава дополнителни корисни информации.		Овој симбол значи дека при употреба на производот мора да се почитуваат упатствата за работа.
	Еднонасочна струја / напон	USB-C	Овој производ е опремен со два USB-C приклучоци за влез.
	СЕ ознаката означува усогласеност со релевантните директиви на ЕУ што се однесуваат на овој апарат.		USB, кратенка за Universal Serial Bus, е индустриски стандард кој ги дефинира каблите, конекторите и комуникациските протоколи што се користат во системот за поврзување, комуникација и напојување помеѓу компјутерите и електронските уреди. Тој моментално се развива од USB Implementers Forum, Inc.
	Безбедносни информации Упатства за употреба		

ПРЕНОСЛИВ 15,6" МОНИТОР

● Вовед

Ве честитаме за купувањето на Вашиот нов производ. Со тоа се одлучивте за квалитетен производ. Упатството за употреба е дел од овој производ. Тоа содржи важни информации за безбедност, користење и отстранување. Запознајте се со сите упатства за употреба и безбедност пред да го користите производот. Користете го производот само како што е опишано и за наведените намени. При предавање на производот на трети лица, предадете ги сите придружни документи.



Ова и многу други упатства можете да ги преземете и прегледате на www.lidl-service.com. Со скенирање на овој QR-код ќе бидете директно пренасочени на веб-страницата Lidl-Service (www.lidl-service.com), каде што со внесување на бројот на артиклот (IAN) 530806_2510 можете да го отворите Вашето упатство за употреба.

● Предвидена употреба

Овој пренослив монитор (понатаму наречен "производ") е уред за информациски технологии. Овој производ може да се користи само приватно и не за индустриски или комерцијални цели. Понатаму, овој производ не смее да се користи во тропски клими. Секое друго користење се смета за неправилно. Сите барања што произлегуваат од неправилна употреба или од неовластени измени на производот нема да бидат покриени со гаранцијата. Секое такво користење е на ваша сопствена одговорност.

● Известување за трговска марка

- USB® е регистрирана трговска марка на USB Implementers Forum, Inc.
- Трговската марка и трговското име на TRONIC се сопственост на нивните соодветни сопственици.
- Сите други имиња и производи може да бидат трговски марки или регистрирани трговски марки на нивните соодветни сопственици.

● Содржина на испораката

1 x Пренослив 15,6" монитор
1 x HDMI во мини-HDMI кабел (1 м)
1 x USB-C во USB-C кабел (1 м)
1 x USB-A во USB-C кабел (1 м)
1 x Заштитна фолија за екран
1 x Прирачник



Безбедносни напомени

Пред да го користите производот, запознајте се со сите безбедносни информации и упатства за употреба! Кога го предавате овој производ на други, вклучете ги сите документи!

ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ! ОПАСНОСТ ПО ЖИВОТ И РИЗИК ОД НЕСРЕЌИ ЗА БЕБИЊА И ДЕЦА!

ОПАСНОСТ! Ризик од задушување!

- Никогаш не оставајте ги децата без надзор со амбалажата. Материјалот за пакување претставува опасност од задушување. Децата често ги потценуваат опасностите. Амбалажата не е играчка.

- Овој уред можат да го користат деца на возраст од 8 години и повеќе, како и лица со намалени физички, сензорни или ментални способности или недостаток на искуство и знаење, доколку се под надзор или доколку им се дадени упатства во врска со употребата на уредот на безбеден начин и доколку ги разбираат вклучените опасности. Децата не смеат да си играат со уредот.
- Чистењето и одржувањето на уредот не смеат да ги извршуваат деца без надзор.
- Производот не е играчка.

ПРЕТПАЗЛИВО!

- Не обидувајте се да го отворите производот! Не содржи внатрешни делови кои бараат одржување.
- Потребно е производот да се поправи доколку е оштетен на кој било начин, на пример ако е оштетено кукиштето, ако во производот навлегле течности или предмети или ако производот бил изложен на дожд или влага.
- Потребна е поправка и доколку производот не работи правилно или паднал. Во такви случаи, производот не смее да се користи додека не биде прегледан од овластен сервисен персонал. Производот може да се поправа само од квалификуван персонал.

ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ! Осигурете се дека:

- Никаков директен извор на топлина (на пр. греење) не смее да влијае на производот.
- Производот не е изложен на силна вештачка светлина.
- Производот никогаш не смее да се потопува во течност; не поставувајте садови наполнети со течност, на пример, вазни или пијалаци, на или блиску до производот.
- Производот не смее да се користи во непосредна близина на магнетни полиња (на пример, звучници).
- Никакви туѓи предмети не смее да влегуваат во производот.
- Производот никогаш не смее да биде изложен на прекумерни удари и вибрации.
- Поврзаните кабли секогаш треба да бидат поставени на начин што никој не може да застане на нив или да се сопне. Постои ризик од повреда.

- Никакви предмети да не се поставуваат на поврзан кабел и каблите да не се поврзуваат преку остри рабови, бидејќи во спротивно може да се оштетат.
- Производот не смее да биде покриен за време на користење.

⚠ ВНИМАНИЕ! РИЗИК ЗА МАТЕРИЈАЛНО ОШТЕТУВАЊЕ

- Овој производ не содржи делови кои може да се сервисираат од корисникот
- Чувајте го производот подалеку од влага, капење и прскање вода!
- Не ставајте запалени свеќи или отворен оган на или покрај производот.
- Проверете го производот пред секоја употреба! Престанете со употреба ако забележите било какво оштетување на производот или на кабелот за полнење!
- Ако забележите чад, необичен звук или мирис, веднаш исклучете го производот и отстранете го USB приклучокот.
- Ненадејните промени на температурата може да предизвикаат кондензација внатре во производот. Во овој случај, дозволете производот да се прилагоди на околината некое време пред повторна употреба за да се спречат кратки споеви.
- Не користете го производот во близина на извори на топлина, на пример радијатори или други уреди кои емитуваат топлина!
- Не фрлајте го производот во оган и не го изложувајте на високи температури.

● Опис на деловите

- 1 Пренослив 15,6" монитор
- 2 Mini HDMI порта
- 3 USB-C порта: Влез на сигнал и/или влез/излез на напојување
- 4 USB-C порта: Само влез за напојување
- 5 3,5 мм приклучок за слушалки
- 6 Контролно тркалце
- 7 Индикатор за напојување
- 8 Копче за напојување
- 9 Склопливо Куќиште/Постамент
- 10 USB-A во USB-C кабел
- 11 USB-C во USB-C кабел
- 12 HDMI во мини-HDMI кабел
- 13 Упатство

● Технички податоци

Резолуција:	1920 x 1080
Тип на панел:	IPS
Фреквенција на освежување:	60 Hz
Однос на контраст:	1000:1
Однос на страните:	16:9
Звучник:	2 x 1 W
Напојување:	5 V $\overline{\text{---}}$, 3 A
Нето тежина:	Без заштитно куќиште: 0,8 кг Со заштитно куќиште: 1,1 кг
Димензии:	357 x 224 x 11,6 мм

Спецификациите и дизајнот може да се променат без претходно известување.

● Пред употреба

- ⓘ **Забелешка:** Сите делови треба да се распакуваат, а пакувачкиот материјал целосно да се отстрани. Пред употреба, проверете дали пакетот е целосен и не е оштетен!
- Ако се појават функционални проблеми, недостасуваат делови или други дефекти, ве молиме контактирајте го сервисниот оддел наведени преку телефон или е-пошта.

● Контроли и Поврзувања

- 2 Mini HDMI порта
- 3 USB-C порта: Влез на сигнал и/или влез/излез на напојување
- 4 USB-C порта: Само влез за напојување
- 5 3,5 мм приклучок за слушалки
- 6 Контролно тркалце: Притиснете го копчето за да го прикажете менито или за да го потврдите изборот. Вртете го контролното тркалце нагоре/надолу за да го изберете менито или да ја прилагодите вредноста.
- 7 Индикатор за напојување: Светлото ќе се исклучи кога мониторот ќе биде исклучен од напојувањето. Светлото ќе биде црвено кога мониторот ќе биде поврзан на напојување. Светлото ќе биде сино кога мониторот работи. Светлото ќе трепка сино кога сигналот е прекинат.

- 8 Копче за напојување: Притиснете и задржете за да го вклучите мониторот. Притиснете и задржете повторно за да го исклучите мониторот. Притиснете за да излезете од менито/изборот.

● Работење

● Поврзете и вклучете напојување.

- Поврзете го и вклучете го обезбедениот USB кабел на USB-C портата на мониторот, а другиот крај на надворешно напојување (не е обезбедено).
- Ако мониторот е во режим на готовност, притиснете и задржете го копчето за напојување 8 за да го вклучите мониторот.

Опција 1 (погледнете ја Сл. B1), поврзете го мониторот и компјутерот/лаптопот преку обезбедениот USB-C во USB-C кабел 11. Осигурете се дека се поврзувате на USB-C портата 3.

Опција 2 (погледнете ја Сл. B2), поврзете го мониторот на надворешно напојување (не е вклучено) преку обезбедениот USB-A во USB-C кабел 10 со USB-C портата 4.

- Поврзете го мониторот и компјутерот/лаптопот преку обезбедениот HDMI во Mini HDMI кабел 12.

i Забелешка: HDMI портата не може да се користи за полнење.

i Забелешка: Не сите уреди со USB-C порта може да работат со мониторот. Проверете дали USB-C портата на вашиот уред поддржува пренос на аудио и визуелни сигнали.

Опција 3 (погледнете ја Сл. B3), поврзете го мониторот на надворешно напојување (не е вклучено) преку обезбедениот USB-A во USB-C кабел 10 со USB-C портата 4.

- Поврзете го телефонот преку обезбедениот USB-C во USB-C кабел 11 или со соодветен кабел за вашиот телефон. Осигурете се дека се поврзувате на USB-C портата 3.

i Забелешка: Ве молиме користете надворешно напојување поголемо од 15 W (не е вклучено).

PD (Power Delivery) од надворешното напојување се поддржува преку соодветните USB-C кабли и уреди.

Ако сакате да го полните вашиот компјутер или мобилен телефон додека го користите овој пренослив монитор во USB-C режим. Ве молиме изберете PD (Power Delivery) и користете поддржан USB-C кабел (не е вклучен) и надворешно напојување (не е вклучено). PD ќе биде ограничен на максимум 60 W (20 V $\equiv$ 3 A).

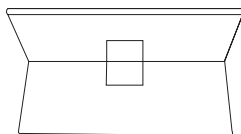
Оваа функција можеби нема да работи исправно во зависност од спецификациите на поврзаниот уред.

● Користење на магнетното заштитно кукиште и постаментот



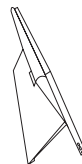
Преносен режим - Страничен приказ

- Склопено назад



Режим на стоење - Приказ од назад

- Склопено назад со изваден постамент



Режим на стоење - Страничен приказ

- Склопено назад со изваден постамент

● Поставки за режим на прикажување

- Откако ќе го поврзете мониторот со вашиот РС/лаптоп, изберете резолуција на екран/поставки за приказ на вашиот РС/лаптоп.
- Изберете го посакуваниот режим на прикажување.

● Поставки на менито

- Кога мониторот е поврзан и вклучен, притиснете го контролното тркалце [6] за да влезете во поставките на менито. Вртете го контролното тркалце [6] нагоре/надолу за да преминувате помеѓу опциите во менито.
- Притиснете го контролното тркалце [6] за да влезете во подменито, и вртете го контролното тркалце [6] за да ги прилагодите вредностите. За да излезете од поставките на менито, притиснете го копчето за вклучување [8].

● Поставки за слика

- Осветленост
- Ниво на црно
- Контраст
- ECO
- DCR (Динамички однос на контрастот)
- Оштрина

● Слика

- Аспект

● Температура на бојата

- Темп.на бојата
- Црвена/Зелена/Сина

● Поставки на OSD

- Јазик
- OSD H.POS
- OSD V.POS
- OSD Тајмер
- Транспарентност

● Општо

- Ресетирање
- Автоматско исклучување
- HDCR Режим

● Друго

- Извор на сигналот
- Ниско сино светло
- Волумен
- Без звук
- FreeSync

● Решавање проблеми

● = Проблем

○ = Решение

● = Мониторот не прикажува ништо/црн екран.

- Притиснете го копчето за вклучување за да се осигурите дека мониторот е вклучен.
- = Осигурете се дека напојувањето е правилно поврзано со мониторот и изворот на напојување.
- = Ако користите HDMI кабел, осигурете се дека е правилно вклучен во портата.
- = Поврзете го мониторот со друг уред.

● = Екранот на мониторот трепери.

- = Проверете дали кабелот за поврзување помеѓу мониторот и уредот е сигурно поврзан.
- = Поврзете го на поголем надворешен извор на напојување.
- = Поставете ја фреквенцијата на освежување на 60 Hz на вашиот уред.

● = Нема звук кога се користи портата за слушалки.

- = Осигурете се дека приклучокот е целосно вметнат во портата за слушалки.
- = Осигурете се дека на мониторот или на апликацијата не е исклучен звукот.
- = Засилете го звукот

● Складирање за време на неупотреба

- Чувајте го производот на суво место без прашина, заштитено од директна сончева светлина.

● Чистење и грижа

- Исклучете го производот пред да го чистите и отстранете ги сите приклучоци!
- Никакви киселини, абразиви или растворувачки средства не смее да се користат, бидејќи производот може да се оштети.
- Чистете ја надворешноста на производот само со мека, сува крпа!
- При постојана нечистотија, може да се користи слабо средство за чистење.
- Користете само чиста, сува крпа за чистење на производот и никогаш не користете корозивни течности. Користете малку навлажнета крпа и благо средство за чистење за да ја отстраните тврдокорната нечистотија.

● Одлагање

Амбалажа:

Амбалажата е направена од еколошки материјали кои можете да ги одложите преку локалните центри за рециклирање.



Внимавајте на обележувањето на материјалите за пакување при селектирање на отпадот, тие се означени со кратенки (a) и броеви (b) со следното значење: 1-7: Пластика/20-22: Хартитија и картон/80-98: Комбинирани материјали.

Производ:



Информации за можностите за одлагање на стариот производ може да добиете во општината или градската администрација.



Симболот на прецртана корпа за отпад на тркала укажува дека овој производ подлежи на Директива 2012/19/EU. Оваа директива налага дека овој производ по завршување на неговиот работен век не смее да се отстранува како обичен домашен отпад, туку мора да се предаде во специјални собирачки центри, рециклажни дворови или претпријатија за отпад.

Ова одлагање е бесплатно за Вас.

Разубавете ја животната средина и одлагајте правилно.

● Гаранција

Производот е изработен според строги насоки за квалитет и е внимателно проверен пред испорака. Во случај на материјални или производствени недостатоци, имате законски права кон продавачот на производот. Вашите законски права не се ограничени на никаков начин со нашата гаранција наведена подолу.

Гаранцијата за овој производ изнесува 3 години од датумот на купување. Гарантниот рок започнува од датумот на купување. Чувајте ја оригиналната сметка за купување на безбедно место, бидејќи овој документ е потребен како доказ за купувањето.

Сите оштетувања или недостатоци кои постоеле уште при купувањето мора веднаш да се пријават по вадењето на производот од амбалажата.

Доколку производот во рок од 3 години од датумот на купување покаже материјален или производствен недостаток, ние – по наш избор – ќе го поправиме или замениме бесплатно за Вас. Гарантниот рок не се продолжува со прифатено гарантно барање. Ова важи и за заменетите и поправените делови.

Оваа гаранција престанува да важи ако производот е оштетен или неправилно користен или одржуван.

Гаранцијата ги покрива материјалните и производствените недостатоци. Оваа гаранција не се однесува на делови од производот кои се предмет на нормално трошење и затоа се сметаат за потрошни делови (на пр. батерии, акумулатори, црева, кертрици), ниту на оштетувања на крвкни делови, како што се прекинувачи или делови од стакло.

● Постапка во случај на гаранција

За да се обезбеди брза обработка на Вашето барање, следете ги следниве упатства:

Чувајте го оригиналната сметка за купување и бројот на артиклот (IAN 530806_2510) како доказ за купување.

Бројот на артиклот можете да го најдете на типската плочка, гравура на производот, на насловната страница на упатството за употреба, (види лево долу) или како налепница на задната или долната страна од производот.

Доколку се појават функционални дефекти или други недостатоци, прво контактирајте ја сервисната служба наведена подолу телефонски или по е-пошта.

Штом производот ќе биде евидентиран како неисправен, можете да го вратите бесплатно на адресата за сервис која ќе Ви биде соопштена. Осигурајте се дека го приложувате оригиналниот доказ за купување (фискална сметка) и краток писмен опис во кој се наведуваат деталите за дефектот и времето на неговото појавување.

● Сервис



Сервис Северна Македонија

Тел.: 0800 90698

Е-пошта: owim@lidl.mk



Paralajmërimet dhe simbolet e përdorura	Faqja	66
Hyrje	Faqja	66
Përdorimi i synuar	Faqja	67
Njoftimi për markën tregtare	Faqja	67
Çfarë përfshihet në dërgesë	Faqja	67
Shënime për sigurinë	Faqja	67
Përkshkrimi i pjesëve	Faqja	68
Të dhënat teknike	Faqja	68
Para përdorimit	Faqja	68
Kontrollet dhe lidhjet	Faqja	68
Përdorimi	Faqja	68
Lidhja dhe ndezja	Faqja	68
Përdorimi i kutisë mbrojtëse dhe mbajtëses	Faqja	69
Cilësimet e modalitetit të shfaqjes	Faqja	69
Cilësimet e menysë	Faqja	69
Cilësimet e figurës	Faqja	69
Imazhi	Faqja	69
Temperatura e ngjyrave	Faqja	69
Cilësimi i OSD	Faqja	70
Të përgjithshme	Faqja	70
Tjetër	Faqja	70
Zgjidhja e problemeve	Faqja	70
Ruajtja gjatë mospërdorimit	Faqja	70
Pastrimi dhe kujdesi	Faqja	70
Asgjësimi	Faqja	70
Garancia	Faqja	71
Procedura në rast garancie	Faqja	71

Paralajmërimet dhe simbolet e përdorura

Simbolet e paraqitura përdoren në udhëzimet e funksionimit, në paketim dhe në pajisje.

	RREZIK! Ky simbol i shoqëruar me fjalën sinjalizuese “RREZIK” tregon një rrezik shumë të lartë i cili nëse nuk shmanget, shkakton lëndime të rënda ose vdekje.		PARALAJMËRIM! Ky simbol i shoqëruar me fjalën sinjalizuese “PARALAJMËRIM” tregon një rrezik me nivel mesatar i cili nëse nuk shmanget, mund të shkaktojë lëndime të rënda ose vdekje.
	KUJDES! Ky simbol i shoqëruar me fjalën sinjalizuese “KUJDES” tregon një rrezik me nivel të ulët i cili nëse nuk shmanget, mund të shkaktojë lëndime të vogla ose mesatare.		VËMENDJE! Ky simbol i shoqëruar me fjalën sinjalizuese “VËMENDJE” tregon një dëmtim të mundshëm të pronës.
	SHËNIM: Ky simbol i shoqëruar me fjalën sinjalizuese “SHËNIM” jep informacion shtesë të dobishëm.		Ky simbol nënkupton që duhet të zbatohen udhëzimet kur përdoret produkti.
	Rryma direkte / tensioni	USB-C	Ky produkt ka dy porta hyrëse USB-C.
	Shenja CE tregon konformitetin me direktivat përkatëse të BE-së që zbatohen për këtë produkt.		USB, i cili është shkurtimi i Universal Serial Bus, është një standard industrial që tregon kabllo, bashkuesit dhe protokollat e komunikimit të përdorura në një bus për lidhje, komunikim dhe furnizim me energji ndërmjet kompjuterëve dhe pajisjeve elektronike. Është zhvilluar nga USB Implementers Forum, Inc.
	Informacione sigurie Udhëzimet e përdorimit		

MONITOR PORTATIV 15,6"

● Hyrje

Ju urojmë për blerjen e produktit tuaj të ri. Keni zgjedhur një produkt me cilësi të lartë. Manuali i përdorimit është pjesë e këtij produkti. Ai përmban udhëzime të rëndësishme për sigurinë, përdorimin dhe asgjësimin. Njihuni mirë me të gjitha udhëzimet e përdorimit dhe të sigurisë para përdorimit të produktit. Përdorni produktin vetëm siç është përshkruar dhe vetëm për përdorimet e përcaktuara. Dorëzoni të gjitha dokumentet bashkë me produktin, nëse ia kaloni një pale të tretë.



Ju mund të shkarkoni dhe shikoni këtë dhe shumë manuale të tjera në www.lidl-service.com. Duke skanuar këtë kod QR, do të ridrejtoheni drejtpërdrejt në faqen e shërbimit të Lidl (www.lidl-service.com), ku mund të hapni manualin e përdorimit duke shtypur numrin e artikullit (IAN) 530806_2510.

● Përdorimi i shtuar

Ky monitor portativ (në vijim i quajtur "produkti") është një pajisje e teknologjisë së informacionit. Ky produkt mund të përdoret privatisht, pra jo për qëllime industriale ose tregtare. Përveç kësaj, produkti nuk mund të përdoret në klima tropikale. Çdo përdorim tjetër konsiderohet i papërshtatshëm. Çdo pretendim që rezulton nga përdorimi i papërshtatshëm ose për shkak të modifikimit të paautorizuara të produktit do të konsiderohet përdorim jashtë garancisë. Çdo përdorim i tillë është në përgjegjësinë tuaj.

● Njoftimi për markën tregtare

- USB® është një markë tregtare e regjistruar e USB Implementers Forum, Inc.
- Marka tregtare TRONIC dhe emri tregtar është pronë e pronarëve të tyre përkatës.
- Çdo emër dhe produkt tjetër mund të jetë markë tregtare ose markë tregtare e regjistruar e pronarëve përkatës.

● Çfarë përfshihet në dërgesë

- 1 x Monitor portativ 15,6"
- 1 x Kablo HDMI në mini-HDMI (1 m)
- 1 x Kablo USB-C në USB-C (1 m)
- 1 x Kablo USB-A në USB-C (1 m)
- 1 x Mbrojtës ekrani
- 1 x Manual



Shënime për sigurinë

Para se të përdorni produktin, ju lutemi të njiheni me të gjitha udhëzimet e sigurisë dhe udhëzimet e përdorimit! Kur ua jepni produktin të tjerëve, ju lutemi të përfshini edhe të gjitha dokumentet!

⚠️ PARALAJMËRIM! RREZIK PËR JETËN DHE RREZIK AKSIDENTESH PËR FOSHNJAT DHE FËMIJËT!

⚠️ RREZIK! Rrezik mbytjeje!

- Mos i lini asnjëherë fëmijët të pambikëqyrrur me materialin e paketimit. Materialet e paketimit përbëjnë rrezik mbytjeje. Shpeshherë, fëmijët nuk i llogaritin mirë rreziqet. Materiali i paketimit nuk është lodër.
- Kjo pajisje mund të përdoret nga fëmijët e moshës 8 vjeç e sipër dhe nga persona me aftësi të kufizuara fizike, shqisore ose mendore, ose me mungesë përvojë dhe njohuri nëse janë

mbikëqyrrur ose udhëzuar në lidhje me përdorimin e produktit në një mënyrë të sigurt dhe i kuptojnë rreziqet që përfshihen. Fëmijët nuk duhet të luajnë me pajisjen.

- Pastrimi dhe mirëmbajtja që i takojnë përdoruesit nuk duhet të bëhen nga fëmijët pa mbikëqyrje.
- Produkti nuk është lodër.

⚠️ KUIJDES!

- Mos u përpini ta hapni produktin! Brenda tij nuk ka pjesë që kanë nevojë për mirëmbajtje.
- Produkti duhet të riparohet nëse është dëmtuar në ndonjë mënyrë, për shembull nëse trupi i jashtëm është dëmtuar, nëse në produkt janë futur lëngje ose objekte ose nëse produkti është ekspozuar ndaj shiut ose lagështisë.
- Gjithashtu produkti duhet të riparohet nëse nuk punon mirë ose nëse është rrëzuar. Në këto raste, produkti nuk duhet të përdoret derisa të jetë kontrolluar nga personeli i autorizuar i shërbimit. Kërkojini vetëm personelit të kualifikuar që ta riparojë produktin.

⚠️ PARALAJMËRIM! Sigurohuni që:

- Asnjë burim i drejtpërdrejtë nxehtësie (p.sh. ngrohje) të mos ndikojë te produkti.
- Produkti të mos ekspozohet ndaj dritës së fortë artificiale.
- Produkti nuk duhet të zhytet asnjëherë në lëngje; mos vendosni enë të mbushura me lëngje, për shembull, vazo ose pije, sipër ose pranë produktit.
- Produkti nuk duhet të përdoret pranë fushave magnetike (p.sh. altoparlantëve).
- Në produkt të mos depërtojnë produkte të huaja.
- Produkti nuk duhet të pësojë asnjëherë goditje ose dridhje të forta.
- Kabllot e shtrohen gjithnjë në një mënyrë të tillë që askush të mos i shkelë ose të mos rrëzohet mbi to. Ekziston rreziku i lëndimeve.
- Të mos vendosen objekte mbi kabllot e lidhura, dhe kabllot të mos kalojnë mbi skaje të mprehta, përndryshe mund të dëmtohen.
- Produkti nuk duhet të mbulohet gjatë përdorimit.

⚠️ VËMENDJE! RREZIK I DËMTIMIT TË PRONËS

- Ky produkt nuk përmban asnjë pjesë që mund të riparohet nga përdoruesi.
- Mbajeni produktin larg nga lagështia, derdhjet dhe spërkatjet e ujit!
- Mos vendosni qirinj të ndezur apo burim tjetër zjarri sipër ose pranë produktit.

- Kontrollojeni produktin para çdo përdorimi!
Ndaloni përdorimin nëse zbulohet ndonjë dëmtim i produktit ose i kabllos së karikimit!
- Nëse vini re tym, zhurmë ose erë të pazakontë, fiken menjëherë produktin dhe hiqeni spinën USB.
- Ndryshimet e papritura të temperaturës mund të shkaktojnë kondensim brenda produktit. Në këtë rast prisni që produkti të klimatizohet për pak para se ta përdorni përsëri në mënyrë që të parandaloni qarkun e shkurtër!
- Mos e përdorni produktin pranë burimeve të nxehtësisë, p.sh. radiatorët ose pajisjet e tjera që lëshojnë nxehtësi!
- Mos e hidhni produktin në zjarr dhe mos e ekspozoni ndaj temperaturave të larta.

● Përshkrimi i pjesëve

- 1 Monitor portativ 15,6"
- 2 Portë mini HDMI
- 3 Portë USB-C: Hyrje e sinjalit dhe/ose hyrje/dalje e energjisë
- 4 Portë USB-C: Vetëm për hyrje të energjisë
- 5 Xhek kufjesh 3.5 mm
- 6 Rrotëza e kontrollit
- 7 Treguesi i energjisë
- 8 Butoni i energjisë
- 9 Kuti/mbajtëse e palosshme
- 10 Kablo USB-A në USB-C
- 11 Kablo USB-C në USB-C
- 12 Kablo HDMI në Mini HDMI
- 13 Manual

● Të dhënat teknike

Rezolucioni:	1920 x 1080
Lloji i panelit:	IPS
Shpejtësia e rifreskimit:	60 Hz
Raporti i kontrastit:	1000:1
Raporti i pamjes:	16:9
Altoparlant:	2 x 1 W
Furnizimi me energji:	5 V  , 3 A
Pesha neto:	pa kutinë mbrojtëse: 0.8 kg me kutinë mbrojtëse: 1.1 kg
Përmasat:	357 x 224 x 11,6 mm

Specifikimet dhe ndërtimi mund të ndryshohen pa u njoftuar.

● Para përdorimit

- i Shënim:** Të gjitha pjesët duhet të shpëketohen dhe materiali duhet të hiqet plotësisht. Para përdorimit, verifikoni që përmbajtja e paketimit është e plotë dhe e padëmtuar!
- Nëse ndodhin defekte funksionale, nëse mungojnë pjesë ose nëse ka probleme të tjera, kontaktoni departamentin e shërbimit, qoftë me telefon apo me e-mail.

● Kontrollet dhe lidhjet

- 2 Portë mini HDMI
- 3 Portë USB-C: Hyrje e sinjalit dhe/ose hyrje/dalje e energjisë
- 4 Portë USB-C: Vetëm për hyrje të energjisë
- 5 Xhek kufjesh 3.5 mm
- 6 Rrotëza e kontrollit: Shtypni butonin për të shfaqur menyën ose për të konfirmuar zgjedhjen. Rrotullojeni rrotëzën e kontrollit lart/poshtë për të zgjedhur opsionin e menysë ose për të ndryshuar vlerën.
- 7 Treguesi i energjisë: Drita fiket kur monitori shkëputet nga energjia. Drita bëhet e kuqe kur monitori lidhet me energjinë. Drita bëhet blu kur monitori është në punë dhe pulson kur sinjali shkëputet.
- 8 Butoni i energjisë: Shtypeni dhe mbajeni shtypur për të ndezur monitorin. Shtypeni dhe mbajeni shtypur përsëri për të fikur monitorin. Shtypni për të dalë nga menyuja/zgjedhja.

● Përdorimi

● Lidhja dhe ndezja

- Lidheni dhe ndizeni përmes kabllos USB të ofruar në portën USB-C në monitor dhe në skajin tjetër në një burim të jashtëm energjie (nuk përfshihet).
- Nëse monitori është në gjendjen e gatishmërisë, shtypni dhe mbani shtypur butonin e energjisë **8** për ta ndezur monitorin.

Opsioni 1 (shiko fig. B1), lidheni monitorin dhe kompjuterin/laptopin nëpërmjet kabllos USB-C në USB-C **11** të ofruar. Sigurohuni që ta lidhni në portën USB-C **3**.

Opsioni 2 (shiko fig. B2), lidhni monitorin me furnizim të jashtëm me energji (nuk përfshihet) nëpërmjet kablos USB-A në USB-C [10] me portën USB-C [4].

- Lidhni monitorin dhe kompjuterin/laptopin nëpërmjet kablos HDMI në Mini HDMI [12] të ofruar.

i Shënim: porta HDMI nuk mund të përdoret për karikim.

i Shënim: Jo të gjitha pajisjet me portë USB-C mund të punojnë me monitorin. Kontrolloni nëse porta USB-C e pajisjes suaj mbështet transmetimin e sinjalit audio dhe video.

Opsioni 3 (shiko fig. B3), lidhni monitorin me furnizimin me jashtëm me energjisë (nuk përfshihet) nëpërmjet kablos USB-A në USB-C [10] me portën USB-C [4].

- Lidhni telefonin nëpërmjet kablos USB-C në USB-C [11] të ofruar ose me kabllon përkatës për telefonin tuaj. Sigurohuni që ta lidhni në portën USB-C port [3].

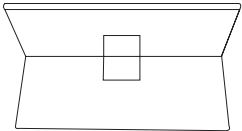
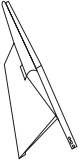
i Shënim: Përdorni furnizim me energji më të madh se 1.5 W (nuk përfshihet).

PD (Power Delivery) nga furnizimi i jashtëm me energji është i mundur nëpërmjet kablove dhe pajisjeve me USB-C.

Nëse doni ta karikoni kompjuterin ose celularin ndërsa përdorni këtë monitor portativ në modalitetin USB-C. Zgjidhni PD (Power Delivery) dhe përdorni një kabllo USB-C të përshtatshëm (nuk përfshihet) dhe një furnizim të jashtëm me energji (nuk përfshihet). PD do të jetë i kufizuar në jo më shumë se 60 W (20 V $\equiv$ 3 A).

Kjo veçori mund të mos punojë siç duhet në varësi të specifikimeve të pajisjes së lidhur.

● Përdorimi i kutisë mbrojtëse dhe mbajtëses

 Modaliteti portativ - Pamja anash ■ Pjesa e pasme e palosur.	 Modaliteti i mbajtëses - Pamja mbrapa ■ Pjesa e pasme e palosur me mbajtësen të hapur.	 Modaliteti i mbajtëses - Pamja anash ■ Pjesa e pasme e palosur me mbajtësen të hapur.
--	--	---

● Cilësimet e modalitetit të shfaqjes

- Pasi ta keni lidhur monitorin me kompjuterin/laptopin, zgjidhni rezolucionin e ekranit/cilësimet e ekranit në kompjuter/laptop.
- Zgjidhni modalitetin e dëshiruar të shfaqjes.

● Cilësimet e menysë

- Kur monitori është i lidhur dhe i ndezur, shtypni rrotëzën e kontrollit [6] për të hyrë te cilësimet e menysë. Rrotulloni rrotëzën e kontrollit [6] lart/poshtë për të kaluar mes opsioneve të menysë.
- Shtypni rrotëzën e kontrollit [6] për të hyrë në nënmeny, dhe rrotulloni rrotëzën e kontrollit [6] për të rregulluar vlerat. Për të dalë nga cilësimet e menysë, shtypni butonin e energjisë [8].

● Cilësimet e figurës

- Ndryçimi
- Niveli i të zezës
- Kontrasti
- ECO
- DCR (Dynamic Contrast Ratio)
- Mprehtësia

● Imazhi

- Raporti

● Temperatura e ngjyrave

- Temperatura e ngjyrave
- E kuqe/Jeshile/Blu

● Cilësimi i OSD

- Gjuha
- OSD H.POS
- OSD V.POS
- Kohëmatësi OSD
- Transparenca

● Të përgjithshme

- Rivendos
- Fikje automatike
- Modaliteti HDCR

● Tjetër

- Burimi i sinjalit
- Dritë e ulët blu
- Volumi
- Heshkje
- FreeSync

● Zgjidhja e problemeve

● = Problemi

○ = Zgjidhja

● = Në ekranin e monitorit nuk shfaqet asgjë/është i zi.

- = Shtypni butonin e energjisë për t'u siguruar që monitori është i ndezur.
- = Sigurohuni që furnizimi me energji është i lidhur siç duhet me monitorin dhe me burimin e energjisë.
- = Nëse përdorni një kablo HDMI, sigurohuni që është i lidhur siç duhet në portë.
- = Lidhni monitorin me një pajisje tjetër.

● = Ekranin e monitorit dridhet.

- = Kontrolloni nëse kabloja e lidhjes mes monitorit dhe pajisjes është lidhur mirë.
- = Lidhni me një burim energjie të jashtëm.
- = Vendoseni shpejtësinë e rifreskimit në nivelin 60 Hz në pajisjen tuaj.

● = Nuk del tingull kur përdorni portën e kufjeve.

- = Sigurohuni që spina është futur plotësisht në portën e kufjeve.
- = Sigurohuni që monitori ose aplikacioni nuk është i heshtur.
- = Ngrini volumnin.

● Ruajtja gjatë mospërdorimit

- Mabajeni produktin në një vend të thatë dhe pa pluhur, të mbrojtur nga drita direkte e diellit.

● Pastrimi dhe kujdesi

- Fikeni produktin para se ta pastroni dhe hiqni të gjitha spinat!
- Nuk duhet të përdoret acid, agjente kruajtëse ose hollimi, përndryshe produkti mund të dëmtohet.
- Pastrojeni pjesën e jashtme të produktit vetëm me leckë të butë e të thatë!
- Nëse ka ndotje të forta, mund të përdoret pak detergjent i butë.
- Përdorni vetëm leckë të pastër e të thatë për ta pastruar produktin, dhe mos përdorni asnjëherë lëngje gërryese. Përdorni një leckë pak të lagur dhe një agjent pastrimi të butë për të hequr papastërtitë e forta.

● Asgjësimi

Ambalazhi:

Ambalazhi është i përbërë nga materiale miqësore me mjedisin, të cilat mund t'i asgjësoni në pikat lokale të riciklimit.



Kini parasysh etiketimin e materialeve të ambalazhit gjatë ndarjes së mbeturinave; ato janë të shënuara me shkurtës (a) dhe numra (b) me këtë kuptim: 1-7: Plastika/20-22: Letra dhe kartoni/80-98: Materiale të përziera.

Produkti:



Mundësitë për asgjësimin e produktit të përdorur mund t'i merrni në administratën tuaj komunale ose bashkiake.



Simboli i një koshi mbeturinash me rrota i kryqëzuar, tregon se ky produkt i nënshtrohet direktivës 2012/19/BE. Kjo direktivë përcakton se ky produkt, në fund të periudhës së përdorimit, nuk duhet të asgjësohet me mbeturinat e zakonshme shtëpiake, por duhet të dorëzohet në pikat e posaçme të grumbullimit, qendrat e riciklimit ose ndërmarrjet e asgjësimit.

Kjo ndarje e mbeturinave është pa pagesë për ju.

Mbroni mjedisin dhe hidhni mbeturinat në mënyrën e duhur.

● **Garancia**

Produkti është prodhuar sipas udhëzimeve të rrepta të cilësisë dhe është kontrolluar me kujdes para dorëzimit. Në rast të defekteve të materialit ose të prodhimit, keni të drejtë ligjore ndaj shitësit të produktit. Të drejtat tuaja ligjore nuk kufizohen në asnjë mënyrë nga garancia jonë e përshkruar më poshtë.

Garancia për këtë produkt është 3 vjet nga data e blerjes. Afati i garancisë fillon nga data e blerjes. Ruani faturën origjinale të blerjes në një vend të sigurt, pasi ky dokument është i nevojshëm si dëshmi e blerjes.

Të gjitha dëmtimet ose defektet që janë të pranishme në momentin e blerjes duhet të raportohen menjëherë pas hapjes së produktit.

Nëse produkti brenda 3 viteve nga data e blerjes paraqet një defekt material ose të prodhimit, ne do ta riparojmë ose zëvendësojmë atë falas për ju, sipas zgjedhjes sonë. Afati i garancisë nuk zgjatet në rast të pranimi të një kërkesë të garancisë. Kjo vlen edhe për pjesët e zëvendësuara ose të riparuar.

Kjo garanci humbet nëse produkti është dëmtuar ose përdorur apo mirëmbajtur në mënyrë të papërshtatshme.

Garancia mbulon defektet materiale dhe të prodhimit. Kjo garanci nuk vlen për pjesë të produktit që konsumohen në përdorim të zakonshëm dhe konsiderohen si pjesë të konsumuara (p.sh. bateri, akumulator, tuba, kartusha boje), si dhe për dëmtime të pjesëve delikate, p.sh. çelësa ose pjesë prej xhami.

● **Procedura në rast garancie**

Për të siguruar një trajtim të shpejtë të kërkesës suaj, ju lutemi t'i kushtoni vëmendje udhëzimeve në vijim:

Mbani faturën origjinale të blerjes dhe numrin e artikullit (IAN 530806_2510) si dëshmi të blerjes.

Numrin e artikullit e gjeni në etiketën e të dhënave, një gdhendje në produkt, faqen e parë të manualit të përdorimit në gjuhën gjermane (poshtë majtas) ose si një ngjitëse në anën e pasme ose të poshtme të produktit.

Në rast të defekteve të funksionimit apo mangësive të tjera, ju lutemi kontaktoni fillimisht shërbimin e mëposhtëm përmes telefonit ose e-mail-it.

Sapo produkti të jetë regjistruar si me defekt, mund ta dërgoni atë pa pagesë në adresën e shërbimit që do t'ju komunikohet. Sigurohuni që të bashkëngjiti faturën origjinale të blerjes (kuponin) si dhe një përshkrim të shkurtër me shkrim, ku përshkruhen detajet e defektit dhe koha e shfaqjes së tij.

Avertismente și simboluri utilizate	Pagina	73
Introducere	Pagina	73
Scopul utilizării	Pagina	74
Notificări privind mărcile comerciale	Pagina	74
Conținut	Pagina	74
Note de siguranță	Pagina	74
Descrierea pieselor	Pagina	75
Date tehnice	Pagina	75
Înainte de utilizare	Pagina	75
Comenzi și conexiuni	Pagina	75
Funcționarea	Pagina	76
Conectarea și alimentarea	Pagina	76
Utilizarea husei magnetice de protecție și a suportului	Pagina	76
Setările modului de afișare	Pagina	76
Setările meniului	Pagina	76
Setările imaginii	Pagina	77
Imagine	Pagina	77
Culoare temperatură	Pagina	77
Setare OSD	Pagina	77
Generalități	Pagina	77
Altele	Pagina	77
Depanarea	Pagina	77
Depozitarea în perioadele de neutilizare	Pagina	77
Curățarea și îngrijirea	Pagina	77
Eliminare	Pagina	77
Garanție	Pagina	78
Modul de desfășurare în caz de garanție	Pagina	78
Service	Pagina	78

Avertismente și simboluri utilizate

Simbolurile prezentate sunt utilizate în instrucțiunile de utilizare, pe ambalaj și pe aparat.

	PERICOL! Acest simbol cu cuvântul de semnalizare „PERICOL” indică un pericol cu un nivel ridicat de risc care, dacă nu este evitat, va duce la vătămări grave sau deces.		AVERTISMENT! Acest simbol cu cuvântul de semnalizare „AVERTISMENT” indică un pericol cu un nivel mediu de risc care, dacă nu este evitat, va duce la vătămări grave sau deces.
	PRECAUȚIE! Acest simbol în combinație cu cuvântul de semnalizare „PRECAUȚIE” marchează un pericol cu risc scăzut care, dacă nu este evitat, ar putea duce la vătămări minore sau moderate.		ATENȚIE! Acest simbol cu cuvântul de semnalizare „ATENȚIE” indică o posibilă daună materială.
	NOTĂ: Acest simbol în combinație cu cuvântul „NOTĂ” oferă informații suplimentare utile.		Acest simbol reprezintă că instrucțiunile de utilizare trebuie urmate când produsul este utilizat.
	Curent continuu/tensiune continuă	USB-C	Acest produs este echipat cu două porturi USB-C.
	Marcajul CE indică conformitatea cu directivele UE relevante aplicabile pentru acest produs.		USB, prescurtare pentru Universal Serial Bus (Magistrală serială universală), este un standard din industrie care definește cablurile, conectorii și protocoalele de comunicare utilizate într-o magistrală pentru conexiune, comunicare și alimentare între calculatoare și dispozitive electronice. În prezent, este dezvoltat de USB Implementers Forum, Inc.
	Informații de siguranță Instrucțiuni de utilizare		

MONITOR PORTABIL DE 15,6"

● Introducere

Vă felicităm pentru achiziționarea noului dumneavoastră produs. Ați ales un produs de înaltă calitate. Manualul de utilizare reprezintă o parte integrantă a acestui produs. Acesta conține informații importante referitoare la siguranță, la utilizare și la eliminarea ca deșeu. Înainte de utilizarea acestui produs, familiarizați-vă mai întâi cu instrucțiunile de utilizare și de siguranță. Folosiți produsul numai în modul descris și numai în domeniile de utilizare indicate. Predați toate documentele aferente în cazul în care înstrăinați produsul.



Puteți descărca și vizualiza acest manual și numeroase alte manuale pe www.lidl-service.com. Prin scanarea acestui cod QR, dumneavoastră veți fi direcționat direct către pagina de internet pentru asistență Lidl (www.lidl-service.com), unde puteți deschide manualul de instrucțiuni prin introducerea numărului de articol (IAN) 530806_2510.

● Scopul utilizării

Acest monitor portabil (denumit în continuare „produs”) este un dispozitiv de tehnologie informatică. Acest produs poate fi utilizat numai privat și nu în scopuri industriale sau comerciale. În plus, acest produs nu poate fi utilizat în climat tropical. Orice altă utilizare este considerată necorespunzătoare. Orice reclamație rezultată din utilizarea necorespunzătoare sau ca urmare a modificării neautorizate a produsului va fi considerată negarantată. Orice astfel de utilizare se face pe propriul risc.

● Notificări privind mărcile comerciale

- USB® este o marcă comercială înregistrată a USB Implementers Forum, Inc.
- Marca comercială și numele comercial TRONIC sunt proprietatea proprietarilor respectivi.
- Oricare alte nume și produse sunt mărci comerciale sau mărci comerciale înregistrate ale proprietarilor lor respectivi.

● Conținut

- 1 x Monitor portabil de 15,6”
- 1 x Cablu HDMI - mini-HDMI (1 m)
- 1 x Cablu USB-C - USB-C (1 m)
- 1 x Cablu USB-A - USB-C (1 m)
- 1 x Protecție de ecran
- 1 x Manual



Note de siguranță

Înainte de a utiliza produsul, vă rugăm să vă familiarizați cu toate instrucțiunile de siguranță și instrucțiunile de utilizare! Atunci când transferați acest produs altor persoane, vă rugăm să includeți și toate documentele!

AVERTISMENT! PERICOL DE VIAȚĂ ȘI RISC DE ACCIDENT PENTRU BEBELUȘI ȘI COPII!

PERICOL! Risc de sufocare!

- Nu lăsați niciodată copiii nesupravegheați cu materialele de ambalare. Materialul de ambalare prezintă un pericol de sufocare. Copiii subestimează adesea pericolele. Materialul de ambalare nu este o jucărie.

- Acest aparat poate fi utilizat de copii cu vârsta de la 8 ani și peste și de persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau lipsite de experiență și cunoștințe, dacă sunt supravegheate sau au fost instruite privind utilizarea aparatului într-un mod sigur și înțeleg pericolele implicate. Copiii nu trebuie să se joace cu aparatul.
- Curățarea și întreținerea efectuate de utilizator nu trebuie efectuate de copii fără supravegheare.
- Acest produs nu este o jucărie.

PRECAUȚIE!

- Nu încercați să deschideți produsul! Nu are părți interne care să necesite întreținere.
- Este necesar să reparați produsul dacă acestea au fost deteriorate în orice mod, de exemplu, dacă carcasa este deteriorată, dacă au pătruns lichide sau obiecte în produs sau dacă produsul a fost expus la ploaie sau umiditate.
- De asemenea, sunt necesare lucrări de reparații în cazul în care produsul nu funcționează corect sau a fost scăpat. În astfel de cazuri, produsul nu ar trebui să fie utilizat până când acestea nu au fost inspectate de personalul de service autorizat. Lăsați produsul să fie reparat numai de către personal calificat.

AVERTISMENT! Asigurați-vă că:

- Nicio sursă de căldură directă (ca de exemplu, încălzirea) nu poate afecta produsul.
- Produsul nu este expus la lumină artificială puternică.
- Produsul nu trebuie să fie niciodată scufundat în lichid; nu așezați niciun vas plin cu lichid, ca de exemplu, vase sau băuturi, pe sau lângă produs.
- Produsul nu poate fi utilizat în imediata vecinătate a unor câmpuri magnetice (de exemplu difuzoare).
- Niciun obiect străin nu pătrunde în produs.
- Produsul nu este niciodată supus la șocuri și vibrații excesive.
- Cablurile conectate trebuie aranjate astfel încât nimeni să nu pășească pe ele sau să se împiedice în ele. Prezintă risc de vătămare.
- Nu sunt așezate obiecte pe un cablu conectat, iar cablurile nu sunt conectate peste muchii ascuțite, deoarece în caz contrar ar putea fi deteriorate.
- Produsul nu trebuie acoperit pe durata utilizării.

ATENȚIE! RISC DE DAUNE MATERIALE

- Acest produs nu conține nicio componentă care să poată fi reparată de către utilizator.
- Păstrați produsul departe de umezeală, de picături și de stropi de apă!
- Nu așezați lumânări aprinse sau alt foc deschis deasupra sau lângă produs.
- Verificați produsul înainte de fiecare utilizare! Întrerupeți imediat utilizarea dacă este detectată vreo deteriorare a produsului sau a cablului de încărcare!
- Dacă remarcați fum sau zgomot ori miros ciudat, opriți produsul imediat și deconectați mufa USB.
- Schimbările bruște de temperatură pot provoca condens în interiorul produsului. În acest caz, lăsați produsul să se aclimatizeze pentru un timp înainte de a-l utiliza din nou pentru a preveni scurtcircuitele!
- Nu utilizați produsul în apropierea unor surse de căldură, de exemplu radiatoare sau alte dispozitive care emit căldură!
- Nu aruncați produsul în foc și nu-l expuneți la temperaturi ridicate.

● Descrierea pieselor

- 1 Monitor portabil de 15,6"
- 2 Port mini HDMI
- 3 Port USB-C: Intrare semnal și/sau Intrare/ieșire alimentare
- 4 Port USB-C: Numai alimentare de intrare:
- 5 Priză jack de căști de 3,5mm
- 6 Rotiță de control
- 7 Indicator de alimentare
- 8 Buton de alimentare
- 9 Husă/Suport pliant
- 10 Cablu USB-A - USB-C
- 11 Cablu USB-C - USB-C
- 12 Cablu HDMI - mini-HDMI
- 13 Manual

● Date tehnice

Rezoluție:	1920 x 1080
Tip de panou:	IPS
Rată de reîmprospătare:	60 Hz
Raport de contrast:	1000:1
Raport de aspect:	16:9
Difuzor:	2 x 1 W
Alimentare:	5 V $\overline{=}$, 3 A
Greutate netă:	fără husă de protecție: 0,8 kg cu husă de protecție: 1,1 kg
Dimensiuni:	357 x 224 x 11,6 mm

Specificațiile și designul pot fi modificate fără notificare.

● Înainte de utilizare

- i Notă:** Toate piesele trebuie despachetate și materialul de ambalare trebuie îndepărtat complet. Înainte de utilizare, verificați dacă conținutul pachetului este complet și nedeteriorat!
- În cazul în care apar defecte de funcționare, piese lipsă sau alte defecte, vă rugăm să contactați departamentul de service menționat, fie prin telefon, fie prin e-mail.

● Comenzi și conexiuni

- 2 Port mini HDMI
- 3 Port USB-C: Intrare semnal și/sau Intrare/ieșire alimentare
- 4 Port USB-C: Numai alimentare de intrare:
- 5 Priză jack de căști de 3,5mm
- 6 Rotiță de control: Apăsați butonul pentru a afișa meniul sau confirma selecția. Roți în sus/ jos rotiți de control pentru a selecta o opțiune din mediu sau pentru a regla valoarea.
- 7 Indicator de alimentare: Indicatorul luminos va fi stins când monitorul a fost deconectat de la sursa de alimentare. Indicatorul luminos va fi roșu când monitorul este conectat la sursa de alimentare. Indicatorul luminos va fi albastru când monitorul este în funcțiune. Indicatorul luminos va clipi albastru când semnalul este deconectat.

- 8 Buton de alimentare: Apăsați și mențineți apăsat pentru a porni monitorul. Apăsați și mențineți apăsat din nou pentru a opri monitorul. Apăsați pentru a părăsi meniul/selecția.

● Funcționarea

● Conectarea și alimentarea

- Conectați și alimentați folosind cablul USB furnizat la portul USB-C al monitorului și celălalt capăt la o sursă de alimentare externă (neinclusă).
- Dacă monitorul este în starea de veghe, apăsați și mențineți apăsat butonul de alimentare 8 pentru a aprinde monitorul.

Opțiunea 1 (vezi fig. B1), conectați monitorul și PC-ul/laptopul prin cablul USB-C - USB-C 11 furnizat. Asigurați-vă că vă conectați la portul USB-C 3.

Opțiunea 2 (vezi fig. B2), conectați monitorul la o sursă de alimentare externă (neinclusă) prin cablul USB-A - USB-C 10 furnizat folosind portul USB-C 4.

- Conectați monitorul și PC-ul/laptop-ul prin cablul HDMI - Mini HDMI 12 furnizat.

i Notă: portul HDMI nu poate fi utilizat pentru încărcare.

i Notă: Nu toate dispozitivele cu port USB-C pot funcționa cu monitorul. Verificați dacă portul USB-C al dispozitivului dumneavoastră suportă transmisia semnalului audio și video.

Opțiunea 3 (vezi fig. B3), conectați monitorul la o sursă externă de alimentare (neinclusă) folosind cablul USB-A - USB-C 10 cu portul USB-C 4.

- Conectați telefonul prin cablul USB-C - USB-C 11 furnizat sau prin cablul aferent telefonului dumneavoastră. Asigurați-vă că vă conectați la portul USB-C 3.

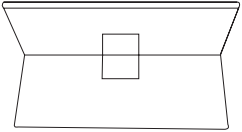
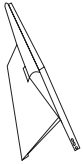
i Notă: Vă rugăm utilizați o sursă de alimentare mai mare de 15 W (neinclusă).

PD (Power Delivery) de la sursa de alimentare externă este suportată prin cablurile USB-C și dispozitivele corecte.

Dacă doriți să vă încărcați calculatorul sau telefonul mobil în timp ce utilizați acest monitor portabil în modul USB-C. Vă rugăm selectați PD (Power Delivery) și utilizați un cablu USB-C compatibil (neinclus) și o sursă de alimentare externă (neinclusă). PD-ul (Alimentarea livrată) va fi limitată la maxim 60 W (20 V $\equiv$ 3 A).

Este posibil ca această funcție să nu funcționeze corect, în funcție de specificațiile dispozitivului dumneavoastră conectat.

● Utilizarea husei magnetice de protecție și a suportului

		
Mod portabil - Vedere laterală	Mod de suport - Vedere din spate	Mod de suport - Vedere laterală
■ Pliat.	■ Pliat cu suportul desfăcut.	■ Pliat cu suportul desfăcut.

● Setările modului de afișare

- După ce v-ați conectat monitorul la PC/laptop, selectați rezoluția ecranului/setările afișajului de pe PC-ul/laptopul dumneavoastră.
- Selectați modul de afișare dorit.

● Setările meniului

- Când monitorul este conectat și pornit, apăsați roțița de control 6 pentru a accesa setările meniului. Rotiți în sus/în jos roțița de control 6 pentru a comuta între opțiunile meniului.
- Apăsați roțița de control 6 pentru a intra în submeniu, și rotiți roțița de control 6 pentru a regla valorile. Pentru a părăsi setările meniului, apăsați butonul de alimentare 8.

● Setările imaginii

- Luminozitate
- Nivel de culoare neagră
- Contrast
- ECO
- DCR (Raport dinamic de contrast)
- Claritate

● Imagine

- Aspect

● Culoare temperatură

- Culoare temp.
- Roșu/Verde/Albastru

● Setare OSD

- Limbă
- OSD H.POS
- OSD V.POS
- Temporizator OSD
- Transparență

● Generalități

- Resetarea
- Oprire automată
- Mod HDCR

● Altele

- Sursă de semnal
- Lumină albastră diminuată
- Volum
- Mut
- Sincronizare liberă

● Depanarea

● = Problemă

○ = Soluție

● = Ecranul monitorului nu arată nimic/negru.

- = Apăsați butonul de alimentare pentru a vă asigura că monitorul este pornit.
- = Asigurați-vă că alimentarea este conectată corect la monitor și la sursa de alimentare.
- = Dacă utilizați un cablu HDMI, asigurați-vă că este conectat corect la port.
- = Conectați monitorul la un dispozitiv diferit.

● = Ecranul monitorului clipește.

- = Verificați dacă cablul de conexiune dintre monitor și dispozitiv este conectat în siguranță.
- = Conectați la o sursă externă de alimentare mai mare.
- = Setări rata de reîmprospătare la 60 Hz pe dispozitivul dumneavoastră.

● = Nu este sunet când utilizați portul căștilor.

- = Asigurați-vă că mufa este introdusă complet în portul căștilor.
- = Asigurați-vă că monitorul sau aplicația nu sunt setate pe modul silențios.
- = Măriți volumul sonor.

● Depozitarea în perioadele de neutilizare

- Depozitați produsul într-un loc uscat, fără praf și ferit de lumina directă a soarelui.

● Curățarea și îngrijirea

- Oprii produsul înainte de curățare și deconectați toate mufele!
- Nu trebuie folosiți agenți de curățare cu acid, agenți de frecare sau solvenți, pentru că produsul poate fi deteriorat.
- Curățați doar partea exterioară a produsului folosind o cârpă moale și uscată!
- În caz de murdărie persistentă, se poate folosi un agent de curățare delicat.
- Folosiți numai o lavetă curată și uscată pentru curățarea produsului și nu utilizați niciodată lichide corozive. Utilizați o cârpă ușor umezită și un agent de curățare delicat pentru a îndepărta murdăria persistentă.

● Eliminare

Ambalajul:

Ambalajul este produs din materiale ecologice, care pot fi eliminate la punctele locale de reciclare.



Respectați marcajul materialelor de ambalaj pentru eliminarea deșeurilor, acestea sunt marcate de abrevierile (a) și cifrele (b) cu următoarea semnificație: 1-7: plastice / 20-22: hârtie și carton / 80-98: substanțe de conexiune.

Produsul:



Administrația locală sau comuna dumneavoastră vă poate oferi mai multe informații cu privire la posibilitățile de eliminare a produsului.



Simbolul care se află lângă un tomberon de gunoi tăiat indică că aparatul corespunde directivei 2012/19/UE. Această directivă precizează că aparatul trebuie eliminat la finalul perioadei de utilizare nu la gunoiul menajer obisnuit, ci la punctele de colectare special create, centre de reciclare sau la unitățile specializate.

Această eliminare este gratuită.

Protejați mediul și eliminați deșeurile corespunzător.

● Garanție

Produsul a fost fabricat cu atenție, conform unor standarde stricte de calitate și verificat temeinic înainte de livrare. În caz de defecțiuni de material sau de fabricație aveți drepturi legale față de vânzătorul produsului. Drepturile dumneavoastră legale nu sunt limitate în niciun fel de garanția menționată mai jos.

Garanția pentru aceste produs este 3 ani începând de la data achiziției. Durata garanției începe la data achiziției. Păstrați chitanța originală la un loc sigur, deoarece acest document este necesar pentru dovada achiziției.

Toate defecțiunile sau deteriorările care sunt deja existente la momentul achiziției, trebuie anunțate imediat după despachetarea produsului.

Dacă în decurs de 3 ani de la achiziția produsului apare un defect de material sau de fabricație, vă reparăm sau înlocuim gratuit produsul la alegerea noastră. Durata de garanție nu se prelungește după aprobarea unei cerințe de garanție. Aceasta este valabil și pentru piesele schimbate și reparate.

Această garanție se stinge dacă produsul este deteriorat, utilizat sau întreținut în mod necorespunzător.

Garanția acoperă defectele de material și de producție. Această garanție nu acoperă piesele componente ale produsului, care prezintă urme normale de uzură și care sunt considerate piese de schimb (de ex.: baterii, acumulatori, furtunuri,

cartușe de vopsea) și nici deteriorările la nivelul pieselor casante, de exemplu întrerupătoare sau piese fabricate din sticlă.

Timpul de nefuncționare din cauza lipsei de conformitate apărute în cadrul termenului de garanție prelungește termenul de garanție legală de conformitate și cel al garanției comerciale și curge, după caz, din momentul la care a fost adusă la cunoștința vânzătorului lipsa de conformitate a produsului sau din momentul prezentării produsului la vânzător/unitatea service până la aducerea produsului în stare de utilizare normală și, respectiv, al notificării în scris în vederea ridicării produsului sau predării efective a produsului către consumator.

Produsele de folosință îndelungată care înlocuiesc produsele defecte în cadrul termenului de garanție vor beneficia de un nou termen de garanție care curge de la data preschimbării produsului.

● Modul de desfășurare în caz de garanție

Pentru a garanta o prelucrare rapidă a problemei dumneavoastră, vă rugăm să respectați următoarele indicații:

Pentru orice solicitare, vă rugăm să aveți la îndemână bonul de casă și numărul de articol (IAN 530806_2510) ca dovadă de achiziție.

Numărul articolului îl luați de pe plăcuța cu date tehnice, o gravură, de pe fișa cu date a instrucțiunilor (jos stânga) sau ca abțibild de pe partea din spate sau de jos.

Dacă apar erori de funcționare sau alte erori, contactați apoi departamentul de service prin telefon sau prin email.

Produsul defect îl puteți transmite la adresa de service fără timbru cu prezentarea dovezii de achiziție (bon) și cu menționarea daunei și când a apărut.

● Service

 **Service România**

Tel.: 0800 896 637

E-Mail: owim@idl.ro



Използвани предупреждения и символи	Страница	80
Увод	Страница	80
Предназначение	Страница	81
Бележка за търговските марки	Страница	81
Обхват на доставка	Страница	81
Бележки за безопасност	Страница	81
Описание на частите	Страница	82
Технически данни	Страница	82
Преди употреба	Страница	82
Средства за управление и връзки	Страница	82
Работа	Страница	83
Свържете и включете захранването	Страница	83
Използване на магнитен защитен калъф и стойка	Страница	83
Настройки на режима на дисплея	Страница	84
Меню Настройки	Страница	84
Настройки на картината	Страница	84
Изображение	Страница	84
Цветова температура	Страница	84
OSD настройка	Страница	84
Обща информация	Страница	84
Други	Страница	84
Отстраняване на неизправности	Страница	84
Съхранение, когато не се използва	Страница	84
Почистване и грижа	Страница	85
Отстраняване като отпадък	Страница	85
Гаранция	Страница	85
Процедирание в случай на рекламация	Страница	87
Сервиз	Страница	87

Използвани предупреждения и символи

Показаните символи се използват в инструкциите за употреба, на опаковката и на устройството.

	ОПАСНОСТ! Този символ със сигналната дума „ОПАСНОСТ“ показва опасност с високо ниво на риск, която, ако не бъде избегната, ще доведе до сериозно нараняване или смърт.		ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Този символ със сигналната дума „ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ“ показва опасност със средно ниво на риск, която, ако не бъде избегната, може да доведе до сериозно нараняване или смърт.
	ПРЕДПАЗЛИВОСТ! Този символ със сигналната дума „ПРЕДПАЗЛИВОСТ“ показва опасност с ниско ниво на риск, която, ако не бъде избегната, може да доведе до леко или средно нараняване.		ВНИМАНИЕ! Този символ в комбинация с думата „ВНИМАНИЕ“ обозначава потенциални щети по имуществото.
	ЗАБЕЛЕЖКА: Този символ заедно със сигналната дума „ЗАБЕЛЕЖКА“ обозначава допълнителна полезна информация.		Символът означава, че инструкциите за употреба трябва да бъдат спазвани при употребата на продукта.
	Прав ток/напрежение		Този продукт е оборудван с два входни порта USB-C.
	Маркировката CE показва съответствие с релевантните директиви на ЕС, приложими за този продукт.		USB, съкращение от Universal Serial Bus, е индустриален стандарт, който определя кабелите, конекторите и комуникационните протоколи, използвани в шината за свързване, комуникация и захранване между компютри и електронни устройства. Понастоящем той се разработва от USB Implementers Forum, Inc.
	Информация за безопасност Инструкции за употреба		

ПРЕНОСИМ МОНИТОР 15,6"

● Увод

Поздравяваме Ви с покупката на този нов продукт. Вие избрахте висококачествен продукт. Ръководството за експлоатация е част от този продукт. То съдържа важни указания за безопасност, употреба и изхвърляне. Преди употребата на продукта се запознайте с всички инструкции за обслужване и безопасност. Използвайте продукта само съгласно описанието и за посочените области на употреба. Когато предавате продукта на трети лица, предавайте заедно с него и всички документи.



Можете да изтеглите и прегледате това и много други ръководства за употреба на www.lidl-service.com. Сканирайки този QR код, ще бъдете прехвърлени директно на уебсайта на сервиса на Lidl (www.lidl-service.com), където можете да отворите ръководството за употреба, като въведете номера на артикула (IAN) 530806_2510.

● Предназначение

Портативният монитор (наричана оттук нататък „продуктът“) е информационно технологично устройство. Този продукт може да се използва само за частни, а не за промишлени или търговски цели. В допълнение, продуктът не трябва да се използва в тропически климатични условия. Всяка друга употреба се счита за неподходяща. Всички рекламации произтичащи от неправилна употреба или дължащи се на неразрешена модификация на продукта ще се считат за извън гаранционни. Всяка такава употреба е на ваш собствен риск

● Бележка за търговските марки

- USB® е регистрирана търговска марка на USB Implementers Forum, Inc.
- Търговската марка и търговското наименование TRONIC са собственост на техните съответни собственици.
- Всички други наименования и продукти може да са търговски марки или регистрирани търговски марки на техните съответни собственици.

● Обхват на доставка

- 1 x Преносим монитор 15,6“
- 1 x Кабел от HDMI към mini-HDMI (1 m)
- 1 x Кабел от USB-C към USB-C (1 m)
- 1 x Кабел от USB-A към USB-C (1 m)
- 1 x Екранен протектор
- 1 x Ръководство



Бележки за безопасност

Преди да използвате продукта, запознайте се с всички инструкции за безопасност и с инструкциите за употреба. Когато предоставяте този продукт на други лица, предайте и всички документи!

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! ОПАСНОСТ ЗА ЖИВОТА И РИСК ОТ ЗЛОПОЛУКА ЗА БЕБЕТА И ДЕЦА!

ОПАСНОСТ! Риск от задушаване!

- Никогa не оставяйте деца без надзор в близост до опаковъчните материали. Опаковъчните материали носят риск от задушаване. Децата често подценяват опасността. Опаковъчният материал не е играчка.

- Настоящият продукт може да се използва от деца на възраст от 8 години и по-големи, както и от лица с намалени физически, сетивни или умствени способности, или с недостатъчен опит и познания, ако са под надзор или получават инструкции относно използването на продукта по безопасен начин и разбират свързаните с това опасности. Децата не трябва да си играят с уреда.
- Почистяването и поддръжката от страна на потребителя не трябва да се извършват от деца без надзор.
- Продуктът не е играчка.

ПРЕДПАЗЛИВОСТИ!

- Не се опитвайте да отваряте продукта! Той няма вътрешни части изискващи поддръжка.
- Необходимо е да се поправи продуктът, ако той е бил повреден по някакъв начин, например, ако корпусът е повреден, ако течност или предмети са проникнали в продукта или ако продуктът е бил изложен на дъжд или влага.
- Ремонтни работи се изискват също и ако продуктът не работи правилно или е бил изтърван. В такива случаи продуктът не трябва да бъде използван, докато не бъде проверен от упълномощен сервизен персонал. Възлагайте ремонта на продукта само на квалифициран персонал.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Уверете се, че:

- Няма директни източници на топлина (напр. отопление), които могат да повлияят върху продукта.
- Продуктът не е изложен на ярка изкуствена светлина.
- Продуктът никога не трябва да бъде потапян в течност; не поставяйте никакви съдове пълни с течност, например, вази или напитки, върху или близо до продукта.
- Продуктът не се използва в непосредствена близост от магнитни полета (напр. високоволтови).
- Не проникват чужди предмети в продукта.
- Продуктът никога не се подлага на прекомерни удари и вибрации.
- Свързващите кабели са винаги положени по такъв начин, че никой да не може да стъпи върху тях или да се препъне в тях. Съществува риск от нараняване.

- Върху свързан кабел не са поставени предмети и кабелите не си прекарва върху остри ръбове, тъй като в противен случай те може да се повредят.
- Продуктът не трябва да се покрива по време на употреба.

⚠ ВНИМАНИЕ! РИСК ОТ МАТЕРИАЛНИ ЩЕТИ

- Този продукт не съдържа никакви части, които могат да бъдат обслужвани от потребителя.
- Пазете продукта от влага, капки и водни пръски!
- Не поставяйте горящи свещи или друг открит огън върху или близо до продукта.
- Проверявайте продукта преди всяка употреба! Прекъснете употребата, ако установите повреда на продукта или на кабела за зареждане!
- Ако забележите дим или необичаен шум или миризма, незабавно изключете продукта и извадете USB щепсела.
- Внезапни температурни промени могат да причинят кондензация в продукта. В този случай позволете на продукта да се аклиматизира за известно време, преди да го използвате отново, за да предотвратите къси съединения!
- Не работете с продукта близо до източници на топлина, напр. радиатори и други устройства излъчващи топлина!
- Не хвърляйте продукта в огън и не го излагайте на високи температури.

● Описание на частите

- 1 Преносим монитор 15,6"
- 2 Mini HDMI порт
- 3 USB-C порт: Сигнален вход и/или сигнален вход/изход
- 4 USB-C порт: Само вход за захранване
- 5 3,5 mm жак за слушалки
- 6 Контролно колело
- 7 Индикатор за захранване
- 8 Бутон за захранване
- 9 Сгъваем куфар/стойка
- 10 Кабел от USB-A към USB-C
- 11 Кабел USB-C към USB-C
- 12 Кабел от HDMI към Mini-HDMI
- 13 Ръководство

● Технически данни

Резолюция:	1920 x 1080
Тип на панела:	IPS
Честота на опресняване:	60 Hz
Контрастно съотношение:	1000:1
Съотношение на страните:	16:9
Високоговорител:	2 x 1 W
Електрозахранване:	5 V  , 3 A
Нето тегло:	без предпазен калъф: 0,8 kg с предпазен калъф: 1,1 kg
Размери:	357 x 224 x 11,6 mm

Спецификацията и конструкцията могат да бъдат променяни без уведомяване.

● Преди употреба

i Забележка: Всички части трябва да бъдат разпаковани и опаковъчният материал трябва да бъде отстранен напълно. Преди употреба проверете дали съдържанието на опаковката е пълно и не е повредено!

- ☐ Ако възникнат функционални проблеми, липсващи части или други дефекти, моля, свържете се със сервизния отдел или по телефона, или по имейл.

● Средства за управление и връзки

- 2 Mini HDMI порт
- 3 USB-C порт: Сигнален вход и/или сигнален вход/изход
- 4 USB-C порт: Само вход за захранване
- 5 3,5 mm жак за слушалки
- 6 Контролно колело: Натиснете бутона, за да покажете менюто или потвърдите избора. Завъртете контролното колело нагоре/надолу за да изберете опцията от менюто или регулирате стойността.

7 Индикатор за захранване: Светлината ще се изключи, когато мониторът е разкачен от електрозахранването. Светлината ще бъде червена, когато мониторът е свързан към електрозахранването. Светлината ще бъде синя, когато мониторът работи, светлината ще мига в синьо, когато сигналът е прекъснат.

8 Бутон за захранване: Натиснете и задръжте за включване на монитора. Натиснете и задръжте отново за изключване на монитора. Натиснете за излизане от менюто/избора.

● Работа

● Свържете и включете захранването

- Свържете и включете предоставения USB кабел към USB-C порта на монитора, а другия край към външен източник на захранване (не е включен в комплекта).
- Ако мониторът е в режим на готовност, натиснете и задръжте бутона за захранване [8], за да включите монитора.

Опция 1 (вижте фиг. B1), свържете монитора и компютъра/лаптопа с доставения кабел USB-C към USB-C [11]. Уверете се, че сте свързали към USB-C порта [3].

Опция 2 (вижте фиг. B2), свържете монитора към външно захранване (не е включено) с доставения кабел USB-A към USB-C [10] с USB-C порта [4].

- Свържете монитора и компютъра/лаптопа с доставения кабел HDMI към Mini HDMI [12].

i Забележка: HDMI портът не може да се използва за зареждане.

i Забележка: Не всички устройства с USB-C порт могат да работят с монитора. Проверете дали USB-C портът на вашето устройство поддържа предаване на аудио и видео сигнали.

Опция 3 (вижте фиг. B3), свържете монитора към външно захранване (не е включено) с кабела USB-A към USB-C [10] с USB-C порта [4].

- Свържете телефона с доставения кабел USB-C към USB-C [11] или съответния кабел за вашия телефон. Уверете се, че сте свързали към USB-C порта [3].

i Забележка: Моля, използвайте външно захранване по-голямо от 15 W (не е включено).

PD (подаване на електрозахранване) от външно захранване се поддържа с правилните USB-C кабели и устройства.

Ако искате да заредите своя компютър или мобилен телефон, докато използвате портативния в режим USB-C. Моля, изберете PD (подаване на електрозахранване) и използвайте поддържан кабел USB-C (не е включен) и външно захранване (не е включено). PD ще бъде ограничено до максимум 60 W (20 V === 3 A).

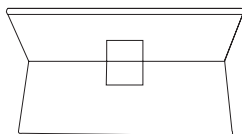
Тази функция може да не работи правилно в зависимост от спецификациите на свързаното устройство.

● Използване на магнитен защитен калъф и стойка



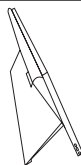
Портативен режим - страничен изглед

- Сгънато назад.



Режим стойка - изглед отзад

- Сгънато назад с изкарана стойка.



Режим стойка - страничен изглед

- Сгънато назад с изкарана стойка.

● **Настройки на режима на дисплея**

- След като сте свързали монитора към своя компютър/лаптоп, изберете настройките на резолюцията на екрана/дисплея на своя компютър/лаптоп.
- Изберете желания режим на дисплея.

● **Меню Настройки**

- Когато мониторът е свързан и захранен, натиснете контролното колело [6], за да влезете в менюто настройки. Завъртете контролното колело [6] нагоре/надолу, за да превключвате опциите на менюто.
- Натиснете контролното колело [6] за влизане в подменюто и завъртете контролното колело [6] за регулиране на стойностите. За излизане на настройките от менюто натиснете бутона за захранване [8].

● **Настройки на картината**

- Яркост
- Ниво на черното
- Контраст
- ECO
- DCR (динамично съотношение на контраста)
- Острота

● **Изображение**

- Съотношение на страните

● **Цветова температура**

- Цветова темп.
- Червено/Зелено/Синьо

● **OSD настройка**

- Език
- OSD H.POS
- OSD V.POS
- OSD таймер
- Прозрачност

● **Обща информация**

- Нулиране
- Автоматично изключване на захранването
- Режим HDCR

● **Други**

- Източник на сигнала
- Слаба синя светлина
- Сила на звука
- Изключване на звука
- Свободна синхронизация

● **Отстраняване на неизправности**

● = **Проблем**

- = Решение

● = **Екранът на монитора не показва нищо/черен е.**

- = Натиснете бутона за захранване, за да се уверите, че мониторът е включен.
- = Уверете се, че захранването е свързано към монитора и източника на захранване правилно.
- = Ако използвате HDMI кабел, уверете се, че той е свързан правилно в порта.
- = Свържете монитора към различно устройство.

● = **Екранът на монитора мига.**

- = Проверете дали свързващият кабел между монитора и устройството е свързан сигурно.
- = Свържете към по-голямо външно захранване.
- = Настройте честотата на опресняване на 60 Hz на вашето устройство.

● = **Няма звук, когато се използва портът на слушалките.**

- = Уверете се, че щепселът е напълно вкаран в порта на слушалките.
- = Уверете се, че мониторът или приложението не е с изключен звук.
- = Усилете силата на звука.

● **Съхранение, когато не се използва**

- Съхранявайте продукта на място без наличие на прах, защитен от пряка слънчева светлина.

● Почистване и грижа

- Изключете продукта преди почистване и извадете всички щепсели.
- Не трябва да се използват киселина, абразивни или разтварящи почистващи препарати, защото продуктът може да бъде повреден.
- Почиствайте само външната страна продукта с мека, суха кърпа!
- При упорито замърсяване може да се използва мек почистващ препарат.
- Използвайте само чиста, суха кърпа за почистване на продукта и никога не използвайте корозивни течности. Използвайте леко навлажнена кърпа и мек почистващ препарат, за да отстраните упорити замърсявания.

● Отстраняване като отпадък

Опаковка:

Опаковката е изработена от екологични материали, които може да предадете в местните пунктове за рециклиране.



За разделното събиране на отпадъците съблюдавайте маркировката на опаковъчните материали, те са маркирани със съкращения (a) и цифри (b) със следното значение: 1–7: пластмаси / 20–22: хартия и картон / 80–98: композитни материали.

Продукт:



Относно възможностите за отстраняване на излезлия от употреба продукт като отпадък се информирайте от Вашата общинска или градска управа.



Посоченият отстрани символ на контейнер върху колела, зачертан с кръст, указва, че за устройството се прилага Директива 2012/19/ЕО. Тази директива постановява, че в края на експлоатационния си живот устройството не бива да се изхвърля заедно с нормалните битови отпадъци, а да се предаде в специални събирателни пунктове, заводи за рециклиране или обезвреждане на отпадъците.

Това обезвреждане е безплатно за Вас.

Пазете околната среда и отстранявайте отпадъците екологично.

● Гаранция

Уважаеми клиенти, за този уред получавате 3 години гаранция от датата на покупката. В случай на несъответствие на продукта с договора за продажба Вие имате законно право да предявите рекламация пред продавача на продукта при условията и в сроковете, определени в глава трета, раздел II и III и глава четвърта от Закона за предоставяне на цифрово съдържание и цифрови услуги и за продажба на стоки (ЗПЦСЦУПС)*. Вашите права, произтичащи от посочените разпоредби, не се ограничават от нашата по-долу представена търговска гаранция, не са свързани с разходи за потребителите и независимо от нея продавачът на продукта отговаря за липсата на съответствие на потребителската стока с договора за продажба съгласно ЗПЦСЦУПС.

Гаранционни условия

Гаранционният срок е 3 години от датата на получаване на стоката. Пазете добре оригиналната касова бележка. Този документ е необходим като доказателство за покупката. Ако в рамките на три години от датата на закупуване на този продукт се появи дефект на материала или производствен дефект, продуктът ще бъде безплатно ремонтиран или заменен. Гаранцията предполага в рамките на тригодишния гаранционен срок да се представят дефектния уред, касовата бележка (касовият бон), както и всички други документи, установяващи наличието на дефект и писмено да се обясни в какво се състои дефектът и кога е възникнал. Ако дефектът е покрит от нашата гаранция, Вие ще получите обратно ремонтирания или нов продукт. В случай на замяна на дефектна стока първоначалните гаранционен срок и гаранционни условия се запазват. В случай на ремонт на дефектна стока, срокът на ремонта се прибавя към гаранционния срок. За евентуално наличните и установени повреди и дефекти още при покупката трябва да се съобщи веднага след разопаковането. Евентуалните ремонти след изтичане на гаранционния срок са срещу заплащане.

Ремонтът или замяната на продукта не поражда нова гаранция.

Обхват на гаранцията

Уредът е произведен грижливо според строгите изисквания за качество и добросъвестно изпитан преди доставка. Гаранцията важи за дефекти на материала или производствени дефекти. Гаранцията не обхваща консумативите, както и частите на продукта, които подлежат на нормално износване, поради което могат да бъдат разглеждани като бързо износващи се части (например филтри или приставки) или повредите на чувливи части (например прекъсвачи, батерии или такива произведени от стъкло). Гаранцията отпада, ако уредът е повреден поради неправилно използване или в резултат на неосъществяване на техническа поддръжка. За правилната употреба на продукта трябва точно да се спазват всички указания в упътването за експлоатация. Предназначение и действия, които не се препоръчват от упътването за експлоатация или за които то предупреждава, трябва задължително да се избягват. Продуктът е предназначен само за частна, а не за професионална употреба. При злоупотреба и неправилно третиране, употреба на сила и при интервенции, които не са извършени от клона на нашия оторизиран сервис, гаранцията отпада.

Процедура при гаранционен случай

За да се гарантира бърза обработка на Вашия случай, следвайте следните указания:

- За всички запитвания подгответе касовата бележка и идентификационния номер (IAN 530806_2510) като доказателство за покупката.
- Вземете артикулния номер от фабричната табелка.
- При възникване на функционални или други дефекти първо се свържете по телефона или чрез имейл с долупосочения сервисен отдел. След това ще получите допълнителна информация за уреждането на Вашата reclamaция.
- След съгласуване с нашия сервис можете да изпратите дефектния продукт на посочения Ви адрес на сервиса безплатно за Вас, като приложите касовата бележка (касовия бон) и посочите писмено в какво се състои дефектът и кога е възникнал. За да се избегнат проблеми

с приемането и допълнителни разходи, задължително използвайте само адреса, който Ви е посочен. Осигурете изпращането да не е като експресен товар или като друг специален товар. Изпратете уреда заедно с всички принадлежности, доставени при покупката, и осигурете достатъчно сигурна транспортна опаковка.

Ремонтен сервис / извънгаранционно обслужване

Ремонти извън гаранцията можете да възложите на клона на нашия сервис срещу заплащане. Той с удоволствие ще Ви направи предварителна калкулация. Можем да обработваме само уреди, които са достатъчно опаковани и изпратени с платени транспортни разходи.

Внимание: Изпратете Вашия уред на клона на нашия сервис почистен и с указание за дефекта. Уредите, предмет на извънгаранционно обслужване, изпратени с неплатени транспортни разходи – с наложен платеж, като експресен или друг специален товар – не се приемат. Ние ще извършим безплатно изхвърлянето на изпратените от Вас дефектни уреди.

Сервисно обслужване България

Тел.: 008001114920

E-мейл: owim@lidl.bg

Вносител

Моля, обърнете внимание, че следващият адрес не е адрес на сервиса.

Първо се свържете с горепосочения сервисен център.

ОВИМ ГмБХ & Ко.КГ

Щифтсбергштрассе 1

74167 Некарсулм

Германия

* Като физическо лице – потребител, независимо от настоящата търговска гаранция, Вие се ползвате от правата на законовата гаранция, предоставена от Закона за предоставяне на цифрово съдържание и цифрови услуги и за продажбата

на стоки /ЗПЦСЦУПС/. По-специално Вие имате право при несъответствие на стоката да бъде извършен ремонт или замяна по Ваш избор, освен ако това е невъзможно или е свързано с непропорционално големи разходи за продавача. Вие имате право на пропорционално намаляване на цената или на разваляне на договора при наличие на условията на чл. 33, ал. 3 от ЗПЦСЦУПС. Условията и сроковете на законовата гаранция са регламентирани в глава трета, раздел II и III и в глава четвърта на ЗПЦСЦУПС

● Процедирание в случай на рекламация

За да се гарантира бързо обработване на Вашата заявка, следвайте указанията по-долу:

Моля, при всички запитвания дръжте на разположение касовия бон и номера на артикула (IAN 530806_2510) като доказателство за покупката.

Номерът на артикула е посочен върху типовата табелка, гравюра, титулната страница на Вашето ръководство (долу вляво) или върху стикера от задната или долната страна на уреда.

При възникнали функционални дефекти или други повреди, първо се свържете по телефона или по електронната поща с посочения по-долу сервиз.

Продуктът, който е регистриран като дефектен, можете да изпратите след това без пощенски разходи на посочения Ви сервиз, като приложите документ за закупуването (касов бон) и описание, в какво се състои повреда и кога е възникнала.

● Сервиз

 **Сервиз България**

Телефон: 008001114920

Е-мейл: owim@lidl.bg



Προειδοποιήσεις και σύμβολα που χρησιμοποιούνται	Σελίδα	89
Εισαγωγή	Σελίδα	89
Προβλεπόμενη χρήση	Σελίδα	90
Γνωστοποίηση του εμπορικού σήματος	Σελίδα	90
Σύνολο παράδοσης	Σελίδα	90
Σημειώσεις ασφαλείας	Σελίδα	90
Περιγραφή εξαρτημάτων	Σελίδα	91
Τεχνικά χαρακτηριστικά	Σελίδα	91
Πριν από τη χρήση	Σελίδα	91
Κουμπιά χειρισμού και συνδέσεις	Σελίδα	91
Λειτουργία	Σελίδα	92
Σύνδεση και ενεργοποίηση	Σελίδα	92
Χρήση της μαγνητικής προστατευτικής θήκης και της βάσης	Σελίδα	92
Ρυθμίσεις λειτουργίας οθόνης	Σελίδα	93
Ρυθμίσεις μενού	Σελίδα	93
Ρυθμίσεις εικόνας	Σελίδα	93
Εικόνα	Σελίδα	93
Θερμοκρασία χρώματος	Σελίδα	93
Ρύθμιση OSD	Σελίδα	93
Γενικά	Σελίδα	93
Άλλο	Σελίδα	93
Αντιμετώπιση προβλημάτων	Σελίδα	93
Αποθήκευση κατά τη μη χρήση	Σελίδα	93
Καθαρισμός και φροντίδα	Σελίδα	94
Απόρριψη	Σελίδα	94
Εγγύηση	Σελίδα	94
Διεκπεραίωση της εγγύησης	Σελίδα	95
Σέρβις	Σελίδα	95

Προειδοποιήσεις και σύμβολα που χρησιμοποιούνται

Τα σύμβολα που απεικονίζονται χρησιμοποιούνται στις οδηγίες λειτουργίας, στη συσκευασία και στο προϊόν:

	ΚΙΝΔΥΝΟΣ! Αυτό το σύμβολο με την προειδοποιητική λέξη «ΚΙΝΔΥΝΟΣ» υποδηλώνει έναν κίνδυνο υψηλού βαθμού ο οποίος εάν δεν αποφευχθεί θα επιφέρει σοβαρό τραυματισμό ή θάνατο.		ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Αυτό το σύμβολο με την προειδοποιητική λέξη «ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ» υποδηλώνει έναν κίνδυνο μεσαίου βαθμού ο οποίος εάν δεν αποφευχθεί θα επιφέρει σοβαρό τραυματισμό ή θάνατο.
	ΕΠΙΣΗΜΑΝΣΗ! Το σύμβολο αυτό με την προειδοποιητική λέξη «ΕΠΙΣΗΜΑΝΣΗ» υποδηλώνει έναν κίνδυνο μειωμένου βαθμού ο οποίος εάν δεν αποφευχθεί μπορεί να προκληθεί μικρός ή μέτριος τραυματισμός.		ΠΡΟΣΟΧΗ! Αυτό το σύμβολο σε συνδυασμό με την προειδοποιητική λέξη «ΠΡΟΣΟΧΗ» υποδηλώνει την πιθανότητα υλικών ζημιών.
	ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Αυτό το σύμβολο με την προειδοποιητική λέξη «ΣΗΜΕΙΩΣΗ» παρέχει επιπρόσθετες χρήσιμες πληροφορίες.		Αυτό το σύμβολο υποδηλώνει ότι πρέπει να τηρούνται οι οδηγίες χρήσης κατά τη χρήση του προϊόντος.
	Συνεχές ρεύμα/τάση	USB-C	Το προϊόν αυτό διαθέτει δύο θύρες εισόδου USB-C.
	Η σήμανση CE υποδηλώνει τη συμμόρφωση με τις σχετικές Οδηγίες της ΕΕ που ισχύουν για αυτό το προϊόν.		Το USB, συντομογραφία του Universal Serial Bus, είναι ένα βιομηχανικό πρότυπο που προσδιορίζει τα καλώδια, τους συνδετήρες και τα πρωτόκολλα επικοινωνίας που χρησιμοποιούνται σε έναν δίαυλο για σύνδεση, επικοινωνία και παροχή ισχύος μεταξύ υπολογιστών και ηλεκτρονικών συσκευών. Η παρούσα εταιρεία ανάπτυξης είναι η USB Implementers Forum, Inc.
	Πληροφορίες ασφάλειας Οδηγίες χρήσης		

ΟΘΟΝΗ ΦΟΡΗΤΗ 15,6"

● Εισαγωγή

Σας συχαίρουμε για την αγορά του νέου σας προϊόντος. Επιλέξατε ένα προϊόν υψηλών προδιαγραφών. Οι οδηγίες χρήσης είναι μέρος αυτού του προϊόντος. Περιέχουν σημαντικές πληροφορίες σχετικά με την ασφάλεια, το χειρισμό και την απόρριψη. Πριν τη χρήση του προϊόντος εξοικειωθείτε με όλες τις οδηγίες χρήσης και ασφαλείας. Χρησιμοποιείτε το προϊόν μόνο με τον τρόπο που περιγράφεται και για τον τομέα εφαρμογής που αναφέρεται. Σε περίπτωση μεταβίβασης του προϊόντος σε τρίτους παραδώστε μαζί και όλα τα έγγραφα.



Μπορείτε να κατεβάσετε και να δείτε αυτό και πολλά άλλα εγχειρίδια στη διεύθυνση www.lidl-service.com. Σκανάροντας αυτόν τον κωδικό QR, θα μεταφερθείτε κατευθείαν στην ιστοσελίδα εξυπηρέτησης πελατών της Lidl (www.lidl-service.com), όπου μπορείτε να ανοίξετε το εγχειρίδιο οδηγιών χρήσης σας, πληκτρολογώντας τον αριθμό προϊόντος (IAN) 530806_2510.

● Προβλεπόμενη χρήση

Η φορητή οθόνη (εφεξής θα καλείται «προϊόν») είναι μια συσκευή της τεχνολογίας πληροφορικής. Το παρόν προϊόν μπορεί να χρησιμοποιείται μόνο ιδιωτικά και όχι για βιομηχανικούς ή εμπορικούς σκοπούς. Επίσης αυτό το προϊόν δεν μπορεί να χρησιμοποιείται σε τροπικό κλίμα. Οιαδήποτε άλλη χρήση θεωρείται ακατάλληλη. Οιαδήποτε απαιτήσεις που προκύπτουν από ακατάλληλη χρήση ή λόγω μη εξουσιοδοτημένης τροποποίησης του προϊόντος δεν εμπίπτουν στην εγγύηση. Φέρετε την ευθύνη για οιαδήποτε τέτοια χρήση.

● Γνωστοποίηση του εμπορικού σήματος

- Το USB® είναι σήμα κατατεθέν της USB Implementers Forum, Inc.
- Το εμπορικό σήμα TRONIC και η εμπορική επωνυμία είναι ιδιοκτησία των αντίστοιχων κατόχων τους.
- Οποιαδήποτε άλλα ονόματα και προϊόντα ενδέχεται να είναι εμπορικά σήματα ή σήματα κατατεθέντα των αντίστοιχων κατόχων τους.

● Σύνολο παράδοσης

- 1 Οθονη φορητή 15,6"
- 1 Καλώδιο HDMI σε mini-HDMI (1 m)
- 1 Καλώδιο USB-C σε USB-C (1 m)
- 1 Καλώδιο USB-A σε USB-C (1 m)
- 1 Προστατευτικό οθόνης
- 1 Εγχειρίδιο



Σημειώσεις ασφαλείας

Προτού χρησιμοποιήσετε το προϊόν εξοικειωθείτε με όλες τις οδηγίες ασφάλειας και χρήσης! Όταν μεταβιβάζετε αυτό το προϊόν σε άλλους, συμπεριλαμβάνετε και όλα τα έγγραφα!

⚠️ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΘΑΝΑΤΟΥ ΚΑΙ ΑΤΥΧΗΜΑΤΩΝ ΣΕ ΒΡΕΦΗ ΚΑΙ ΠΑΙΔΙΑ!

⚠️ ΚΙΝΔΥΝΟΣ! Κίνδυνος ασφυξίας!

- Ποτέ μην αφήνετε τα παιδιά ανεπιτήρητα με τα υλικά συσκευασίας. Τα υλικά συσκευασίας αποτελούν κίνδυνο ασφυξίας. Τα παιδιά συχνά υποτιμούν τους κινδύνους. Τα υλικά συσκευασίας δεν είναι παιχνίδι.

- Το προϊόν αυτό είναι δυνατόν να χρησιμοποιείται από παιδιά ηλικίας άνω των 8 ετών και από άτομα με μειωμένες φυσικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες ή με έλλειψη εμπειρίας και γνώσεων εάν τους παρέχεται επιτήρηση ή οδηγίες αναφορικά με τη χρήση της συσκευής με ασφαλή τρόπο και κατανοούν τους κινδύνους που εμπεριέχονται. Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με τη συσκευή.
- Ο καθαρισμός και η συντήρηση χρήστη δεν πρέπει να διεξάγονται από παιδιά χωρίς επιτήρηση.
- Το προϊόν δεν είναι παιχνίδι.

⚠️ ΕΠΙΣΗΜΑΝΣΗ!

- Μην προσπαθείτε να ανοίξετε το προϊόν! Δεν διαθέτει εσωτερικά μέρη που απαιτούν συντήρηση.
- Εάν το προϊόν έχει υποστεί ζημιά με οποιοδήποτε τρόπο, για παράδειγμα εάν το περίβλημα έχει υποστεί ζημιά ή υγρά ή αντικείμενα έχουν διεισδύσει στο προϊόν ή εάν το προϊόν έχει εκτεθεί σε βροχή ή υγρασία, πρέπει να επισκευαστεί.
- Εργασίες επισκευών είναι επίσης απαραίτητες εάν το προϊόν δεν λειτουργεί σωστά ή έχει πέσει κάτω. Σε τέτοιες περιπτώσεις το προϊόν δεν πρέπει να χρησιμοποιείται μέχρι να επιθεωρηθεί από εξουσιοδοτημένο προσωπικό του σέρβις. Η επισκευή του προϊόντος πρέπει να πραγματοποιείται μόνο από εξειδικευμένο προσωπικό.

⚠️ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Εξασφαλίζετε ότι:

- Το προϊόν δεν επηρεάζεται από άμεσες πηγές θερμότητας (π.χ. θέρμανση).
- Το προϊόν δεν εκτίθεται σε έντονα φωτεινό τεχνητό φως.
- Το προϊόν δεν πρέπει ποτέ να βυθίζεται σε υγρά. Μην τοποθετείτε δοχεία γεμάτα με υγρά, για παράδειγμα βάζα ή ποτά, επάνω ή κοντά στο προϊόν.
- Το προϊόν δεν πρέπει να χρησιμοποιείται σε άμεση εγγύτητα με μαγνητικά πεδία (π.χ. ηχεία).
- Δεν πρέπει να εισέρχονται αντικείμενα στο προϊόν.
- Το προϊόν δεν πρέπει να υποβάλλεται ποτέ σε ακραία πλήγματα και κραδασμούς.
- Τα συνδεδεμένα καλώδια πρέπει να τοποθετούνται πάντα με τέτοιο τρόπο ώστε κανένας να μην τα πατάει ή να μην σκοντάφτει επάνω σε αυτά. Υπάρχει κίνδυνος τραυματισμού.

- Δεν πρέπει να τοποθετούνται αντικείμενα επάνω σε ένα συνδεδεμένο καλώδιο και τα καλώδια δεν πρέπει να συνδέονται πάνω από αιχμηρές ακμές διότι μπορεί να προκληθεί ζημιά σε αυτά.
- Το προϊόν δεν πρέπει να καλύπτεται κατά τη διάρκεια της χρήσης.

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ! ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΠΡΟΚΛΗΣΗΣ ΖΗΜΙΑΣ ΣΤΗΝ ΙΔΙΟΚΤΗΣΙΑ

- Το προϊόν αυτό δεν περιέχει εξαρτήματα που μπορούν να επισκευαστούν από τον χρήστη.
- Διατηρείτε το προϊόν μακριά από υγρασία, στάσιμο ή πιπίλισμα νερού!
- Μην τοποθετείτε αναμμένα κεριά ή άλλη ανοιχτή φωτιά πάνω ή δίπλα στο προϊόν.
- Ελέγχετε το προϊόν για ζημιές πριν από κάθε χρήση! Διακόψτε τη χρήση εάν εντοπιστεί οποιαδήποτε ζημιά στο προϊόν ή στο καλώδιο φόρτισης!
- Εάν παρατηρήσετε καπνό ή ασυνήθιστο θόρυβο ή οσμή, απενεργοποιήστε αμέσως το προϊόν και αφαιρέστε το βύσμα USB.
- Οι ξαφνικές αλλαγές θερμοκρασίας μπορεί να προκαλέσουν συμπίκνωση στο εσωτερικό του προϊόντος. Σε αυτήν την περίπτωση, αφήστε το προϊόν να προσαρμοστεί στη θερμοκρασία του χώρου για κάποιο χρονικό διάστημα πριν το επαναχρησιμοποιήσετε, ώστε να αποφύγετε βραχυκυκλώματα!
- Μη χρησιμοποιείτε το προϊόν κοντά σε πηγές θερμότητας, π.χ. καλοριφέρ ή άλλες συσκευές που εκπέμπουν θερμότητα!
- Μην πετάτε το προϊόν μέσα στη φωτιά και μην το εκθέτετε σε υψηλές θερμοκρασίες.

● Περιγραφή εξαρτημάτων

- 1 Οθονη φορητή 15,6"
- 2 Μίνι θύρα HDMI
- 3 Θύρα USB-C: Είσοδος σήματος ή/και είσοδος/έξοδος ισχύος
- 4 Θύρα USB-C: Μόνο είσοδος ισχύος
- 5 Βύσμα ακουστικών 3,5 mm
- 6 Τροχός ελέγχου
- 7 Ένδειξη ισχύος
- 8 Κουμπί ισχύος
- 9 Αναδιπλούμενη θήκη/βάση
- 10 Καλώδιο USB-A σε USB-C
- 11 Καλώδιο USB-C σε USB-C
- 12 Καλώδιο HDMI σε mini-HDMI
- 13 Εγχειρίδιο

● Τεχνικά χαρακτηριστικά

Ανάλυση: 1920 x 1080

Τύπος πάνελ: IPS

Ρυθμός
ανανέωσης: 60 Hz

Λόγος
αντίθεσης: 1000:1

Λόγος
διαστάσεων: 16:9

Ηχείο: 2 x 1 W

Τροφοδοσία
ρεύματος: 5 V $\equiv$, 3 A

Καθαρό
βάρος: χωρίς προστατευτική θήκη: 0,8 κιλά
με προστατευτική θήκη: 1,1 κιλά

Διαστάσεις: 357 x 224 x 11,6 mm

Οι προδιαγραφές και ο σχεδιασμός ενδέχεται να αλλάξουν χωρίς ειδοποίηση.

● Πριν από τη χρήση

i Σημείωση: Όλα τα εξαρτήματα πρέπει να αποσυνδεαστούν και το υλικό συσκευασίας πρέπει να αφαιρεθεί εντελώς. Πριν τη χρήση βεβαιώνετε ότι το περιεχόμενο της συσκευασίας είναι πλήρες και σε άψογη κατάσταση!

- ☐ Αν προκύψουν λειτουργικά ελαττώματα, λείπουν εξαρτήματα ή εάν προκύψουν άλλα ελαττώματα, επικοινωνήστε με το αναφερόμενο τμήμα σέρβις ή με e-mail.

● Κουμπιά χειρισμού και συνδέσεις

- 2 Μίνι θύρα HDMI
- 3 Θύρα USB-C: Είσοδος σήματος ή/και είσοδος/έξοδος ισχύος
- 4 Θύρα USB-C: Μόνο είσοδος ισχύος
- 5 Βύσμα ακουστικών 3,5 mm
- 6 Τροχός ελέγχου: Πατήστε το κουμπί για την προβολή του μενού ή για να επιβεβαιώσετε την επιλογή. Κυλήστε τον τροχό ελέγχου προς τα επάνω/κάτω για να επιλέξετε το μενού ή να ρυθμίσετε την τιμή.

7 Ένδειξη ισχύος: Η λυχνία σβήνει όταν η οθόνη αποσυνδέεται από την τροφοδοσία ισχύος. Η λυχνία γίνεται κόκκινη όταν η οθόνη συνδέεται στην τροφοδοσία ισχύος. Η λυχνία γίνεται μπλε όταν η οθόνη λειτουργεί. Αναβοσβήνει με μπλε χρώμα όταν το σήμα αποσυνδέεται.

8 Κουμπί ισχύος: Πατήστε και κρατήστε για να ενεργοποιήσετε την οθόνη. Πατήστε και κρατήστε εκ νέου για να απενεργοποιήσετε την οθόνη. Πατήστε για έξοδο από το μενού/την επιλογή.

● Λειτουργία

● Σύνδεση και ενεργοποίηση

- Συνδέστε και ενεργοποιήστε το παρεχόμενο καλώδιο USB στην θύρα USB-C στην οθόνη και συνδέστε το άλλο άκρο σε ένα εξωτερικό τροφοδοτικό (δεν παρέχεται).
- Εάν η οθόνη βρίσκεται στη λειτουργία αναμονής, πατήστε παρατεταμένα το κουμπί ισχύος **8** για να ενεργοποιήσετε την οθόνη.

Επιλογή 1 (δείτε την εικ. B1), συνδέστε την οθόνη και τον Η/Υ / λάπτοπ μέσω του παρεχόμενου καλωδίου USB-C σε USB-C **11**. Εξασφαλίστε ότι συνδέετε στη θύρα USB-C **3**.

Επιλογή 2 (δείτε την εικ. B2), συνδέστε την οθόνη σε εξωτερικό τροφοδοτικό (δεν περιλαμβάνεται) μέσω του παρεχόμενου καλωδίου USB-A σε USB-C **10** με τη θύρα USB-C **4**.

- Συνδέστε την οθόνη και τον Η/Υ / λάπτοπ μέσω του παρεχόμενου καλωδίου HDMI σε Mini HDMI **12**.

i Σημείωση: η θύρα HDMI δεν χρησιμοποιείται για φόρτιση.

i Σημείωση: Δεν λειτουργούν όλες οι συσκευές με θύρα USB-C με την οθόνη. Ελέγξτε εάν η θύρα USB-C της συσκευής σας υποστηρίζει μετάδοση ηχητικού και οπτικού σήματος.

Επιλογή 3 (δείτε την εικ. B3), συνδέστε την οθόνη σε εξωτερικό τροφοδοτικό (δεν περιλαμβάνεται) μέσω του καλωδίου USB-A σε USB-C **10** με τη θύρα USB-C **4**.

- Συνδέστε το τηλέφωνο μέσω του παρεχόμενου καλωδίου USB-C σε USB-C **11** ή του αντίστοιχου καλωδίου για το τηλέφωνό σας. Εξασφαλίστε ότι συνδέετε στη θύρα USB-C **3**.

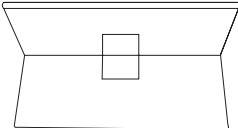
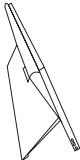
i Σημείωση: Χρησιμοποιείτε εξωτερικό τροφοδοτικό με ισχύ πάνω από 15 W (δεν περιλαμβάνεται).

Η παροχή ισχύος (PD) από το εξωτερικό τροφοδοτικό υποστηρίζεται μέσω των σωστών καλωδίων USB-C και συσκευών.

Εάν θέλετε να φορτίσετε τον υπολογιστή ή το κινητό σας τηλέφωνο ενώ χρησιμοποιείτε αυτή την φορητή οθόνη στη λειτουργία USB-C. Επιλέξτε παροχή ισχύος PD (Power Delivery) και χρησιμοποιήστε ένα υποστηριζόμενο καλώδιο USB-C (δεν περιλαμβάνεται) και εξωτερικό τροφοδοτικό (δεν περιλαμβάνεται). Η PD περιορίζεται το μέγιστο στα 60 W (20 V --- 3 A).

Αυτό το χαρακτηριστικό ενδέχεται να μην λειτουργεί σωστά αναλόγως των προδιαγραφών των συνδεδεμένων σας συσκευών.

● Χρήση της μαγνητικής προστατευτικής θήκης και της βάσης

 Φορητή λειτουργία - Πλαϊνή άποψη ■ Διπλωμένη πίσω.	 Λειτουργία βάσης - Πίσω άποψη ■ Διπλωμένη πίσω με τη βάση βγαλμένη έξω.	 Λειτουργία βάσης - Πλαϊνή άποψη ■ Διπλωμένη πίσω με τη βάση βγαλμένη έξω.
--	---	---

● Ρυθμίσεις λειτουργίας οθόνης

- Μόλις συνδεστεί την οθόνη στον Η/Υ/λάπτοπ επιλέξτε ανάλυση οθόνης/ρυθμίσεις οθόνης στον Η/Υ/λάπτοπ.
- Επιλέξτε την επιθυμητή λειτουργία οθόνης.

● Ρυθμίσεις μενού

- Όταν η οθόνη συνδεθεί και ενεργοποιηθεί, πατήστε τον τροχό ελέγχου [6] για να εισέλθετε στις ρυθμίσεις μενού. Κυλήστε τον τροχό ελέγχου [6] προς τα επάνω/κάτω για εναλλαγή μεταξύ των επιλογών μενού.
- Πατήστε τον τροχό ελέγχου [6] για να εισέλθετε στο υπομενού και κυλήστε τον τροχό ελέγχου [6] για να ρυθμίσετε τις τιμές. Για να εξέλθετε από τις ρυθμίσεις μενού πατήστε το κουμπι ενεργοποίησης [8].

● Ρυθμίσεις εικόνας

- Φωτεινότητα
- Επίπεδο μαύρου
- Αντίθεση
- ECO
- DCR (Δυναμικός λόγος αντίθεσης)
- Ευκρίνεια

● Εικόνα

- Διάσταση

● Θερμοκρασία χρώματος:

- Θερμ. χρώματος
- Κόκκινο/Πράσινο/Μπλε

● Ρύθμιση OSD

- Γλώσσα
- OSD H.POS
- OSD V.POS
- Χρονοδιακόπτης OSD
- Διαφάνεια

● Γενικά

- Επαναφορά
- Αυτόματη απενεργοποίηση
- Λειτουργία HDCR

● Άλλο

- Πηγή σήματος
- Χαμηλό μπλε φως
- Όγκος
- Σίγαση
- FreeSync

● Αντιμετώπιση προβλημάτων

● = Πρόβλημα

- = Λύση

● = Η οθόνη δεν προβάλλει τίποτα/μαύρη.

- = Πιέστε το κουμπι ενεργοποίησης για να εξασφαλίσετε ότι έχει ενεργοποιηθεί η οθόνη.
- = Εξασφαλίστε ότι το τροφοδοτικό έχει συνδεθεί στην οθόνη και την πηγή ισχύος με σωστό τρόπο.
- = Εάν χρησιμοποιείτε ένα καλώδιο HDMI, εξασφαλίστε ότι έχει συνδεθεί στη θύρα σωστά.
- = Συνδέστε την οθόνη σε διαφορετική συσκευή.

● = Η οθόνη τρεμοπαίζει.

- = Ελέγξτε εάν το καλώδιο σύνδεσης μεταξύ της οθόνης και της συσκευής έχει συνδεθεί με ασφάλεια.
- = Συνδέστε σε μια μεγαλύτερη εξωτερική πηγή ισχύος.
- = Ρυθμίστε την αναλογία ανανέωσης στα 60 Hz στη συσκευή σας.

● = Δεν υπάρχει ήχος κατά τη χρήση της θύρας ακουστικών.

- = Εξασφαλίστε ότι το βύσμα έχει εισαχθεί πλήρως στη θύρα ακουστικών.
- = Εξασφαλίστε ότι η οθόνη ή η εφαρμογή δεν είναι σε σίγαση.
- = Αυξήστε την ένταση.

● Αποθήκευση κατά τη μη χρήση

- Αποθηκεύετε το προϊόν σε ξηρή τοποθεσία, προστατευμένο από τη σκόνη και την άμεση ηλιακή ακτινοβολία.

● Καθαρισμός και φροντίδα

- Απενεργοποιήστε το προϊόν πριν τον καθαρισμό και αφαιρέστε όλα τα βύσματα!
- Δεν επιτρέπεται χρήση οξέων, μέσων τριβής ή διαλυτικών διότι αλλιώς το προϊόν θα υποστεί ζημιές.
- Καθαρίζετε το προϊόν μόνο εξωτερικά με ένα μαλακό, στεγνό πανί!
- Σε επίμονους ρύπους μπορείτε να χρησιμοποιήσετε ένα ήπιο καθαριστικό προϊόν.
- Χρησιμοποιείτε μόνο ένα καθαρό, στεγνό πανί για τον καθαρισμό του προϊόντος και ποτέ μη χρησιμοποιείτε διαβρωτικά υγρά. Χρησιμοποιείτε ένα ελαφρώς βρεγμένο πανί και ένα ήπιο καθαριστικό για την αφαίρεση της δύσκολης βρωμιάς.

● Απόρριψη

Συσκευασία:

Η συσκευασία αποτελείται από υλικά φιλικά προς το περιβάλλον, τα οποία μπορείτε να διαθέσετε στους χώρους ανακύκλωσης της περιοχής σας.



Προσέξτε τον χαρακτηρισμό των υλικών συσκευασίας για τον διαχωρισμό απορριμμάτων, αυτά είναι χαρακτηρισμένα από συντόμευσεις (a) και αριθμούς (b) με την ακόλουθη σημασία: 1-7: πλαστικά / 20-22: χαρτί και χαρτόνι / 80-98: σύνθετο υλικό.

Προϊόν:



Δυνατότητες για απόρριψη του αχρηστεμένου προϊόντος μπορείτε να πληροφορηθείτε στην διοίκηση του δήμου ή της κοινότητάς σας.



Το διπλανό σύμβολο ενός διαγραμμένου κάδου απορριμμάτων σε ρόδες δείχνει ότι αυτό το προϊόν υπόκειται στην οδηγία 2012/19/ΕΕ. Αυτή η οδηγία δηλώνει ότι αυτό το προϊόν στο τέλος του χρόνου χρήσης του απαγορεύεται να απορριφθεί στα κανονικά οικιακά απορρίμματα, αλλά πρέπει να παραδοθεί σε ειδικά διαμορφωμένα σημεία συλλογής, κέντρα ανακύκλωσης ή επιχειρήσεις απόρριψης.

Αυτή η απόρριψη είναι για εσάς δωρεάν.

Προστατέψτε το περιβάλλον και απορρίψτε ορθά.

● Εγγύηση

Το προϊόν κατασκευάστηκε σύμφωνα με αυστηρές κατευθυντήριες οδηγίες ποιότητας και ελέγχθηκε επιμελώς πριν από την παράδοση. Σε περίπτωση ελαττώματος υλικού ή κατασκευής, έχετε νόμιμα δικαιώματα έναντι του πωλητή του προϊόντος. Τα νομικά σας δικαιώματα δεν περιορίζονται με οιονδήποτε τρόπο από την αναφερόμενη παρακάτω εγγύηση.

Η εγγύηση για το προϊόν αυτό ανέρχεται σε 3 έτη από την ημερομηνία αγοράς. Ο χρόνος εγγύησης αρχίζει την ημερομηνία αγοράς. Φυλάξτε τη γνήσια απόδειξη αγοράς σε σίγουρο μέρος, καθώς αυτό το έγγραφο απαιτείται ως αποδεικτικό της αγοράς.

Όλες οι ζημιές ή τα ελαττώματα, τα οποία υπάρχουν ήδη κατά τον χρόνο της αγοράς, πρέπει να αναφέρονται χωρίς καθυστέρηση μετά την αποσυσκευασία του προϊόντος.

Σε περίπτωση που εντός διαστήματος 3 ετών από την ημερομηνία αγοράς αυτό το προϊόν πασουςιάσει κάποιο ελάττωμα υλικού ή κατασκευής, το προϊόν επισκευάζεται ή αντικαθίσταται από εμάς δωρεάν κατά τη δική μας επιλογή. Ο χρόνος εγγύησης δεν επεκτείνεται λόγω παροχής ικανοποίησης από την ευθύνη για πραγματικά ελαττώματα. Αυτό ισχύει και για εξαρτήματα τα οποία έχουν αντικατασταθεί ή επισκευαστεί.

Αυτή η εγγύηση παύει να ισχύει, εάν στο προϊόν προκλήθηκε ζημιά, ή εάν αυτό χρησιμοποιήθηκε ή συντηρήθηκε με μη ενδεδειγμένο τρόπο.

Η εγγύηση καλύπτει ελαττώματα στο υλικό και την κατασκευή. Αυτή η εγγύηση δεν αφορά σε μέρη του προϊόντος, τα οποία υπόκεινται σε φυσιολογική φθορά και συνεπώς θεωρούνται αναλώσιμα (π.χ., μπαταρίες, επαναφορτιζόμενες μπαταρίες, εύκαμπτοι σωλήνες, φυσίγγια χρώματος), ούτε σε ζημιές σε εύθραυστα εξαρτήματα, όπως διακόπτες ή γυάλινα εξαρτήματα.

Με την αντικατάσταση της συσκευής, σύμφωνα με το ΝΟΜΟΣ 2251/1994, ξεκινάει εκ νέου ο χρόνος εγγύησης.

● Διεκπεραίωση της εγγύησης

Για να εξασφαλίσουμε τη γρήγορη επεξεργασία του αιτήματός σας, παρακαλούμε ακολουθήστε τις παρακάτω υποδείξεις:

Σε περίπτωση ερωτήματος παρακαλείσθε να έχετε διαθέσιμο το παραστατικό αγοράς και τον κωδικό προϊόντος (IAN 530806_2510) ως αποδεικτικό της αγοράς σας.

Μπορείτε να βρείτε τον αριθμό προϊόντος στην πινακίδα τύπου, σε μια εγχάραξη, στην σελίδα τίτλων των οδηγιών σας, (κάτω αριστερά) ή ως αυτοκόλλητο στην πίσω ή κάτω σελίδα.

Αν προκύψουν λειτουργικά σφάλματα ή άλλα ελαττώματα, επικοινωνήστε αρχικά τηλεφωνικά ή μέσω email με το παρακάτω αναφερόμενο τμήμα service.

Ένα προϊόν που αναγνωρίζεται ως ελαττωματικό, μπορείτε μετά να το αποστείλετε χωρίς ταχυδρομικά τέλη στην ενημερωμένη σε εσάς διεύθυνση service επισυνάπτοντας την απόδειξη αγοράς (απόδειξη ταμείου) και την ένδειξη, που υφίσταται το ελάττωμα και τότε προέκυψε.

● Σέρβις

GR

Σέρβις Ελλάδα

Τηλ: 00800 490826606

Email: owim@lidl.gr

CY

Σέρβις Κύπρος

Τηλ: 8009 4241

Email: owim@lidl.com.cy



Verwendete Warnhinweise und Symbole Seite 97

Einleitung Seite 97

 Bestimmungsgemäße Verwendung Seite 98

 Markenrechtliche Hinweise Seite 98

Lieferumfang Seite 98

Sicherheitshinweise Seite 98

Teilebeschreibung Seite 99

Technische Daten Seite 99

Vor dem Gebrauch Seite 99

Bedienelemente und Anschlüsse Seite 100

Bedienung Seite 100

 Anschließen und Einschalten Seite 100

 Verwendung der magnetischen Schutzhülle und des Ständers Seite 101

 Einstellungen des Anzeigemodus Seite 101

 Menü-Einstellungen Seite 101

 Bild-Einstellungen Seite 101

 Bild Seite 101

 Farbtemperatur Seite 101

 OSD-Einstellung Seite 101

 Allgemein Seite 101

 Sonstiges Seite 101

Fehlerbehebung Seite 101

Lagerung bei Nichtgebrauch Seite 102

Reinigung und Pflege Seite 102

Entsorgung Seite 102

Garantie Seite 103

 Abwicklung im Garantiefall Seite 103

 Service Seite 103

Verwendete Warnhinweise und Symbole

Die abgebildeten Symbole werden in der Bedienungsanleitung, auf der Verpackung und auf dem Gerät verwendet.

	GEFAHR! Dieses Symbol mit dem Signalwort „GEFAHR“ weist auf eine Gefährdung mit einem hohen Risikograd hin, die, wenn sie nicht vermieden wird, eine schwere Verletzung oder den Tod zur Folge hat.		WARNUNG! Dieses Symbol mit dem Signalwort „WARNUNG“ weist auf eine Gefährdung mit einem mittleren Risikograd hin, die, wenn sie nicht vermieden wird, eine schwere Verletzung oder den Tod zur Folge haben kann.
	VORSICHT! Dieses Symbol mit dem Signalwort „VORSICHT“ bezeichnet eine Gefährdung mit einem niedrigen Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, eine geringe oder mäßige Verletzung zur Folge haben kann.		ACHTUNG! Dieses Symbol mit dem Signalwort „ACHTUNG“ weist auf einen möglichen Sachschaden hin.
	HINWEIS: Dieses Symbol mit dem Signalwort „HINWEIS“ liefert zusätzliche nützliche Informationen.		Dieses Symbol bedeutet, dass bei Verwendung des Produkts die Bedienungsanleitung beachtet werden muss.
	Gleichstrom/-spannung	USB-C	Dieses Produkt ist mit zwei USB-C-Eingängen ausgestattet.
	Das CE-Zeichen bestätigt die Konformität mit den für das Produkt geltenden EU-Richtlinien.		USB, kurz für Universal Serial Bus, ist ein Industriestandard, der Kabel, Anschlüsse und Kommunikationsprotokolle definiert, die in einem Bus für die Verbindung, Kommunikation und Stromversorgung zwischen Computern und elektronischen Geräten verwendet werden. Er wird derzeit von der USB Implementers Forum, Inc. entwickelt.
	Sicherheitshinweise Gebrauchsanweisung		

PORTABLER 15,6“-MONITOR

● Einleitung

Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Produkts. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Die Bedienungsanleitung ist Teil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.



Sie können dieses und zahlreiche andere Handbücher unter www.lidl-service.com herunterladen und ansehen. Durch Scannen dieses QR-Codes werden Sie direkt auf die Lidl-Service-Website (www.lidl-service.com) weitergeleitet, wo Sie durch Eingabe der Artikelnummer (IAN) 530806_2510 Ihre Bedienungsanleitung öffnen können.

● Bestimmungsgemäße Verwendung

Bei diesem tragbaren Bildschirm (nachfolgend „Produkt“ genannt) handelt es sich um ein Informationstechnologiegerät. Dieses Produkt darf nur für den privaten Gebrauch und nicht für industrielle oder gewerbliche Zwecke verwendet werden. Außerdem darf dieses Produkt nicht in tropischen Klimazonen verwendet werden. Jede andere Verwendung gilt als unzulässig. Jegliche Ansprüche, die sich aus einer unsachgemäßen Verwendung oder einer unerlaubten Veränderung des Produkts ergeben, werden als ungerechtfertigt betrachtet. Jede derartige Nutzung erfolgt auf eigene Gefahr.

● Markenrechtliche Hinweise

- USB® ist eine eingetragene Marke von USB Implementers Forum, Inc.
- Das TRONIC Markenzeichen und der Markennamen sind das Eigentum der jeweiligen Besitzer.
- Alle anderen Namen und Produkte können Marken oder eingetragene Marken der jeweiligen Eigentümer sein.

● Lieferumfang

- 1 x Portabler 15,6“-Monitor
- 1 x HDMI-auf-Mini-HDMI-Kabel (1 m)
- 1 x USB-C-auf-USB-C-Kabel (1 m)
- 1 x USB-A-auf-USB-C-Kabel (1 m)
- 1 x Bildschirmschutz
- 1 x Bedienungsanleitung



Sicherheitshinweise

Bitte machen Sie sich vor der Verwendung des Produkts mit allen Sicherheits- und Gebrauchshinweisen vertraut! Wenn Sie dieses Produkt weitergeben, geben Sie bitte auch alle Unterlagen mit!

⚠️ WARNUNG! LEBENSGEFAHR UND UNFALLGEFAHR FÜR SÄUGLINGE UND KINDER!

⚠️ GEFAHR! Es besteht Erstickungsgefahr!

- Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit dem Verpackungsmaterial. Das Verpackungsmaterial stellt eine Erstickungsgefahr dar. Kinder unterschätzen häufig die Gefahren. Das Verpackungsmaterial ist kein Spielzeug.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren sowie von Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Personen ohne Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- Reinigung und die vom Benutzer durchzuführende Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
- Das Produkt ist kein Spielzeug.

⚠️ VORSICHT!

- Versuchen Sie nicht, das Produkt zu öffnen! Es hat keine internen Teile, die gewartet werden müssen.
- Es ist notwendig, das Produkt zu reparieren, wenn es in irgendeiner Weise beschädigt wurde, z. B. wenn das Gehäuse beschädigt ist, wenn Flüssigkeit oder Gegenstände in das Produkt eingedrungen sind oder wenn das Produkt Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt war.
- Eine Reparatur ist auch erforderlich, wenn das Produkt nicht richtig funktioniert oder heruntergefallen ist. In solchen Fällen sollte das Produkt nicht verwendet werden, bis es von autorisiertem Servicepersonal überprüft wurde. Lassen Sie das Produkt nur von qualifiziertem Personal reparieren.

⚠️ WARNUNG! Stellen Sie Folgendes sicher:

- Es können keine direkten Wärmequellen (z. B. Heizung), auf das Produkt einwirken.
- Das Produkt wird keinem hellen künstlichen Licht ausgesetzt.
- Das Produkt sollte vor allem niemals in Flüssigkeiten getaucht werden. Stellen Sie keine mit Flüssigkeit gefüllten Gefäße, wie z. B. Vasen oder Getränke, auf oder neben das Produkt.
- Das Produkt darf nicht in unmittelbarer Nähe von Magnetfeldern (z. B. Lautsprechern) verwendet werden.
- Es dürfen keine Fremdkörper in das Produkt gelangen.

- Das Produkt darf niemals übermäßig starken Stößen und Vibrationen ausgesetzt werden.
- Die angeschlossenen Kabel sollten immer so verlegt werden, dass niemand auf sie treten oder darüber stolpern kann. Es besteht Verletzungsgefahr.
- Es dürfen keine Gegenstände auf ein angeschlossenes Kabel gestellt und Kabel nicht über scharfe Kanten angeschlossen werden, da sie andernfalls beschädigt werden könnten.
- Das Produkt darf während des Gebrauchs nicht abgedeckt werden.

⚠ ACHTUNG! GEFAHR VON SACHSCHÄDEN

- Dieses Produkt enthält keine Teile, die vom Benutzer gewartet werden können.
- Halten Sie das Produkt von Feuchtigkeit, Tropf- und Spritzwasser fern!
- Stellen Sie keine brennenden Kerzen oder anderes offenes Feuer auf oder neben das Produkt.
- Überprüfen Sie das Produkt vor jedem Gebrauch! Verwenden Sie das Produkt nicht mehr, wenn Sie eine Beschädigung des Geräts oder des Ladekabels feststellen!
- Wenn Sie Rauch oder ungewöhnliche Geräusche oder Gerüche bemerken, schalten Sie das Produkt sofort aus und entfernen Sie den USB-Stecker.
- Plötzliche Temperaturschwankungen können zur Kondensation im Inneren des Produkts führen. Lassen Sie das Produkt in diesem Fall einige Zeit akklimatisieren, bevor Sie es wieder benutzen, um Kurzschlüsse zu vermeiden!
- Betreiben Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wärmequellen, z. B. Heizkörpern oder anderen Wärme abstrahlenden Geräten!
- Werfen Sie das Produkt nicht ins Feuer und setzen Sie es keinen hohen Temperaturen aus.

● **Teilebeschreibung**

- | | |
|----|--|
| 1 | Portabler 15,6"-monitor |
| 2 | Mini-HDMI-Anschluss |
| 3 | USB-C-Anschluss: Signaleingang und/oder Stromzufuhr/-ausgang |
| 4 | USB-C-Anschluss: nur Stromeingang |
| 5 | 3,5 mm Kopfhörerbuchse |
| 6 | Bedienrad |
| 7 | Betriebsanzeige |
| 8 | Einschalttaste |
| 9 | Klappbare/r Hülle/Ständer |
| 10 | USB-A-auf-USB-C-Kabel |
| 11 | USB-C-auf-USB-C-Kabel |
| 12 | HDMI-auf-Mini-HDMI-Kabel |
| 13 | Bedienungsanleitung |

● **Technische Daten**

Auflösung:	1920 x 1080
Panel-Type:	IPS
Bildwiederholrate:	60 Hz
Kontrastverhältnis	1000:1
Bildseitenverhältnis:	16:9
Lautsprecher:	2 x 1 W
Stromversorgung:	5 V $\overline{\text{---}}$, 3 A
Nettogewicht:	ohne Schutzhülle: 0,8 kg mit Schutzhülle 1,1 kg
Maße:	357 x 224 x 11,6 mm

Die Spezifikation und das Design können ohne Vorankündigung geändert werden.

● **Vor dem Gebrauch**

- ① **Hinweis:** Alle Teile müssen ausgepackt werden und das Verpackungsmaterial muss vollständig entfernt werden. Vergewissern Sie sich vor dem Gebrauch, dass der Inhalt der Verpackung vollständig und unbeschädigt ist!
 - Sollten Teile fehlen, Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, wenden Sie sich bitte zunächst telefonisch oder per E-Mail an die aufgeführte Serviceabteilung.

● Bedienelemente und Anschlüsse

- 2** Mini-HDMI-Anschluss
- 3** USB-C-Anschluss: Signaleingang und/oder Stromzufuhr/-ausgang
- 4** USB-C-Anschluss: nur Stromzufuhr
- 5** 3,5 mm Kopfhörerbuchse
- 6** Bedienrad: Drücken Sie die Taste, um das Menü anzuzeigen oder die Auswahl zu bestätigen. Drehen Sie das Bedienrad nach oben/unten, um die Menüoption auszuwählen oder den Wert anzupassen.
- 7** Betriebsanzeige: Die Leuchte ist ausgeschaltet, wenn der Bildschirm von der Stromversorgung getrennt ist. Die Leuchte leuchtet rot, wenn der Bildschirm an die Stromversorgung angeschlossen ist. Die Leuchte leuchtet blau, wenn der Bildschirm in Betrieb ist. Das Licht blinkt blau, wenn das Signal unterbrochen ist.
- 8** Einschalttaste: Halten Sie die Taste gedrückt, um den Bildschirm einzuschalten. Halten Sie die Taste erneut gedrückt, um den Bildschirm auszuschalten. Drücken Sie die Taste kurz, um das Menü/die Auswahl zu schließen.

● Bedienung

● Anschließen und Einschalten

- Schließen Sie das mitgelieferte USB-Kabel an den USB-C-Anschluss des Bildschirms und das andere Ende an eine externe Stromversorgung (nicht enthalten) an.
- Wenn der Bildschirm im Standby-Modus ist, halten Sie die Einschalttaste **8** gedrückt, um den Bildschirm einzuschalten.

Option 1 (siehe Abb. B1): Verbinden Sie den Bildschirm über das mitgelieferte USB-C-auf-USB-C-Kabel **11** mit einem PC/Laptop. Achten Sie darauf, dass Sie das Kabel mit dem USB-C-Anschluss **3** verbinden.

Option 2 (siehe Abb. B2): Verbinden Sie den USB-C-Anschluss des Bildschirms **4** über das mitgelieferte USB-A-auf-USB-C-Kabel **10** mit einer externen Stromversorgung (nicht enthalten).

- Verbinden Sie den Bildschirm über das mitgelieferte HDMI-auf-Mini-HDMI-Kabel **12** mit einem PC/Laptop.

i Hinweis: Der HDMI-Anschluss kann nicht zum Laden verwendet werden.

i Hinweis: Nicht alle Geräte mit USB-C-Anschluss sind mit dem Bildschirm kompatibel. Überprüfen Sie, ob der USB-C-Anschluss Ihres Geräts die Übertragung audiovisueller Signale unterstützt.

Option 3 (siehe Abb. B3): Verbinden Sie den USB-C-Anschluss des Bildschirms **4** über USB-A-auf-USB-C-Kabel **10** mit einer externen Stromversorgung (nicht enthalten).

- Verbinden Sie Ihr Telefon über das mitgelieferte USB-C-auf-USB-C-Kabel **11** oder das entsprechende Kabel Ihres Telefons. Achten Sie darauf, dass Sie das Kabel mit dem USB-C-Anschluss **3** verbinden.

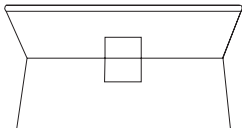
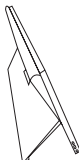
i Hinweis: Bitte verwenden Sie eine externe Stromversorgung mit mehr als 15 W (nicht enthalten).

PD (Power Delivery) von der externen Stromversorgung wird über die geeigneten USB-C-Kabel und Geräte unterstützt.

Wenn Sie Ihren Computer oder Ihr Mobiltelefon aufladen möchten, während Sie diesen tragbaren Bildschirm im USB-C-Modus verwenden: Wählen Sie bitte PD (Power Delivery) und verwenden Sie ein unterstütztes USB-C-Kabel (nicht enthalten) und eine externe Stromversorgung (nicht enthalten). PD ist auf maximal 60 W (20 V $\equiv$ 3 A) beschränkt.

Abhängig von den Spezifikationen Ihres angeschlossenen Geräts funktioniert diese Funktion möglicherweise nicht richtig.

● Verwendung der magnetischen Schutzhülle und des Ständers

 Tragbarer Modus – Seitenansicht ■ Zurückgeklappt	 Ständermodus – Rückansicht ■ Zurückgeklappt mit ausgeklapptem Ständer	 Ständermodus – Seitenansicht ■ Zurückgeklappt mit ausgeklapptem Ständer
--	---	---

● Einstellungen des Anzeigemodus

- Sobald Sie den Bildschirm mit Ihrem PC/Laptop verbunden haben, wählen Sie Bildschirmauflösung/Anzeigeeinstellungen auf Ihrem PC/Laptop aus.
- Wählen Sie den gewünschten Anzeigemodus.

● Menü-Einstellungen

- Wenn der Bildschirm verbunden und eingeschaltet ist, drücken Sie das Bedienrad **[6]**, um die Menü-Einstellungen zu öffnen. Drehen Sie das Bedienrad **[6]** nach oben/unten, um zwischen den Menü-Optionen zu wechseln.
- Drücken Sie das Bedienrad **[6]**, um das Untermenü zu öffnen, und drehen Sie das Bedienrad **[6]**, um die Werte anzupassen. Um die Menü-Einstellungen zu schließen, drücken Sie die Einschalttaste **[8]**.

● Bild-Einstellungen

- Helligkeit
- Schwarzwert
- Kontrast
- ECO
- DCR (Dynamic Contrast Ratio bzw. dynamischer Kontrast)
- Schärfe

● Bild

- Seite

● Farbtemperatur

- Farbtemp.
- Rot/Grün/Blau

● OSD-Einstellung

- Sprache
- OSD H.POS
- OSD V.POS
- OSD-Timer
- Transparenz

● Allgemein

- Zurücksetzen
- Automatisches Ausschalten
- HDCR-Modus

● Sonstiges

- Signalquelle
- Schwaches Blaulicht
- Lautstärke
- Stummschalten
- FreeSync

● Fehlerbehebung

● = Problem

○ = Lösung

● = Bildschirm ist leer/schwarz.

- = Einschalttaste drücken, um sicherzustellen, dass der Bildschirm eingeschaltet ist.
- = Prüfen, ob Bildschirm und Stromversorgung korrekt verbunden sind.
- = Bei Verwendung eines HDMI-Kabels sicherstellen, dass es korrekt in den Anschluss gesteckt ist.
- = Bildschirm mit einem anderen Gerät verbinden.

● = **Bildschirm flimmert.**

- = Prüfen, ob das Verbindungskabel zwischen Bildschirm und Gerät fest angeschlossen ist.
- = Mit einer größeren externen Stromquelle verbinden.
- = Die Bildwiederholrate auf Ihrem Gerät auf 60 Hz einstellen.

● = **Kein Ton bei Verwendung des Kopfhöreranschlusses.**

- = Prüfen, ob der Stecker vollständig in den Kopfhöreranschluss gesteckt ist.
- = Prüfen, ob der Bildschirm oder die App eventuell stummgeschaltet ist.
- = Lautstärke erhöhen.

● **Lagerung bei Nichtgebrauch**

- ☐ Lagern Sie das Produkt an einem trockenen, staubfreien und vor direkter Sonneneinstrahlung geschützten Ort.

● **Reinigung und Pflege**

- ☐ Schalten Sie das Produkt aus und entfernen Sie alle Stecker, bevor Sie es reinigen!
- ☐ Es dürfen keine sauren, scheuernden oder lösungsmittelhaltigen Reinigungsmittel verwendet werden, da das Produkt sonst beschädigt werden kann.
- ☐ Reinigen Sie die Außenseite des Produkts nur mit einem weichen, trockenen Tuch.
- ☐ Bei hartnäckiger Verschmutzung kann ein mildes Reinigungsmittel verwendet werden.
- ☐ Verwenden Sie nur ein sauberes und trockenes Tuch zur Reinigung des Produkts und verwenden Sie keine ätzenden Flüssigkeiten. Verwenden Sie ein leicht angefeuchtetes Tuch und ein mildes Reinigungsmittel, um hartnäckigen Schmutz zu entfernen.

● **Entsorgung**

Verpackung:

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.



Beachten Sie die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung, diese sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Nummern (b) mit folgender Bedeutung: 1–7: Kunststoffe/20–22: Papier und Pappe/80–98: Verbundstoffe.

Produkt:



Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.



Gerät entsorgen

Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne bedeutet, dass dieses Gerät am Ende der Nutzungszeit nicht über den Haushaltsmüll entsorgt werden darf. Das Gerät ist bei eingerichteten Sammelstellen, Wertstoffhöfen oder Entsorgungsbetrieben abzugeben. Zudem sind Vertrieber von Elektro- und Elektronikgeräten sowie Vertrieber von Lebensmitteln zur Rücknahme verpflichtet. LIDL bietet Ihnen Rückgabemöglichkeiten direkt in den Filialen und Märkten an. Rückgabe und Entsorgung sind für Sie kostenfrei. Beim Kauf eines Neugerätes haben Sie das Recht, ein entsprechendes Altgerät unentgeltlich zurückzugeben. Zusätzlich haben Sie die Möglichkeit, unabhängig vom Kauf eines Neugerätes, unentgeltlich (bis zu drei) Altgeräte abzugeben, die in keiner Abmessung größer als 25 cm sind. Bitte löschen Sie vor der Rückgabe alle personenbezogenen Daten. Bitte entnehmen Sie vor der Rückgabe Batterien oder Akkumulatoren, die nicht vom Altgerät umschlossen sind, sowie Lampen, die zerstörungsfrei entnommen werden können und führen diese einer separaten Sammlung zu.

Diese Entsorgung ist für Sie kostenfrei.

Schonen Sie die Umwelt und entsorgen Sie fachgerecht.

● Garantie

Das Produkt wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien hergestellt und vor der Auslieferung sorgfältig geprüft. Im Falle von Material- oder Herstellungsfehlern haben Sie gegenüber dem Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte. Ihre gesetzlichen Rechte werden in keiner Weise durch unsere unten aufgeführte Garantie eingeschränkt.

Die Garantie für dieses Produkt beträgt 3 Jahre ab Kaufdatum. Die Garantiezeit beginnt mit dem Kaufdatum. Bewahren Sie den Originalkaufbeleg an einem sicheren Ort auf, da dieses Dokument als Nachweis des Kaufs erforderlich ist.

Alle Schäden oder Mängel, die bereits zum Zeitpunkt des Kaufs vorhanden sind, müssen unverzüglich nach dem Auspacken des Produkts gemeldet werden.

Sollte das Produkt innerhalb von 3 Jahren ab Kaufdatum einen Material- oder Herstellungsfehler aufweisen, werden wir es – nach unserer Wahl – kostenlos für Sie reparieren oder ersetzen.

Die Garantiezeit verlängert sich durch einen stattgegebenen Gewährleistungsanspruch nicht. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile.

Diese Garantie erlischt, wenn das Produkt beschädigt oder unsachgemäß verwendet oder gewartet wurde.

Die Garantie deckt Material- und Herstellungsfehler ab. Diese Garantie erstreckt sich weder auf Produktteile, die normalem Verschleiß unterliegen, und somit als Verschleißteile gelten (z. B. Batterien, Akkus, Schläuche, Farbpatronen), noch auf Schäden an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter oder Teile aus Glas.

● Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anspruchs zu gewährleisten, beachten Sie die folgenden Hinweise:

Halten Sie den Originalkaufbeleg und die Artikelnummer (IAN 530806_2510) als Nachweis für den Kauf bereit.

Sie finden die Artikelnummer auf dem Typenschild, einer Gravur auf dem Produkt, der Startseite der Bedienungsanleitung (unten links) oder als Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produkts.

Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, wenden Sie sich zunächst telefonisch oder per E-Mail an die unten aufgeführte Serviceabteilung.

Sobald das Produkt als defekt erfasst wurde, können Sie es kostenlos an die Ihnen mitgeteilte Service-Anschrift zurücksenden. Stellen Sie sicher, dass Sie den Originalkaufbeleg (Kassenbon) sowie eine kurze, schriftliche Beschreibung beilegen, in der die Einzelheiten des Defekts und der Zeitpunkt des Auftretens dargelegt sind.

● Service

Service Deutschland

Tel.: 0800 5435 111

E-Mail: owim@lidl.de

Service Österreich

Tel.: 0800 447744

E-Mail: owim@lidl.at

Service Belgien

Tél.: 0800 12089

E-Mail: owim@lidl.be

Service Schweiz

Tel.: 0800 56 44 33

E-Mail: owim@lidl.ch

